

LA LIBERTÉ
PAYERNE

Av. de la Promenade 2



Tél. 026/660 16 17
Fax 026/660 17 92

LA LIBERTÉ

JA 1700 Fribourg 1
1835

MEYER

OLYMPUS PearlCorder
Appareil à dicter L400



PAPETERIE - MACHINES
J.C. MEYER SA - Pérolles 14

Abonnements (026) 426 44 66 • Rédaction 426 44 11 • Infomanie 426 44 44 • Publicité 350 27 27 • www.laliberte.ch N° 258 • 126^e année • Fr. 2.- • SAMEDI 9/DIMANCHE 10 AOÛT 1997

Le Sud fribourgeois a fait seul sa révolution hospitalière

Les députés de la Gruyère, de la Glâne et de la Veveyse veulent une mise en réseau, avec direction unique, des trois hôpitaux de district. Riaz sera reconnu hôpital polyvalent de référence pour le Sud. Billens et Châtel-Saint-Denis se verront confier des missions particulières. Une déclaration commune a été présentée hier à une délégation du Conseil d'Etat. Ruth Lüthi qualifie la démarche «d'historique».



■ 9 Riaz est reconnu par le Sud comme hôpital polyvalent de référence. Photo Alain Wicht

Malgré les fonds juifs, Américains et Britanniques dopent notre tourisme

Incroyable! Les touristes, après avoir consciencieusement boudé la Suisse, reviennent. Mieux! Les Britanniques et les Américains, que la polémique des fonds juifs devrait pousser ailleurs,

comptent parmi les plus ardents à retrouver le chemin de notre pays. Peut-être l'opinion publique outre-Manche et outre-Atlantique est-elle restée plus indifférente qu'on ne le pensait. Pour les six pre-

miers mois de 1997, les nuitées d'hôtels ont augmenté de 1,8%. Les Etats-Unis (+3,7%) et la Grande-Bretagne (+18,5%) y concourent fortement. Il en va de même de l'Italie (+11,6%) et des

Pays-Bas (+4%). Jusqu'à présent, ni Suisse Tourisme ni ses différentes antennes à l'extérieur n'ont perçu d'effets concrets de l'affaire des fonds juifs sur les choix touristiques des clients. ■ 7



Tout sur le polar qui se décline aussi en Romandie

Le polar, genre littéraire à part entière, a son histoire, ses intellectuels, ses vedettes et ses héros. Si Paris et New York constituent les cadres privilégiés des séries noires, la Romandie ne demeure pas en reste. Michel Bory y promène depuis quelques années un inspecteur Perrin plus vrai que nature. Dernière étape: la capitale de la Broye fribourgeoise, Estavayer-le-Lac.

Photo Alain Wicht

■ 15

Israël. Rompre un climat de méfiance

Processus de guerre ou processus de paix? On ne sait plus trop en Israël, où les dirigeants israéliens et palestiniens s'accusent mutuellement. Dennis Ross tentera l'impossible durant ce week-end. ■ 3

Emploi. Le chômage en baisse

Les chiffres du chômage ont encore baissé au mois de juillet. Le taux est passé de 5,1% à 5,0%. Fribourg et Neuchâtel font exception. La baisse la plus sensible en Suisse romande est en Valais. ■ 5



Payerne. Le festival a démarré

La deuxième édition du Festival de Payerne est bien partie. Blues Beggars et Jean-Pierre Huser ont mis le paquet. Mais le public était dissipé. ■ 12

Football. Le baptême du feu pour Henchoz

Le Fribourgeois Stéphane Henchoz vivra son baptême du feu aujourd'hui dans le championnat d'Angleterre. L'international suisse et son club, Blackburn, recevront à Ewood Park Derby County. ■ 25

Avis mortuaires	24
Feuilleton	19
Mémento	19
Cinéma	20
Radio-TV	21/22
Météo	28

SPORT



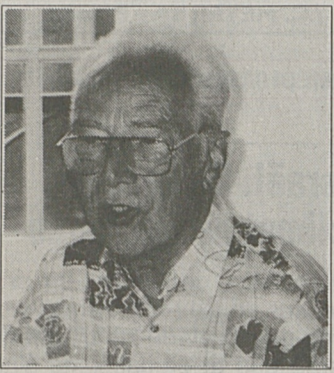
Athlétisme. Exploits dans l'indifférence

Le public des sixièmes championnats du monde d'athlétisme à Athènes se montre enthousiaste lorsqu'un Grec se produit. Par contre, il roupille le reste du temps et les exploits n'y changent rien. Hier, Wilson Kipketer (800 m) et la surprenante Nezha Bidouane (photo, 400 m haies) en ont fait la cruelle expérience. Sur 200 m, Ato Boldon et Zhanna Pintus-sevich ont fait la loi. ■ 23

La Rubrique des Souhaites

de LA LIBERTÉ

Je t'ai loupé l'année dernière



Merci pour tout
Bon anniversaire
avec un jour d'avance

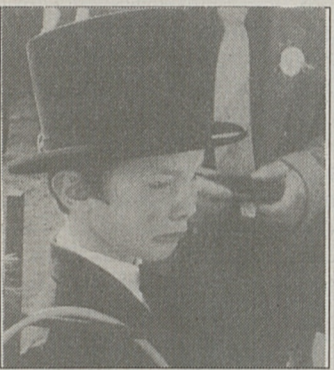
Jojo



Nos félicitations pour
l'âge de la retraite

Ta famille

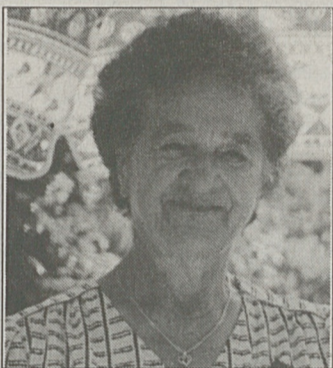
Essuie tes larmes, le chapeau
ne te vas pas si mal.



Bon Anniversaire
25 gros bisous

Le Sourire

Pour tes **75 ans**
nos meilleurs vœux



Robert, tes enfants
et petits-enfants

De 1^{er} main
Citroën Saxo
V SX 1.4
mod. 4.1996,
rouge mét.,
24 000 km, par
fait état, climat, dir.
assistée, R/CD,
lève-glaces électr.
Fr. 14 900.- ou
Fr. 503.- par
mois, sans
acompté.
☎ 032/342 54 54
GARAGE
D'ORPOND
BIENNE SA.
06-167714

50 voitures d'occasion

garanties.
Centre
occasions

Garage
R. Leibzig

route de Fribourg
Marly
☎ 026/436 12 00
17-277524

Sud fribourgeois
A remettre

ENTREPRISE DE TAXI

Ecrire sous chiffre G 17-279522, à
Publicitas, case postale 1064,
1701 Fribourg 1.

FIDUCAR

se recommande pour vos affaires
financières et immobilières
026 323 14 31

IMMOBILIER

A vendre (manque de place)

station de traitement des eaux usées

— contrôle du PH
— élimination des métaux
— fonctionnement automatique.
Etat de neuf, val. Fr. 130 000.-

Cédée Fr. 15 000.-

Ducoprint SA - Domdidier
☎ 026/675 32 81 ou 675 17 23
Si répondeur, indiquez v/N° de tél.
17-280558

Exceptionnel à Moléson

ravissant chalet

avec accès et place de parc privée
devant le bâtiment. Habitable à l'an-
née. **Fr. 260 000.-**

Information: ☎ 026/921 22 65
130-795

A louer en l'Auge

magnifique 2½ pièces

env. 50 m², petit immeuble tranquille to-
talement rénové, poutres apparentes,
parquet bois naturel, cuisine habitable,
vue sur la Sarine et les falaises, très enso-
leillé, places de parc à proximité, disponi-
ble fin août ou fin septembre. Loyer:
Fr. 1250.-
ch. comprises,
☎ 026/323 20 09 (soir) 17-280224

A louer à **BULLE**, appartements,
rue de Vevey 11-13

— **2½ pièces** traversant,
rénové avec grand salon
— **4 pièces**
— **places de parc** au parking
souterrain
rue de Vevey 101
— **3 pièces et 4½ pièces** avec
balcon

Disponibles de suite ou à conve-
nir.
17-280566

geramasa Gérance de sociétés et
de biens immobiliers
Rue du Simplon 8, 1705 Fribourg
Tél. 026/351 15 40, Fax 026/351 15 00

Ecole professionnelle artisanale et commerciale - Bulle

COURS 1997-1998

A. INFORMATION: dès le 11 août 1997, le secrétariat est ouvert de
8 h à 11 h.

B. ARTISANAT - DÉBUT DES COURS

Apprentis(es) de 1^{er} année, 1^{er} jour de cours (chaque matin à 8 h):

carpentiers-menuisiers	lundi 25 août 1997
menuisiers-ébénistes	mardi 26 août 1997
mécaniciens-autos/poids lourds	mardi 26 août 1997
monteurs-électriciens	lundi 25 août 1997
coiffeurs-coiffeuses	mercredi 27 août 1997

Tous les apprentis(es) se présentent à l'EPAC, rue de Bouleyres 28,
à 1630 BULLE.

C. COMMERCE - INSCRIPTIONS

Les cours du commerce sont organisés lors des séances suivantes:

mercredi 20 août 1997, à 13 h 30:	pour les apprentis(es) vendeurs(SES), gestionnaires de vente et assistantes en pharmacie
mercredi 20 août 1997, à 14 h 30:	pour les apprentis(es) employés(es) de commerce, employés(es) de bureau et candi- dats à la maturité professionnelle commerciale.

Important!

Pour ces séances, tous les apprentis(es) qui se présentent se munissent du matériel nécessaire pour
écrire. Ils apportent également leur carnet de notes de l'école secondaire ou de l'établissement scolaire
qu'ils ont fréquenté précédemment.
La Direction
17-279240

ÉCOLE PROFESSIONNELLE ARTISANALE ET INDUSTRIELLE

1701 FRIBOURG

Derrière-les-Remparts 5

☎ 026/305 25 12

Année scolaire 1997/1998

L'année scolaire débutera le **jeudi 21 août 1997.**

1. Apprentissage

Chaque apprenti(e) est rendu(e) attentif(ve) au fait qu'il/elle a l'obligation de suivre l'enseignement professionnel conformément aux horaires établis par l'école, même si le contrat d'apprentissage n'est pas encore approuvé. Il/elle s'informerait auprès de son maître d'apprentissage sur le(s) jour(s) de cours et l'horaire propres à sa profession. Cet avis tient lieu de convocation.

2. Préformation

Les élèves déjà inscrits(es) pour le préapprentissage et les cours d'intégration sont convoqués(es) personnellement. Les autres s'adressent au secrétariat de l'école.

3. Formation élémentaire

Les élèves annoncés(es) pour la formation élémentaire sont convoqués(es) personnellement.

4. Maturité professionnelle (filiales intégrées à l'apprentissage ou à plein temps)

Les cours de l'École professionnelle supérieure (EPS) ont également lieu dès le jeudi 21 août 1997. Les élèves admis(es) sont informés(es) personnellement.

Information

Dès le **lundi 11 août 1997**, le secrétariat de l'école sera à disposition des intéressés(es) pour toute information complémentaire.

La direction

17-279293

CUGY

Lundi 11 août 1997

DON DU SANG

Salle de gymnastique
de 18 h à 21 h

Nous comptons sur la compréhension et la collaboration de toute personne en
bonne santé, âgée de 18 à 65 ans.

Aidez-nous à sauver des vies humaines!

Section des samaritains
de Cugy

Service régional fribourgeois
de transfusion sanguine CRS
Hôpital cantonal
FRIBOURG

ing.dipl. FUST

Le spécialiste pour caméscopes

C'est parti
SOLDÉS

Dans nos succursales, nous vendons des
milliers d'appareils (individuels) d'ex-
position et de démonstration avec de
super rabais spéciaux

SONY. CCD-SC 55 "WOW"

Caméscope Hi 8 avec
moniteur LCD

- Zoom motorisé 10x à vitesse variable
- Luminosité 4 lux
- Suppression numérique des bruits parasites pour une meilleure qualité d'image
- Effets d'images numériques

JE SUIS A LOUER!

Canon UC-9 HI
Caméscope HI-8

Vous économisez
500.-

1998.-
1498.-

1798.-
998.-

- Stabilisateur d'image optique
- Zoom numérique 40x/macro
- Son hi-fi stéréo
- Fonctions numériques
- Commande de coupe
- 6 programmes automatiques

JE SUIS A LOUER!

- Garantie des prix les plus bas (remboursement si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, le même appareil à un prix officiel plus bas)
- Les derniers modèles de toutes les marques renommées en stock
- Achat contre facture • En permanence, modèles d'occasion et d'exposition à prix avantageux • Réparation pour toutes les marques

Fribourg, rue de Lausanne 80, 026/322 05 35 (PC). Avry-sur-Matran, HYPER-FUST, Centre Avry-Top, rte Matran 5, 026/470 29 50 (PC). Bulle, VARO-Centre, route de Riaz 42, 026/912 06 31. Payerne, Grand-Rue 58, 026/660 66 23 (PC) (PC = proposent également des ordinateurs). Réparation rapide et remplacement immédiat d'appareils de toutes marques, 0800 559 111. Consultation et service de commandes téléphonique 155 56 66. HOT-LINE pour ordinateurs et fax (Fr. 2.13/minute), 157 50 30.

Fiat
Cinquecento

8.1993, blanche,
63 000 km, toit
ouvrant, de
1^{er} main, avec ga-
rantie, Fr. 6650.-
ou Fr. 226.- par
mois sans
acompte.
☎ 032/342 54 54
GARAGE
D'ORPOND
BIENNE SA.
06-167711

CUGY

A louer de suite ou
date à convenir

appartement
de 3½ pièces

remis à neuf, bal-
con, cuisine agen-
cée neuve, bien si-
tué et calme.
Loyer: Fr. 750.-
+ charges
Fr. 100.-

Rens. et visites:
☎ 026/666 11 25
17-280247

A louer à la campa-
gne en **Haute-**
Gruyère

Studio
neuf

Fr. 400.-/mois
t.ch.c. (éventuelle-
ment 2 pièces)

Information:
☎ 026/921 22 65
130-796

À LOUER à
Fribourg,
appartement
2½ PIÈCES

Pérolles 81. Libre
de suite. Loyer:
Fr. 880.- ch. com-
prises, dès 1.10.
Fr. 857.- ch. com-
prises.

☎ 032/846 29 21
(répondeur)
17-280666

IRAK

Embargo sérieusement assoupli

L'Irak peut de nouveau signer des contrats pétroliers. Mais ses exportations resteront soumises à l'ONU.

Le comité des sanctions de l'ONU contre l'Irak a approuvé une nouvelle formule de fixation des prix du brut, dans le cadre du programme «pétrole contre nourriture», ont annoncé hier les Nations Unies. L'Irak peut donc de nouveau signer des contrats pétroliers avec d'éventuels acheteurs.

Le nouveau mécanisme est entré en vigueur hier à 17h suisses. Aucun des quinze membres du comité des sanctions n'a émis d'objection aux propositions irakiennes transmises mardi dernier, a dit le porte-parole. Au début de la semaine, le gouvernement de Bagdad avait annoncé qu'il reprendrait ses exportations de pétrole entre le 15 et le 20 août.

L'ONU a rappelé que les contrats signés par l'Irak seront toujours soumis à l'approbation de contrôleurs au siège des Nations unies à New York. Les Etats-Unis, la France et la Russie suivent de près ce processus. Depuis décembre dernier, l'Irak est autorisé à exporter du brut dans des quantités limitées afin notamment d'acheter de la nourriture et des médicaments pour sa population qui a subi durement l'effet des sanctions consécutives à l'invasion du Koweït en 1990. **ATS**

ESPACE. Décollage réussi à Cap Canaveral

● La navette américaine Discovery a réussi hier la première partie de sa mission: libérer dans l'espace un satellite chargé d'étudier pendant plus d'une semaine la couche d'ozone. Il s'agissait de la tâche principale des six membres d'équipage embarqués pour une mission scientifique de 11 jours. Le reste du vol sera consacré au test d'un bras robot de fabrication japonaise, à l'observation de la comète Hale-Bopp ainsi qu'à de nombreuses expériences. **ATS**

MIR. La panne est plus grave que prévu

● Soulagement après les avaries de ces dernières semaines. Le vaisseau Soyouz des deux «mécanos» russes de l'espace, Anatoli Soloviov et Pavel Vinogradov, s'est amarré jeudi soir à la station orbitale Mir pour une mission de réparation cruciale. L'amarrage réussi du module TM-26 est toutefois tempéré par un nouveau lot de mauvaises nouvelles: la défaillance des deux générateurs d'oxygène de Mir, tombés en panne mardi, s'est en effet révélée plus grave que prévu. La remise en route d'au moins un des générateurs ne sera pas possible avant le début de l'automne. **ATS**

COMORES. Le calme revient dans l'archipel

● Les efforts de normalisation déployés par la coordination politique que dirigent les séparatistes d'Anjouan (Comores) commencent à ramener le calme dans l'île. De son côté, la France s'est réjouie que la communauté internationale ait réaffirmé «son attachement à l'intégrité territoriale» des Comores, après l'annonce de l'envoi dans l'archipel de missions de l'ONU et de l'Organisation de l'unité africaine (OUA). **ATS**

EXTRADITION. Carboni impliqué dans le meurtre de Calvi

● L'Office fédéral de la police (OFP) a accordé à l'Italie une extension de l'extradition concernant Flavio Carboni. Cet entrepreneur sarde, extradé de Suisse en 1982 pour des délits financiers, est aujourd'hui soupçonné d'avoir participé à l'assassinat de Roberto Calvi, président du Banco Ambrosiano. Un juge romain a demandé cette extension à l'OFP le 30 mai dernier. Sa requête se base sur un mandat d'arrêt lancé le 8 avril contre Flavio Carboni, ancien bras droit de Calvi. Selon ce mandat, le Sarde est accusé d'avoir «participé, avec d'autres personnes, à l'homicide de Roberto Calvi» **ATS**

ISRAËL

L'envoyé américain a fort à faire ce week-end pour rétablir la confiance

Dennis Ross, l'envoyé du président Clinton, garant des accords d'Oslo, tente aujourd'hui et demain, de relancer le processus de paix malgré le climat particulièrement tendu en Israël.

DE NOTRE CORRESPONDANT

Après des mois de relative léthargie, la diplomatie américaine revient au chevet du processus de paix israélo-palestinien, que la relance de la colonisation décidée en mars par Israël et l'attentat meurtrier de Jérusalem, la semaine dernière, ont placé au bord de l'agonie. Signe de la gravité de la situation: dès son arrivée ce soir à Jérusalem, Dennis Ross, l'émissaire de Bill Clinton, ira s'entretenir avec le premier ministre Benjamin Netanyahu, avant de se rendre demain matin à Gaza pour une rencontre avec Yasser Arafat, et sa mission n'est, paraît-il, pas limitée dans le temps.

ABÎME DE MÉFIANCE

«Arafat ne fait rien contre le terrorisme», répète depuis l'attentat Benjamin Netanyahu, qui compare son interlocuteur à Saddam Hussein ou au colonel Kadhafi. Israël nous déclare la guerre», répond le chef de l'OLP, en référence aux sanctions imposées par l'Etat hébreu (bouclage hermétique des terroristes, rétention des sommes dues à l'autorité, non-reconnaissance des passeports palestiniens à l'aéroport...), et ses troupes sont appelées à se tenir prêtes au combat. Les deux hommes ne cessent d'échanger des accusations. C'est de nouveau la rhétorique de l'affrontement. L'abîme de méfiance réciproque ne fait que se creuser. Il est temps que le parrain du processus tente de ramener le calme. Mais rien ne dit que la mission de M. Ross réussira.

Pour Israël, ce dernier doit concentrer ses efforts sur un seul et unique point: persuader le chef de l'OLP d'accentuer sa lutte contre les organisations intégristes, opposées au processus de paix. Faute de quoi, les né-



Leah Rabin, la veuve du premier ministre assassiné, visitant le marché où eut lieu le double attentat la semaine dernière. Keystone

gociations bloquées depuis la mise en chantier en mars d'une onzième colonie juive dans la partie arabe de Jérusalem ne pourront reprendre. M. Netanyahu devrait proposer une formule en ce sens, selon laquelle les sanctions imposées par Israël seraient levées au fur et à mesure que Yasser Arafat agira contre le Hamas et le Jihad islamique.

PUNITION COLLECTIVE

De son côté, le leader palestinien expliquera à l'émissaire de Bill Clin-

ton que cette «punition collective», infligée à deux millions de personnes, loin de permettre une action efficace contre les islamistes, ne fait au contraire que renforcer la rancœur, voire la haine de tout un peuple. Arafat fera valoir les appuis en ce sens qu'il a reçus de l'Egypte, la Jordanie, l'Union européenne et même des Etats-Unis qui, par la voix de la secrétaire d'Etat Madeleine Albright, ont qualifié ces mesures de «ni sages ni utiles». Il remarquera également qu'à trop exercer de pressions sur ses

épaules, il risque la chute et qu'ensuite ce serait le chaos dans les territoires palestiniens. Sera-ce suffisant toutefois pour résister aux pressions?

LE RESPECT DES ACCORDS

Mercredi, Bill Clinton n'a pas caché que le processus de paix ne pourrait repartir «tant que les Israéliens ne sentiraient pas que leur sécurité est assurée». Les Etats-Unis réclament du chef de l'OLP «100% d'efforts». En ce sens, Dennis Ross va tenter de convaincre Arafat d'ordonner une reprise de la coopération avec Israël en matière de sécurité. Celle-ci est interrompue depuis mars: Arafat n'est pas prêt à la reprendre qu'en échange d'une avancée sur le plan politique, c'est-à-dire qu'Israël respecte les accords de paix, mette un terme à la colonisation et effectue les redéploiements militaires de Cisjordanie, comme les accords d'Oslo le stipulent. Une réunion entre spécialistes de la CIA et des services de sécurité palestiniens et israéliens est d'ailleurs au programme de la visite de M. Ross. Comme l'an dernier, après la série d'attentats islamistes, Yasser Arafat est au pied du mur. Mais, cette fois-ci, il n'est pas prêt à obtempérer. Avec les travaillistes au pouvoir en Israël, il y avait de l'espoir. Cette fois, face au Likoud, il ne se fait pas d'illusions.

NOUVELLES GARANTIES

Ayant lié son sort à celui du processus de paix, il ne peut se permettre toutefois de le voir capoter. En échange de concessions, le chef de l'OLP essaiera d'arracher des garanties sur une relance des négociations, grâce à un gel de la colonisation et des gestes de confiance qu'Israël avait promis de faire concernant l'ouverture de l'aéroport et du port de Gaza ou les libres passages entre la Cisjordanie et la bande de Gaza.

GEORGES MALBRUNOT

ALLEMAGNE

Le conservatisme de gauche devient un argument pour Kohl

Le chancelier sera candidat à sa succession pour un cinquième mandat. Les réformes fiscales, refusées par la gauche, seront au centre de sa campagne.

Blocage du pouvoir à Bonn. Le Bundestag a rejeté le projet de réforme fiscale du Gouvernement. L'opposition sociale-démocrate s'oppose également aux réformes de la sécurité sociale et des retraites. Depuis les élections françaises, la bataille de l'euro s'annonce elle aussi plus difficile que prévu. Le dos au mur, et désormais lancé dans la campagne électorale, le chancelier Kohl joue à la fois son avenir politique et sa place dans l'histoire.

Un fiasco politique, a décrété la fédération des industriels allemands. L'incapacité à faire des réformes en Allemagne est raillée avec une joie méchante à l'étranger, a conclu le ministre des Finances Theo Waigel. L'opposition et la majorité n'ont pu en effet s'entendre sur un projet commun de réforme fiscale.

ARGUMENT ÉLECTORAL

L'opposition sociale-démocrate, qui détient la majorité à la Chambre haute, le Bundesrat, s'opposera pareillement aux projets de réduction des cotisations de pension, à compenser par une hausse de la TVA, et aux réformes de la sécurité sociale élaborées par le Gouvernement. A quatorze mois des élections législatives de septembre 1998, elle entend faire porter l'entière responsabilité des plus de 11% de chômeurs et du relatif échec de la politique économique allemande

de par le chancelier et les partis de sa coalition, CDU-CSU et FDP.

Pour Kohl, l'heure est singulièrement difficile. Il n'a pu clore son budget qu'au prix d'une véritable gymnastique comptable, après une vaine querelle avec la Bundesbank sur la revalorisation des réserves d'or. Il vient de concéder une réduction de l'impôt de solidarité avec l'ex-Allemagne de l'Est, de 7,5 à 5,5%, à son partenaire libéral, sans savoir encore comment il la compensera. Il est attaqué sur ses ambitions européennes par ses propres amis de la CSU bavaroise, surtout le ministre-président local, Edmund Stoiber, qui joue sa prochaine réélection sur le mark contre l'euro.

Usure d'un pouvoir qu'il exerce depuis quinze ans, perte d'autorité et de crédibilité, incapacité d'imposer sa politique, climat de fin de règne, la presse d'outre-Rhin est sévère. Et la récente dépréciation du mark par rapport au dollar, avec les interrogations qu'elle provoque sur une éventuelle hausse des taux d'intérêts par la Bundesbank, ne vient rien arranger.

Mais Helmut Kohl n'a pas dit son dernier mot. Il a même repris l'offensive, plaçant son projet de réforme fiscale - baisse nette des impôts de 30 milliards de marks, notamment en faveur des entreprises, pour relancer la croissance et l'emploi - au centre

d'une campagne électorale qu'il a ouverte dès avril avec l'annonce de sa candidature à un cinquième mandat.

MANŒUVRE TACTIQUE

On peut même se demander si l'échec de la réforme devant un Bundestag convoqué en session extraordinaire alors qu'on connaissait l'issue du débat n'était pas calculé. Le chancelier a beau jeu désormais de se camper en champion des réformes et de désigner le SPD comme la force conservatrice, opposée aux changements que réclame la situation de l'Allemagne.

Il peut également espérer ainsi diviser davantage le SPD entre ses deux candidats potentiels à la Chancellerie, le président et homme du parti, Oskar Lafontaine, radicalement opposé aux réformes libérales du Gouvernement, et son challenger, le bien plus populaire et plus pragmatique ministre-président de Basse-Saxe Gerhard Schröder, plus ouvert à la négociation et qualifié quelque fois de Tony Blair allemand. Selon le calendrier normal du parti, les deux hommes ne devraient se départager qu'en avril prochain, cinq mois avant les élections, à moins qu'une dissolution anticipée ne les prenne de court. Rien n'est donc joué, d'autant que les sondages sont encore aussi mauvais pour le Gouvernement que pour l'opposition. **MP**

BOSNIE

Succès partiel pour Richard Holbrooke

L'émissaire américain a obtenu un accord sur la désignation des ambassadeurs, mais rien sur Karadzic.

La rencontre entre Richard Holbrooke et la présidence tripartite bosniaque s'est soldée par un succès partiel. L'émissaire américain a arraché un accord sur la liste des ambassadeurs mais n'a obtenu aucune grande relance du processus de paix. Il a en outre insisté pour que Radovan Karadzic soit jugé à La Haye.

Les trois membres de la présidence collégiale bosniaque se sont entendus sur une liste des 33 ambassadeurs. Le Musulman Alija Izetbegovic, le Serbe Momcilo Krajisnik et le Croate Kresimir Zubak sont convenus que le poste-clé d'ambassadeur à Washington revienne à un Serbe. Les Musulmans auront la représentation à l'ONU, les Croates à Tokyo.

Treize ambassadeurs seront issus de la communauté musulmane, onze des rangs serbes, huit des rangs croates et un ambassadeur sera codésigné par MM. Izetbegovic et Zubak. Cet accord permet la levée des sanctions internationales auxquelles participaient une douzaine de pays, dont la Suisse, et les Etats-Unis.

En outre, la présidence bosniaque s'est entendue sur les détails d'un système téléphonique commun. Celui-ci disposera d'un code d'accès pour chacune des deux entités, serbe et croato-musulmane, et d'un troisième pour Sarajevo. **ATS**

SUPER LOTO RAPIDE

Halle du Comptoir de Fribourg Dimanche après midi 10 août 1997, 14 h 15

CARTE BONUS CONTRÔLE PAR LOTOTRONIC 1 SÉRIE SUPERROYALE

Quines: 22 x Fr. 50.-	Doubles quines: 22 x Fr. 100.- (or)	Cartons: 22 x 5 vrenelis or
---------------------------------	---	---------------------------------------

Abonnement: Fr. 12.- Volant: Fr. 3.- pour 5 ou 6 séries

Organisation: PETIT CALIBRE/JUNIORS 17-280081

Hôtel-de-Ville BULLE

Dimanche 10 août 1997, à 20 h 15

SUPER LOTO RAPIDE

Fr. 8000.- de lots en or et en argent

Abonnement: Fr. 10.- Volant: Fr. 3.- (4 séries)

5 x 200.-	20 x Fr. 50.- 20 x Fr. 100.- 10 x Fr. 150.-	5 x 500.-
------------------	--	------------------

Système électronique Tableau de contrôle à la grande salle
Crieurs: Denis et Jean-Marie Tables non-fumeurs
Se recommande: Associatiom Au Jardin de Virginie 130-1198

CUGY / FR Grande salle

Samedi 9 août 1997, à 20 h 15

SUPERBE LOTO

25 séries pour Fr. 9.-
Valeur des lots: Fr. 6000.-

Salle non-fumeurs

Un carton offert pour les 4 premières séries.

Transport gratuit: gare de Payerne 18 h 45 - fabrique Fivaz 18 h 50 - Fétigny, auberge 18 h 55 - Vesin, café 19 h 05 Montet, café 19 h 10 et retour.

Invitation cordiale: **FC Cugy-Montet.**

17-278964

NUVILLY Café de l'Union

Dimanche 10 août 1997, à 20 h 15

SUPER LOTO

Le carton Fr. 8.- pour 22 séries + BINGO

Transport gratuit: depuis Corcelles, 18 h 30 - Payerne, 18 h 35. Fétigny, 18 h 50 - Granges-des-Bois (laiterie) 18 h 55 - Cugy, 19 h. Vesin (auberge), 19 h 05 - Aumont (Muguets) 19 h 10.

Se recommande: la paroisse

17-276364

BOLLION Café du Tilleul

Samedi 9 août 1997 à 20 h 15

SUPER LOTO

Valeur des lots: Fr. 5240.- dont 4 royales à Fr. 200.- + jackpot

Transport gratuit: Payerne, gare, 18 h 45 Estavayer, tour de ville, dès 19 h

Se recommande:
Club de pétanque Châtillon.

17-280272

VUISTERNENS-DT-ROMONT Hôtel Saint-Jacques

Dimanche 10 août 1997,
à 14 h et 20 h 15

SUPER LOTO

RICHE PAVILLON DE LOTS: Fr. 9000.-

Jambon, côtelettes + Fr. 50.-, corbeilles garnies, fromages, cageots de fruits, lingots d'or

4 séries royales:
bons de voyage, vrenelis

32 séries - Abonnement: **Fr. 10.-**

Invitation cordiale:
Société de jeunesse de Villaraboud

8000.- de lots

JACKPOT PROGRESSIF

ABO.: Fr. 10.- **22 SÉRIES** Fr. 3.- 4 séries

5 x 200.-	22 x Fr. 50.- 22 x Fr. 70.- 12 x Fr. 150.-	5 x 500.-
------------------	---	------------------

MONACO à Fr. 2.- en faveur d'association frib. de handicapés

Samedi: Fribourg-Ancienne «Jeunes gymnastes»
Dimanche: Société suisse des fonctionnaires postaux Fribourg

HÔTEL DU FAUCON MAISON DU PEUPLE - FRIBOURG

Samedi 9 août 1997
dès 14 h 15 et 19 h 30
Dimanche 10 août 1997
dès 14 h 15 et 19 h 30

LOTOS RAPIDES

Abonnement: Fr. 10.- / 4 séries pour Fr. 2.-
1 CARTON GRATUIT POUR 8 SÉRIES

Quine: Fr. 30.-, double quine: Fr. 40.-, carton Fr. 50.- + jambons, vrenelis, plaquettes or

Organisation: samedi, Cercle ouvrier dimanche, Pensionnés CFF

17-278351

RUEYRES-LES-PRÉS Salle communale

Dimanche 10 août 1997, à 20 h 15

GRAND LOTO

Quines - Doubles quines - Cartons (Filets garnis, bons d'achat, plats de viande)

Après chaque série: JACKPOT
24 séries pour Fr. 8.-/Valeur des lots: Fr. 5040.-

Transport gratuit: Estavayer, ancienne poste, 18 h 45
Payerne, gare, 18 h 45.

Se recommande:
le Chœur mixte de Rueyres-Montbrelloz.

17-275199

★ PERDU ★
au Jumbo, le mardi soir 5 août 1997
lunettes méd.
(petites, ovales av. clip solaire). Etui mét. JPG
Bonne récompense.
☎ 026/677 13 20 (M. Martin)
ou
026/660 52 15
17-280608

Perdu yorkshire
mardi 5 août, région Hauterive - lac de Pérolles.
☎ 026/475 21 32
17-280551

☎ 026/322 65 21
CARTE DE FIDELITE I

Samedi, le 9 août 1997 - 19 h 30
Dimanche, le 10 août 1997 - 19 h

LOTS : Fr. 7800.-

3 x 300.- / 3 x 500.-

25 séries en or et en espèces

Quines : 25 x **Fr. 50.-**
Double-Quines : 25 x **Fr. 70.-**
Cartons : **46 Vrenelis**
Abo : Fr. 10.- cartons : Fr. 3.- pour 5 séries

Org. Ass. fribourgeoise des éleveurs de chevaux, Fribourg
Club de patinage, Fribourg 17-280604

SURPIERRE

SAMEDI 9 AOÛT 1997
à 20 h 15

GRAND LOTO

Tous les lots en bons d'achat
24 séries pour Fr. 10.-

1 CARTON GRATUIT pour les 5 premières séries.

Se recommande:
Fans-Club Broye Gottéron.

17-278799

BOLLION (rte de Murist) Café du Tilleul

Dimanche 10 août 1997, à 20 h 15

SUPER LOTO

Valeur des lots: Fr. 5240.-
Bons d'achat, argent, paniers garnis

JACKPOT, 22 séries pour Fr. 8.-

Transport gratuit: Payerne, gare, 18 h 45 Estavayer, tour de ville, dès 19 h

Se recommande:
le Chœur mixte paroissial de Lully.

17-277037

PERDU
depuis le 21.7.1997

petit chien
race teckel
entre Bulle et La Chia
Forte récompense.
☎ 021/652 65 26
ou
079/207 62 50
130-1247

AVIS FINANCIERS

Hôtel-de-Ville BULLE

Samedi 9 août 1997, à 20 h 15

SUPER LOTO RAPIDE

Fr. 13 000.- DE LOTS (en or et argent)

Abonnement: Fr. 12.- Volant: Fr. 3.- (4 séries)

Quines 20 x 50.-	Doubles quines 20 x 100.-	Cartons 20 x 500.-
----------------------------	-------------------------------------	------------------------------

Système électronique Tableau de contrôle à la grande salle
Crieurs: Denis et Jean-Marie Tables non-fumeurs
Se recommande: Badminton-Club Bulle 130-1164

Cherche **dame de compagnie**
(motorisée, Haute-Broye) pour ma maman de 82 ans. 2 après-midi par sem./1 dimanche après midi par mois.
Faire offre sous chiffre D 017-280122, à Publicitas, case postale 1064, 1701 Fribourg 1.
☎ 027/346 57 14
36-415074

Si mes longs cheveux ondulés
acajoux, si ma féminité font que les hommes se retournent, je n'ai qu'une envie, pouvoir m'appuyer au creux d'une épaule solide. Femme de 35 ans. Pas sérieux s'abstenir.
☎ 027/346 57 14
36-415074

Publicitas, pour toutes vos annonces !

Veillez me verser Fr. _____

Je rembourserai par mois env. Fr. _____

Nom _____

Prénom _____

Rue _____ No _____

NPA/Domicile _____

Date de naissance _____ Signature _____

J'autorise jusqu'à nouvel ordre la Banque Procrédit à utiliser mes indications pour l'examen de cette demande et pour la ZEK.

Adresser à Banque Procrédit, Rue de la Banque 1, 1701 Fribourg
(08.00 - 12.15 et 13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner au

026 - 321 11 31

BANQUE Xprocrédit

Pour un crédit de Fr 5000.- p.ex. avec un intérêt annuel effectif de 13,9% total des frais de Fr. 363.40 pour 12 mois (indications légales selon l'art. 3 lettre l de la LCD).

B/LaL/32/5a



EMPLOI

Le chômage affiche encore une baisse au mois de juillet

Le taux est passé de 5,1% à 5,0%. Fribourg et Neuchâtel font exception. Baisse sensible observée en Valais (-0,5%)

Le chômage a diminué une nouvelle fois en Suisse pour le cinquième mois consécutif. Le taux a passé de 5,1% en juin à 5,0% en juillet. Selon l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers (OFIAMT), 182477 personnes étaient inscrites au chômage à fin juillet 1997, soit 2843 de moins que le mois précédent. La plus forte baisse de Suisse romande a été observée en Valais.

Avec un taux de 5,8% en juillet, le Valais a ainsi connu une baisse de 0,5% par rapport au mois précédent, selon les chiffres provisoires publiés par l'OFIAMT. Parmi les cantons romands, Genève avec 7,8% et Vaud avec 6,9% enregistrent une baisse égale à la baisse nationale (-0,1%) même si leurs taux demeurent supérieurs à ceux de l'ensemble du pays.

De son côté, Fribourg (4,3%) n'observe aucune variation alors que Neuchâtel (6,4%) est le seul canton romand à connaître une hausse (+0,2%). L'évolution des chiffres du Jura (6,4%) est difficile à évaluer car depuis le 1er juillet dernier ils comprennent aussi ceux de la commune de Vellerat.

Parallèlement, le nombre de places vacantes annoncées aux offices du travail a progressé de 242 unités pour s'établir à 10988 pour l'ensemble de la Suisse en juillet. Cette embellie sur le marché du travail a suivi une forte réduction du chômage partiel de juin. ATS

CAISSES-MALADIE

Supra et Fama se regroupent dès la fin de cette année

La caisse-maladie Fama créée en 1987 et réassurée par la caisse-maladie Supra rejoindra cette dernière et prendra son nom dès la fin de cette année. Des objectifs d'efficacité motivent cette décision. Réunies, les deux caisses simplifient toutes les tâches administratives et de gestion. Pouvant désormais compter sur plus de 300 000 assurés, dont 121 000 affiliés à Fama, essentiellement domiciliés dans les

cantons de Vaud et Genève, Supra se propulse d'emblée au 8^e rang des assureurs-maladie, avec un siège d'office au conseil d'administration du CAMS (Concordat des assureurs-maladie suisses) où elle pourra faire entendre sa voix et défendre les intérêts des assurés. Le changement annoncé ne devrait pas avoir d'incidence sur l'implantation des agences en place, ni sur l'emploi. ATS

LA SEMAINE BOURSIERE EN SUISSE

Malgré quelques alertes, le marché des actions tient bon

Les optimistes ont toujours raison. Les investisseurs parient sur une réelle accélération de la croissance économique européenne... grâce au dollar.

Sans que l'on s'en rende vraiment compte, la progression de la devise américaine - ou plutôt la baisse du franc suisse - a apporté une bouffée d'oxygène à l'économie helvétique. Même si le renforcement du dollar renchérit automatiquement les importations de produits énergétiques, l'amélioration de la compétitivité au niveau des prix compense largement cet inconvénient. Les multinationales ont été les premières à retrouver dans leur compte ces avantages monétaires, mais finalement les effets positifs de la politique monétaire accommodante suivie par la BNS permettent de sortir toute l'économie domestique de la crise. En effet, les exportations qui dopent la production industrielle finissent par entraîner l'investissement et le redémarrage de la demande intérieure. Une situation qui a finalement enflammé toute la cote, après n'avoir été réservée qu'à ses grosses capitalisations.

Les points de repères traditionnels que sont les taux d'intérêt et le dollar montrent des signaux contradictoires puisque, actuellement, l'ascension du billet vert semble difficile à enrayer alors que les taux restent plus prompts à réagir aux indicateurs économiques, surtout lorsque l'activité est en train de se reprendre... Pour mettre de l'ordre dans tout ça et après les résultats discutés de quelques grandes entreprises, notamment ceux de Nestlé, qui ont déçu les investisseurs et entraîné une chute du titre, ceux d'ABB, qui sont en dessous des attentes ou ceux de l'UBS, qui ont été pénalisés par les dérivés, on compte un peu sur ceux de la SBS (le 13/8) ou ceux du Crédit Suisse (le 27/8) pour relancer le marché. Ce sera sans doute l'occasion de connaître dans quelle mesure le marché anticipe un ralentissement des activités boursières au second semestre!

Il faut également retenir que la forte hausse d'Alusuisse ne reposait sur

aucun fondement autre que des spéculations sur un «spin-off» d'une division. Par contre, Novartis, Réassurances (les résultats des assurances ne seront connus que courant septembre) et les banques sont toujours parmi nos favoris. SAir Group demeure l'une de nos recommandations pour les 12 mois à venir. Moins connu du grand public et des professionnels, Bell (leader suisse de la commercialisation de la viande) est certainement l'action la moins chère de la cote helvétique en terme de p/e, avec un multiple de 6.5 pour les bénéfices 98. L'argument qui milite en faveur d'une recommandation d'achat est le suivant: le prix de la matière première est environ 25% plus élevé en Suisse qu'en moyenne européenne. La tendance à la baisse des prix payés aux producteurs devrait se poursuivre ces prochaines années et les marges de Bell augmenter en conséquence. De plus, le groupe devrait procéder à quelques acquisitions dans l'Union européenne, se concentrer sur des produits à plus haute valeur ajoutée et bénéficier de la consolidation de l'industrie en Suisse...

PRUDENCE DE MISE

Mais, compte tenu du décalage très important entre la réalité économique et la perception que les marchés financiers en ont, la prudence est de mise et il serait grand temps que les investisseurs prennent, enfin, en compte la notion de risque!

JEAN-MARIE SANTAL Société de Banque Suisse

ANTICIPATION

Dans un contexte aussi favorable, alors que les marchés des capitaux regorgent de liquidités, les rapports semestriels publiés actuellement suscitent des espoirs qui ralentissent la dynamique boursière. A la SBS, on pense cependant que, d'un point de vue fondamental, l'évolution des bénéfices escomptés par le marché est trop optimiste. La faute en revient à l'abondance des liquidités. Le marché, dans son ensemble, étant cher, elle invite à la prudence.

Faux Levi's: plainte classée

La procédure judiciaire en cours contre Migros dans l'affaire des faux jeans Levi's sera bientôt classée. Les 1800 jeans confisqués dans les rayons du géant orange seront donnés à la Croix-Rouge. Les marques seront enlevées afin que ces jeans ne puissent être revendus comme étant des Levi's. ATS

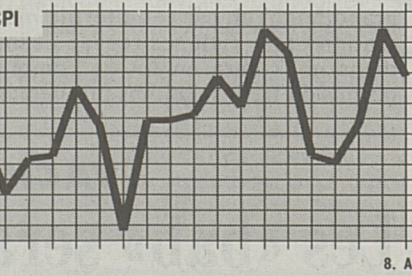
COURS DE LA BOURSE

VALEURS SUISSES

Table listing Swiss stock values with columns for company names and prices.

VALEURS ÉTRANGÈRES

Table listing foreign stock values with columns for company names and prices in Franc suisse.



FONDS DE PLACEMENT

Table listing investment funds with columns for fund names and values.

Table listing the top 10 stock gains with columns for company names and percentage changes.

Table listing the top 10 stock losses with columns for company names and percentage changes.

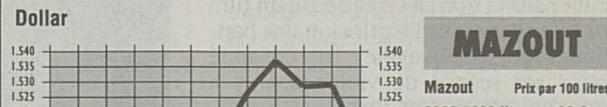
Table listing the top 10 stock volumes with columns for company names and volume values.

CHANGE Avec 100 francs, on achète...

Table showing exchange rates for various currencies like US Dollar, DM, Fr. français, etc.

Devises Billets

Table showing bank exchange rates for various currencies and denominations.



MÉTALUX

Table listing metal prices for various commodities like Gold, Silver, etc.

INDICES

Table listing various market indices and their values.

Advertisement for Banque Cantonale de Fribourg, featuring a logo and text about services and contact information.



PAYSANNERIE SUISSE

2220 entreprises agricoles disparaissent chaque année

La concentration des exploitations agricoles s'accélère. Le recul de l'emploi est de 11%. Les paysans se tournent vers l'agriculture biologique.

La concentration des exploitations agricoles s'accélère en Suisse. Leur nombre a reculé de 14% au cours des six dernières années, alors que la baisse était d'à peine 6% de 1985 à 1990. Raisons: la pression économique toujours plus forte et le progrès technique. Une évolution comparable est observée dans l'UE.

L'Office fédéral de la statistique a publié hier les résultats du recensement des entreprises agricoles de 1996. Ce dernier met en lumière les évolutions structurelles et les innovations que vit actuellement l'agriculture suisse. La Suisse comptait quelque 79 500 exploitations agricoles en 1996. Depuis 1990, ce nombre a diminué de 13 300 unités, soit une baisse d'environ 2220 entreprises par an. Ce sont avant tout les petites exploitations – jusqu'à 10 hectares – qui disparaissent, surtout lorsqu'elles sont dirigées par des

plus de 60 ans. Le nombre des grands domaines – 20 hectares et plus – a en revanche augmenté.

La pression économique toujours plus forte et les progrès techniques contribuent à ce processus de concentration. Preuve en est, relève l'OFS, le nombre toujours plus élevé d'entreprises de grande taille qui ont vu le jour. Environ un millier de communautés d'exploitation ont ainsi été créées depuis 1990.

RECU DES EMPLOIS

Depuis 1985, la surface agricole utile par entreprise est passée de 10,8 à 13,6 hectares. Environ 70% (71% en 1985) des exploitations sont dirigées par des agriculteurs qui exercent cette profession à titre principal. Le nombre de personnes employées dans l'agriculture a passé de 253 600 en 1990 à 225 200 en 1996 (-11%). La part du secteur primaire n'est plus que de 4,8%, alors

qu'elle s'élevait encore à 7,5% en 1975 et 6,5% en 1985.

Les effectifs des animaux de rente sont également en baisse. Entre 1990 et 1996, ce recul est de 6% pour les bovins et de 22% pour les porcins. Seuls le nombre de veaux à l'engrais et celui des moutons ont augmenté respectivement de 17% et 18%. Le nombre des détenteurs d'animaux de rente suit aussi une pente descendante. L'effectif bovin moyen par exploitation a passé de 28 à 30 têtes.

Face à ces changements, l'agriculture suisse a réagi avec des solutions innovatrices, note l'OFS. La Suisse comptait un millier d'exploitations biologiques en 1990: ce nombre a plus que triplé en 1996. Cette dynamique, en partie stimulée par des mesures politiques, explique l'intérêt pour les jachères florales ou vertes, les haies et pour différentes surfaces écologiques.

ATS

AVS

Les chiffres des assurances sociales fédérales sont rouges

AVS, AI et APG: 914 millions de francs de déficit au 1^{er} semestre. Ce résultat est plus ou moins conforme au budget.

Les assurances sociales (AVS, AI et APG) se sont enfoncées dans chiffres rouges au premier semestre 1997: le «trou» se monte à 914 millions de francs. Ce déficit est de 267 millions supérieur à celui enregistré l'année dernière durant la même période, a indiqué hier l'Office fédéral des assurances sociales (OFAS). Il correspond approximativement au montant budgétisé. Le Fonds de compensation de l'AVS a pour sa part commencé à investir en actions suisses.

Depuis l'entrée en vigueur de la 10^e révision de l'AVS, au début 1997, le Fonds de compensation de l'AVS est habilité à acquérir des actions d'entreprises suisses. Le conseil d'administration prévoit en 1997 l'achat de 500 millions de francs d'actions suisses et de 500 autres millions d'obligations libellées en monnaies étrangères.

DÉFICIT DE 1,3 MILLIARD

Au cours du second trimestre, 300 millions de francs ont déjà été investis en actions suisses. Le reste des investissements n'a été effectué qu'au début du troisième trimestre. Le choix des mandataires responsables des portefeuilles d'actions et d'obligations ainsi que les négociations pour

établir les divers contrats exigent pas seulement de temps, a indiqué hier dans un communiqué le Fonds de compensation de l'AVS.

Au premier semestre 1997, les recettes de l'AVS, de l'assurance-invalidité (AI) et du régime des allocations pour perte de gain (APG) ont atteint 16,173 milliards de francs (+ 0,9%). Les dépenses se sont élevées à 17,087 milliards de francs (+ 2,5%). Le déficit – 914 millions – est de 267 millions de francs supérieur à celui enregistré l'an dernier durant la même période. Sur l'ensemble de l'année, il devrait atteindre 1,3 milliard de francs.

Les recettes et les dépenses sont légèrement inférieures aux montants planifiés. Les cotisations des assurés et des employeurs n'ont augmenté que de 0,3% par rapport à l'année précédente, en raison de la faiblesse de la conjoncture économique. Côté dépenses, les rentes de l'AVS et de l'AI ont été adaptées à l'évolution des salaires et des prix. Elles se sont accrues de 2,6% en moyenne.

La fortune des trois institutions sociales a diminué de 914 millions pour atteindre 25,931 milliards de francs. Celle de l'AVS se monte à 23,202 milliards et équivaut à environ 90% des dépenses annuelles.

ATS

50^e FESTIVAL DE LOCARNO

Le cinéma US s'empare de la Piazza Grande. Tout le monde content?

Jamais les films américains n'auront été si choyés que cette année. Cinquantenaire aidant, Locarno lorgne du côté du grand spectacle. Une évolution irréversible?

DE NOTRE ENVOYÉ SPÉCIAL

Certes, à l'heure de l'affaire des fonds juifs et des attaques américaines contre la Suisse, l'«affaire» peut prêter à sourire. Et pourtant, l'événement a fait de la mousse, ce printemps, sur les bords du lac Majeur. Pour la première fois de mémoire de hot-dog, un géant américain du fast-food a dû fermer boutique (pour cause de rentabilité insuffisante). Cette défaite du hamburger sur la pizza s'est passée sur la Piazza Grande de Locarno... Tout un symbole.

Mais, si la gastronomie yankee marque provisoirement le pas, les films américains ont, eux, envahi comme jamais les écrans du lieu. Et c'est là peut-être un signe d'une mutation plus profonde qu'il n'y apparaît a priori.

UN RAPPORT DIFFICILE

Longtemps, en effet, et à l'exception des productions marginales provenant essentiellement de la côte Est (nouvelle vague new-yorkaise, type Jarmush ou Spike Lee), les productions lourdes américaines eurent mauvaise presse à Locarno. En particulier sur la Piazza Grande, où un film prémonitoire sur l'explosion des banlieues de Los Angeles fut conspué pour ses scènes de violence, il y a quelques années à peine.

Depuis l'entrée en fonction du nouveau directeur Marco Müller, public et direction artistique du festival ont sensiblement viré leur cutille. Outre la rétrospective confiée à une trentaine de cinéastes américains parmi les plus connus (et qui ont choisi presque exclusivement des classiques américains), l'édition anniversaire de Locarno regorge de réalisations d'outre-Atlantique.

Instigateur de cette arrivée en force, Marco Müller souligne avec fierté: «Nous avons enfin pu établir une bonne collaboration avec les majors (grandes sociétés multimédias hollywoodiennes). C'est ainsi que l'ouverture du festival, mercredi dernier, a vu défiler un futur gros calibre du box-office, «Men in black», superproduction alliant toute la panoplie des trucs liés au cinéma d'épouvante à un scénario convenu au possible... Si une telle production aurait horrifié le public locarnais des années 80, celui de 1997 ne rechigne plus devant ce



Le cinéma américain est même en compétition, cette année à Locarno, avec «Office Killer», de la réalisatrice Cindy Sherman.

genre de «plaisir» visuel exacerbé par la très performante technologie américaine.

LE CHOC DES CONTRASTES

Au sein même du concours, Locarno peut également compter cette année sur un film d'une major compagnie («Office killer» de Cindy Sherman). Mais c'est surtout sur l'écran géant de la Piazza que les films américains sont en passe de prendre leur revanche, par la grâce notamment des améliorations techniques que le festival a consenti récemment. Trois importantes productions («Face/Off» de John Woo, «The Ice storm» d'Ang Lee, «Conspiracy theo-

ry» de Richard Donner) ont ou vont attirer à coup sûr les foules sur la vaste place de style lombard. Cette présence massive, outre qu'elle permet de toucher un public plus large encore, n'est pas pour déplaire à la branche du cinéma. De fait, la pression des sponsors, celle des distributeurs et un début de déficit (l'an dernier de 150 000 fr.) font que le Festival de Locarno se doit plus que jamais de concilier des formes de cinéma très différentes, sinon carrément antagonistes. Marco Müller n'en a cure: en bon dialecticien, il a fait du choc des contrastes le principe même de sa vision idéale du festival du futur...

PASCAL BAERISWYL

VEVEY

Le festival «Inferno» subit la schizophrénie du prophète

Judi soir, le chanteur jamaïcain Bim Sherman a ouvert les feux du festival itinérant au «Jardin du Rivage».

Vevey accueille depuis jeudi soir la première édition d'«Inferno», festival itinérant et en grande partie gratuit dont la vocation est de permettre au public de découvrir à moindres frais quelques-uns des principaux courants de la musique contemporaine.

Tête d'affiche de la soirée, le chanteur jamaïcain Bim Sherman (une des principales voix du reggae actuel) était convié à nous présenter son dernier album «Miracle».

Et le miracle eut vraiment lieu. Au cours d'un concert somptueux, plein de ferveur et de communion entre musiciens et public, Bim Sherman nous a entraînés dans son sillage sur les traces d'un reggae à la fois classique et novateur. En effet, plutôt que de participer aux diverses tendances actuelles cherchant à associer reggae et musique électronique, il a préféré rester dans le champ d'une musique plus pure en allant chercher de nouvelles sources d'inspiration du côté des sonorités indiennes. Pour notre plus grand bonheur, car cette fertile médiation entre rythmes reggae et indiens nous aura en fin de compte permis d'être les témoins privilégiés

d'une renaissance du reggae authentique en le dépassant.

CÔTÉ SCÈNE, CÔTÉ JARDIN

Tout irait donc pour le mieux s'il n'y avait pas eu une ombre à ce tableau trop parfait. Car, si Bim Sherman est capable du meilleur sur scène il est également capable du pire en coulisse. Combien de fils à retordre n'a-t-il pas donnés aux organisateurs. Voiture pas adaptée à ses exigences, hôtel pas assez luxueux, caprices de dernière minute pour monter sur la scène: l'artiste se prend pour une star. Dommage, et surtout décevant de la part d'un homme qui dans ses textes chante l'amour, la solidarité, la tolérance et l'humilité. Un peu de cohérence, Mister Sherman! Mais bon... le poids des dreadlocks est certainement difficile à assumer.

LiR

A voir ce soir, au «Jardin du rivage»: Finger, Singer, Garageland, Chewy, Buzzcocks, Lino-leum. Au Rocking Chair: Perky, JayJay Johanson, B.U.R.P., et une soirée drum'n'bass à l'Elisir. Aux Temps modernes: DJ Float, DJ St-Paul et DJ Cosmix. Au Wall Street: DJ Karminsky, et enfin au Surfeur Bar, une folle soirée brésilienne. Tout ça de minuit et demi jusqu'à cinq heures du mat.

VACHE FOLLE

Les «bab» seraient victimes de nourriture pour cochons

L'apparition de cas de vache folle chez des animaux nés après l'interdiction des farines animales pourrait provenir de nourriture pour cochons. L'Office vétérinaire fédéral (OVF) a confirmé hier cette éventualité et estime, sur la base d'une étude, qu'il s'agit de la seule hypothèse quelque peu solide pour expliquer le phénomène.

L'affouragement des ruminants avec des farines animales est interdit en Suisse depuis le 1^{er} décembre 1990. Les farines animales sont restées autorisées pour les cochons jusqu'en 1996. Hier, le quotidien «Basler Zeitung» a fait état d'une étude dont les conclusions sont pour le moins surprenantes: des farines animales destinées aux cochons auraient été données à des veaux après la date fatidique. Des cas de maladie de la vache folle sont en effet apparus chez

des bovins nés après l'interdiction des farines animales, en décembre 1990. Ces bovins sont surnommés «bab», de l'anglais «born after ban».

De tels cas sont apparus régulièrement depuis l'interdiction. Cette année par exemple, sur les 25 cas d'Encephalite spongiforme bovine (ESB) recensés, 13 concernent des «bab». L'étude présentée par le quotidien bâlois a été réalisée par des scientifiques de l'Institut de virologie et d'immunophylaxie, de l'Institut de médecine sociale et préventive de l'Université de Zurich et de la Station fédérale de recherches en production animale, de Posieux. L'étude a montré que plus de la moitié des cas de «bab» malades provenaient d'endroits où le réseau des porcheries est dense. Pas moins de 30% touchaient le canton de Lucerne.

AP

COMMENTAIRE

PAR GEORGES PLOMB

Que nous veulent les Anglo-Saxons?

Que veulent au juste les Anglo-Saxons? Leurs médias et leurs politiciens, depuis des mois, tirent à vue chaque fois qu'ils entendent le mot «Suisse». Mais, presque en même temps, les voilà qui reviennent en force pour sauver un tourisme helvétique qui traînait méchamment la patte. Avouons qu'on a de la peine à s'y retrouver. Bon, il y a aussi le franc suisse faible, les mesures de stimulation de la branche, la TVA modèle réduit et les autres coups de pouce fédéraux au tourisme. Mais pour des gens censés nous haïr, tout cela fait très léger.

Ou alors, cela signifie que la polémique des fonds juifs et de l'or nazi – aussi violente soit-elle – est restée confinée dans un cercle d'acteurs beaucoup plus restreint qu'on le pensait. Pour qui connaît un peu les Etats-Unis, c'est à peine une surprise. A peine sorti de Washington, de New York et de quelques autres centres, on découvre une Amérique largement indifférente au monde extérieur. Il n'y a pas plus provincial que les médias de l'Amérique provinciale. Même les Suisses des plus petits bleds en savent probablement plus sur les affaires du monde que ces Américains-là. C'est un peu moins vrai pour la Grande-Bretagne. Mais c'est un fait: plus un pays est puissant, plus il est enclin à ne s'intéresser qu'à lui-même.

Alors? Aurions-nous surestimé la polémique? Ça, c'est moins sûr. Le cercle des acteurs – tant aux Etats-Unis qu'en Grande-Bretagne – est peut-être restreint, mais les plus actifs ont un impact formidable. Les plus influents ont même l'oreille de leurs gouvernements respectifs. Et leur capacité de nuire, si l'on tient compte du caractère incontournable des places financières new-yorkaise et londonienne pour l'économie suisse, s'en trouve décuplée. Non, nous ne nous en tirerons pas à si bon compte.

CONSEIL D'ÉTAT BERNOIS. Peter Schmid annonce son retrait

● Trois jours après le directeur radical de la Police Peter Widmer, son collègue UDC Peter Schmid a annoncé à son tour hier qu'il se retirait du gouvernement bernois à la fin de la législature en mai 1998. Peter Schmid, 56 ans, fait partie du gouvernement bernois depuis 1979 et est ainsi le plus ancien conseiller d'Etat bernois en fonction. Directeur de l'instruction publique, il préside actuellement la Conférence des directeurs cantonaux de l'instruction publique. AP

AFFAIRE RADJAVI. Inspectrice de police espionne?

● Une inspectrice de la police genevoise a été arrêtée le 30 juin dernier, ainsi que son mari iranien, puis relâchée après trois jours. Elle est soupçonnée d'espionnage dans le cadre de l'affaire Radjavi. La procédure a été ouverte par le procureur de la Confédération, qui a été avisé par le juge d'instruction vaudois Roland Châtelain. Le magistrat, qui mène l'enquête sur l'assassinat – le 24 avril 90 à Coppet – de l'opposant iranien Kazem Radjavi, a recueilli des éléments en Allemagne dans l'affaire Mykonos qui a vu le meurtre de quatre opposants dans un restaurant berlinois. AP

STOP SIDA. «Sécurité sur canapé», la nouvelle campagne

● Avec les slogans «Sécurité sur canapé» ou «A n'utiliser qu'une fois, mais toujours», la campagne d'été de Stop Sida rappelle l'importance du préservatif pour se protéger du virus VIH. Les nouvelles thérapies sont prometteuses mais la prévention reste de rigueur. Il ne faut pas minimiser les risques. ATS

TOURISME ET FONDS JUIFS

Américains et Britanniques dopent le tourisme suisse, voici pourquoi

Le tourisme suisse, qui déclinait depuis 1991, rebondit. Américains et Britanniques, tout en nous traînant dans la boue, sont parmi les plus nombreux à revenir. Explications.

Incroyable! Les touristes, après avoir consciemment boudé la Suisse, reviennent. Mieux! Les Britanniques et les Américains, que la polémique des fonds juifs devrait pousser ailleurs, comptent parmi les plus ardents à retrouver le chemin de notre pays. Peut-être l'opinion publique outre-Manche et outre-Atlantique est-elle restée plus indifférente qu'on ne le pensait.

Pour les six premiers mois de 1997, les nuitées d'hôtels ont augmenté de 1,8%. Les Etats-Unis (+3,7%) et la Grande-Bretagne (+18,5%) y concourent fortement. Il en va de même de l'Italie (+11,6%) et des Pays-Bas (+4%). Certes, la comparaison se fait avec les six premiers mois de 1996 où les résultats furent décevants. Il faut donc prendre ces données avec prudence.

LES MOTIFS

Toutefois, les professionnels estiment que ce redressement pourrait être durable. La baisse du franc suisse

face à d'autres devises, juge Suzanne Rieder de Suisse Tourisme (ex-Office national suisse du tourisme), y est pour une part. Un autre mérite pourrait revenir aux efforts entrepris par la branche elle-même. Suzanne Rieder songe à la coopération accrue avec les voyagistes, les organisateurs de tours et un certain nombre de clients-clés dans le monde entier. Elle y ajoute la mise sur le marché, en Suisse même, d'offres touristiques plus intéressantes de la part des principaux acteurs.

Et la réduction de la TVA de 6,5% à 3% pour certaines prestations touristiques? Suzanne Rieder ne pense pas que cela exerce un effet direct sur les choix touristiques des gens en Grande-Bretagne ou aux Etats-Unis. Mais, au moins, la TVA à 3% n'a rien contrecarré.

POURQUOI REVIENNENT-ILS?

Le retour des Américains pendant les six premiers mois de 1997 est aussi

intéressant parce que ce sont surtout des touristes d'été. On espère donc des résultats encore meilleurs pour les six mois suivants.

Mais la polémique des fonds juifs n'aurait-elle pas dû exercer un effet puissamment dissuasif sur les touristes américains et britanniques? C'est chez eux que les critiques adressées aux banques suisses et à la Suisse tout entière sont les plus féroces (le sénateur d'Amato est américain comme est britannique l'émission de la BBC). Bref, pourquoi reviennent-ils?

Il est incontestable, admet Suzanne Rieder, que l'affaire des fonds juifs a exercé un effet négatif sur l'image de la Suisse dans le monde. Mais, jusqu'à présent, ni Suisse Tourisme ni ses différentes antennes à l'étranger n'en ont perçu d'effets concrets sur les choix touristiques des clients. On n'a pas clairement connaissance de touristes désireux de visiter la Suisse et qui auraient changé d'avis en raison de la polé-

mique. Mais on ne peut pas l'exclure non plus. C'est à partir de 1991 que le tourisme helvétique, en termes de nuitées, avait commencé de s'effriter. En 1996, notre pays occupait encore le dixième rang dans le monde pour les recettes touristiques. Elle était précédée par les Etats-Unis, l'Espagne, la France, l'Italie, la Grande-Bretagne, l'Autriche, l'Allemagne, Hongkong et la Chine (comptés séparément). Pour le nombre d'arrivées, toujours en 1996, la Suisse figurait enfin au quinzième rang.

Divers coups de pouce fédéraux ont été adressés à l'industrie touristique pour la requinquer. L'abaissement de 6,5% à 3% de la TVA pour certaines prestations – ce qui représente 140 millions de francs d'allègements fiscaux – en est un. Un crédit de 18 millions pour stimuler l'innovation touristique – dont les Chambres devraient définitivement trancher en automne – en est un autre. GEORGES PLOMB

«NOUVEAU JOURNAL»

Timidement, le voile se lève, mais les inconnues restent nombreuses

La fusion entre le «Journal de Genève et Gazette de Lausanne et «Le Nouveau Quotidien» devrait déboucher sur «l'un des meilleurs quotidiens d'Europe». Le personnel reste perplexe.

Dans «L'Opération fusion» entre le «Journal de Genève et Gazette de Lausanne» et «Le Nouveau Quotidien», un coin du voile a été levé. Hier, la future rédaction en chef et des membres du groupe de pilotage chargé de mener à bien le projet avaient convoqué le personnel des deux journaux à Genève pour lui présenter l'avancement des travaux. Une réunion qui a débouché sur quelques certitudes et beaucoup d'inconnues.

«Nous voulons créer le quotidien de référence en Suisse romande et un des meilleurs d'Europe.» Si David de Pury, une des chevilles ouvrières de l'opération, ne cache pas son ambition, il n'articule pas le moindre chiffre. Eric Hoesli, actuel rédacteur en chef de «L'Hebdo», charge qu'il assumera au nouveau journal, se montre davantage prolix: «La future rédaction devrait comporter 90 postes à plein temps. Mais il est encore trop tôt pour dire qui en fera partie ou non.» Quant à la ligne éditoriale du projet, M. Hoesli évoque un document de base définissant «le cadre du journal qui devra répondre à une attente précise: celle d'un pays qui vit une période difficile de son histoire». Eric Hoesli précise également qu'il ne

s'agit pas d'une addition des deux «produits» existants car «l'on ne peut fusionner deux cultures si différentes. Nous devons faire plus et mieux pour compenser la perte des deux titres». Comment? Mystère. On semble s'acheminer vers six jours de parution par semaine avec une rédaction principale basée à Genève. «Le projet est suffisamment large pour que l'on y adhère intellectuellement. Mais de là à le vivre concrètement, il reste un pas à franchir.» Thierry Meyer, membre de la Société des rédacteurs (qui représente l'ensemble du personnel, y compris les collaborateurs extérieurs) du «Nouveau Quotidien» résume le sentiment général, empreint de perplexité.

Pour l'heure, les employés des deux entités préfèrent s'attarder sur le flou qui plane encore. «Au-delà des 90 postes annoncés, on ne sait rien. Ni en ce qui concerne les collaborateurs extérieurs, ni vis-à-vis des métiers de l'ombre: administration, marketing ou préresse. Or, l'emploi constitue notre priorité numéro un», insiste Thierry Meyer. Et Sylvie Arsever, s'exprimant au nom du personnel du «Journal de Genève», ajoute: «Il y a des contrats si différents (lire l'encadré) qu'il est difficile de parler en

termes de pertes d'emploi, mais il ne faut pas forcément en déduire que le coût social sera peu important.»

VOIE JUDICIAIRE?

Ainsi, à entendre les personnes présentes à la réunion de hier, la fusion ne fait plus vraiment de doute.

Personnel: état des lieux

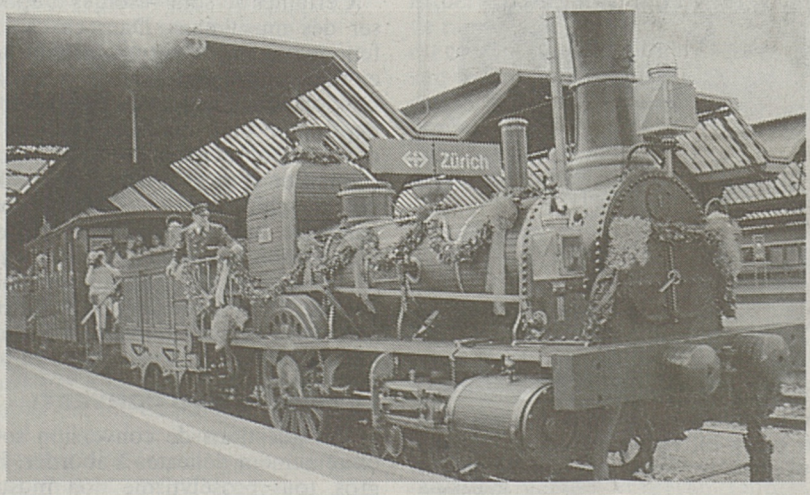
On peut définir le personnel des rédactions des deux quotidiens selon trois catégories. Les postes fixes: 58,2 au «JdG» pour 64 personnes et 48,5 au «NQ» pour 51 personnes; les collaborateurs réguliers (qui gagnent plus de 2000 francs par mois): 23 au «JdG» et 8 (auxquels s'ajoutent 3 auxiliaires) au «NQ»; enfin les collaborateurs irréguliers dont il est difficile de définir le nombre exact. Le groupe de pilotage assure que les chefs de rubrique seront nommés avant fin août et l'ensemble du personnel (journalistes et autres) sera connu avant fin septembre. MGi

Tel ne semble en revanche pas l'avis de Pierre Engel, le président de l'Association des amis du «Journal de Genève et Gazette de Lausanne», récemment créée. Selon lui, son journal préféré survivra, tant son redressement financier que le soutien dont il bénéficie en témoignent: «Notre association compte déjà 400 adhérents et nous attendons l'effet des annonces que nous avons publiées dans la presse récemment», relève-t-il.

Au besoin, M. Engel est prêt à utiliser la voie judiciaire: «Le Conseil d'administration du «Journal de Genève» n'avait aucune compétence pour décider de la fusion. Il devait d'abord en référer à l'assemblée générale des actionnaires.» Celle-ci sera interpellée dans le courant de l'automne.

Et pour que la fusion ait lieu, elle devra être acceptée par les deux tiers des voix représentant plus du 50% du capital. Personne, en l'état, ne peut dire si cette double majorité sera obtenue, mais M. Engel considère «l'objet de la délibération comme nul et non avenu car elle aurait dû avoir lieu avant». Un argument qui n'émeut pas les partisans du futur journal. MARCO GREGORI

LE «TRAIN DES PETITS PAINS ESPAGNOLS» POUR LE 150^e. Le coup d'envoi des festivités officielles commémorant le 150^e anniversaire des chemins de fer suisses a été donné hier à Baden. Pour marquer l'événement, le fameux «Spanisch-Brötli-Bahn» a à nouveau relié la ville argovienne à Zurich. La fête se poursuivra tout le week-end. ATS/Keystone



COMPTES DORMANTS

Il n'y avait pas de noms de criminels nazis recherchés

Le Centre allemand d'enquête sur les crimes nazis n'a débusqué aucun nom de criminels nazis recherchés sur la liste des comptes dormants dans les banques suisses. La publication de cette liste d'ayants droit continue par ailleurs de susciter un très large écho. Jusqu'à jeudi soir, 20 097 demandes ont été recensées. Les téléphones ont retenti en quantité considérable dans les cinq centres d'information de la fiduciaire Atag Ernst & Young à Bâle, New York, Tel-Aviv, Budapest et Sydney. En deux semaines environ, 12 292 appels ont été enregistrés. Les bureaux ont également reçu 7739 demandes par fax ou par courrier.

Le Centre allemand d'enquête sur les crimes nazis a procédé à la comparaison des quelque 2000 noms publiés le 23 juillet par l'Association suisse des banquiers. Ce travail effectué, l'office basé à Ludwigsburg a trouvé de 150 à 200 noms contenus dans ses dossiers. Aucun toutefois ne concerne des personnes soupçonnées de crimes de guerre à l'époque du régime nazi, a précisé hier Willi Dressen, directeur du centre allemand d'enquête. Un doute subsiste quant à savoir s'il y a bien concordance entre un nom figurant auprès de l'office et sur la liste, a ajouté M. Dressen. L'office dispose de 650 000 noms du monde entier. ATS

NICARAGUA

Des manuels catholiques pour les écoles?

Les autres Eglises crient à la politique de propagande. Le ministre de l'Éducation est, notamment, montré du doigt.

Des représentants du parti évangélique Chemin chrétien nicaraguayen et du Front sandiniste de Libération nationale soupçonnent le ministre catholique de l'Éducation, Humberto Belli, de faire pression sur les écoles primaires et secondaires pour qu'elles adoptent une série de manuels publiés dans la collection catholique Education à la foi, ce qui serait en contradiction flagrante avec l'article 14 de la Constitution, qui garantit le caractère laïc de l'État.

MESURE SPECTACULAIRE

Le ministre Humberto Belli, que l'on dit membre de l'Opus Dei et très proche de l'archevêque de Managua, Mgr Obando y Bravo, avait pris une mesure spectaculaire en 1991 en refusant systématiquement les manuels en vigueur sous l'ancien Gouvernement sandiniste pour les remplacer par de nouveaux livres. Or ceux-ci, se sont alors étonnés de nombreux parents, ne sont pas exempts d'une tout autre propagande. Ainsi, ils célèbrent unilatéralement le rôle des États-Unis dans l'histoire du Nicaragua.

AUCUN DOUTE SUR LE LABEL

Des responsables d'Eglises évangéliques se disent aussi choqués par les références exclusives accordées à l'enseignement de l'Eglise catholique, tandis que des catholiques s'étonnent de la surabondance de citations typiques de l'époque d'avant le concile Vatican II.

En février dernier, peu avant le début de l'année scolaire au Nicaragua, deux cents chefs d'écoles publiques de la région de Managua avaient été convoqués à une réunion où le représentant du ministre de l'Éducation les a invités à adopter les livres publiés dans la série «Éducation à la foi, édités sous les auspices de l'archevêché. La couverture des ouvrages ne laisse planer aucun doute sur le label de la collection : y sont reproduites les photos du pape et de Mgr Obando y Bravo.

C'est précisément ce que des responsables protestants jugent choquant pour des manuels scolaires prétendument destinés à tous. Le langage de ces manuels, estime en outre le pasteur Miguel Angel Casco, responsable de l'Eglise Mission Chrétienne, est souvent «inadéquat» et inutilement «polémique et provocant».

Le pasteur baptiste Sixto Ulloa, ancien député sandiniste, considère que la pression exercée sur les chefs d'écoles pour qu'ils adoptent ces ouvrages apporte une caution à une «alliance stratégique» entre le Gouvernement et l'Eglise catholique. Le président Aleman, se demande ironiquement le pasteur Ulloa, serait-il en train de «payer sa dette à Mgr Obando y Bravo pour l'appui que lui a accordé l'archevêque durant la campagne électorale?»

VERS UN CONFLIT JURIDIQUE

Les accusations diverses lancées contre le ministre de l'Éducation n'ont pas tardé à susciter la réplique de son porte-parole Alfredo Marengo le Gouvernement n'a rien imposé du tout. Nous ne faisons aucune pression sur les écoles et nous ne leur imposons pas d'obligations en la matière. C'est d'ailleurs aux parents qu'il appartient de décider quelle éducation ils veulent donner à leurs enfants. Cette réaction n'a pas convaincu dans les milieux protestants.

Sebastian Castillo, chargé de la défense des droits humains au sein du Conseil évangélique pour l'alliance entre les dénominations, estime qu'il est abusif de reporter le problème sur le seul dos des parents. «On va tout droit vers un conflit juridique touchant le droit des parents : droit pour une majorité de décider telle orientation des cours donnés à leurs enfants, droit pour une minorité de ne pas se voir imposer une autre religion.»

APIC

IRAN

Les minorités religieuses n'ont qu'un mince et très subtil espace de liberté

Les conditions de leurs membres s'apparentent à un traitement de citoyen de seconde zone. Un moindre mal, que les concernés ne veulent pas dénoncer trop fort, de peur des représailles.

En marchant dans les rues du centre de Téhéran, on ne s'attend pas à se retrouver face à une aussi imposante église arménienne. La surprise grandit encore devant le rassemblement de plusieurs centaines de personnes. Elles envahissent le bord de la route, contenues avec une douce fermeté par la police pour que la circulation anarchique ne les happe pas. Tout s'explique par la date: ce jour, jeudi 24 avril, les Arméniens commémorent le triste massacre, en 1915, de leur communauté par les Turcs. La communauté arménienne de Téhéran a organisé une démonstration publique à grand renfort de banderoles, aux slogans politiques plus radicaux les uns que les autres.

FIDÈLES DISTRAITS

Quelques jours plus tard, la foule n'est de loin pas aussi nombreuse, lors de l'office dominical. Les bancs de l'église ne se remplissent qu'à moitié, essentiellement de femmes aux foulards plus colorés que ceux des musulmanes, les bras encombrés de courses. Les fidèles suivent distraitement la liturgie, remuant à peine les lèvres pour répondre aux officiants. Plusieurs ne font qu'une apparition pressée, allument quelques cierges, saluent les connaissances puis s'éclipsent discrètement. Le dimanche, en Iran, n'est pas un jour férié, le travail n'attend pas.

En face de l'église, séparée par une cour, se trouve l'école où les enfants des Arméniens peuvent suivre un enseignement dans leur langue et selon leur culture. Ce mini-«quartier» est entouré d'un haut mur de pierre, dont l'entrée, une lourde porte de fer, reste autant que possible fermée.

En République islamique d'Iran, les zoroastriens, les juifs et les chrétiens bénéficient de la liberté de culte et d'un statut personnel s'étendant au mariage, au divorce, à l'héritage et à l'éducation. Des droits garantis par la Constitution, que le Gouvernement n'hésite pas à brandir à toute occasion pour marquer ses bonnes intentions. Des affirmations fréquemment confirmées par des représentants des minorités eux-mêmes. Sans autre revendication. Par exemple, les cinq délégués - un Chaldéen, deux Arméniens, un juif et un zoroastrien - au Parlement n'ouvrent la bouche que pour approuver les déclarations officielles. Même scénario, même retenue, au très officiel Bureau des minorités religieuses.

CITOYEN DE SECONDE ZONE

En fait, en grattant le vernis, on se rend compte que le problème n'est pas là. Si les affirmations de liberté de



Ne pas s'agenouiller devant Mahomet, en Iran, est officiellement possible. Mais c'est s'exposer, par exemple, à ne pas pouvoir faire carrière dans le pays. Keystone

culte et de statut personnel sont véridiques, elles représentent de précieux et fragiles acquis dans une situation précaire. Briser le silence nécessite, des interlocuteurs, de surmonter une peur tenaillante, celle de perdre ce qu'ils considèrent comme un moindre mal et de subir des représailles, plus ou moins violentes. Et les représentants des minorités religieuses iraniennes ne prendront pas cette initiative. Pas même devant la Commission des droits de l'homme de l'ONU à Genève, voulant éviter de se faire déplacer ou de faire perdre à leur communauté les quelques centimètres d'espace encore ouverts.

En réalité, la condition peu envieuse des minorités religieuses en Iran s'apparente à un traitement de citoyen de seconde catégorie. Aucune carrière n'est envisageable pour les jeunes, tous les postes d'importance sont confiés à des musulmans. Même les directeurs des écoles zoroastriennes, juives ou chrétiennes sont des musulmans.

Devant cette absence d'avenir, l'exode est inévitable. En dix ans,

toutes les religions minoritaires ont vu leurs membres diminuer d'environ 50%. On ne compte actuellement plus que 100 000 à 150 000 Arméniens, 30 000 zoroastriens, 20 000 à 30 000 juifs et 10 000 à 20 000 catholiques en Iran. Des chiffres éloquentes en regard d'une population nationale qui a doublé (67 millions d'habitants en 1995) pendant la même période.

MÉFIANCE ENRACINÉE

Socialement, à part quelques fanatiques, les Iraniens musulmans semblent conserver un respect authentique pour leurs concitoyens d'une autre religion. La réciprocité n'est pas toujours vérifiée. On invoque la création «d'anticorps» contre «l'immersion» prolongée dans le milieu islamique. Un proverbe illustre bien cette méfiance enracinée: «Si un musulman est une pièce d'or, ne la mets pas dans ta poche, elle ferait un trou.»

Ce sectarisme doit se replacer dans son contexte. Il semble que seule une extrême sévérité, proche de l'intégrisme, ait pu préserver la race et l'identité de ces communautés pendant les siècles de cohabitation.

Ainsi, les mariages mixtes sont considérés comme des tragédies. Surtout pour les familles du conjoint religieusement minoritaire qui vont jusqu'à bannir leur fils ou fille. La guerre contre l'Irak (1980-1988) n'a pas arrangé les choses. Refusant d'aller se battre pour un islam qu'ils ne partagent pas, les jeunes hommes ont fui le pays, laissant les filles devant un choix de partis des plus restreints.

Certaines se sont résolues à épouser des musulmans. Dans ce cas, la femme peut conserver sa foi mais les enfants seront automatiquement de religion islamique. On peut certes baptiser le petit en cachette, mais il devra suivre le cursus de tout bon musulman et vivre dans un état proche de la schizophrénie. Dans le cas contraire, un zoroastrien, un juif ou un chrétien épousant une musulmane, la conversion de l'homme est obligatoire. En fait, quelle que soit la forme du mariage mixte, l'islam l'emporte.

LE MARTYRE DU CONVERTI

Les questions de conversion sont extrêmement délicates à aborder. En gros, tout prosélytisme non musul-

man est sévèrement réprimé en Iran. Les milieux pentecôtistes, seule Eglise prosélyte dans le pays, en ont fait l'expérience lorsque deux récents assassins¹ ont stoppé ses activités. Elle exerce toujours, forte de 500 à 1000 membres, mais portes closes désormais.

Il faut dire que, formellement, l'apostasie (conversion d'un musulman à une autre religion) est punie de mort. En réalité, les cas d'exécution pour cette accusation sont rares, mais très médiatisés en Europe. L'Iran dénombre environ deux cents convertis, peut-être même plus. Ce chiffre dérisoire se comprend par le chemin de croix qui attend celui ou celle qui avoue avoir franchi ce cap: harcèlement, interrogatoire, humiliation, etc. Seule survivra aux pressions une personne prête à affronter ce martyre. Ou poussée par des intérêts précis, puisqu'il est, paraît-il, plus facile d'obtenir l'asile politique en Occident si l'on appartient à une minorité chrétienne.

De nouveau, les obstacles n'existent pas que du côté musulman. Les Chaldéens et les zoroastriens, par exemple, interdisent à leurs filles de se marier avec un converti, vu son avenir désespéré. Même les Eglises pentecôtistes poussent les convertis et les chrétiens d'origine à ne pas se mélanger par le mariage.

VICIEUX SYSTÈME

L'apparence et la réalité de la condition des minorités religieuses en Iran forment un mélange amer. Subtil système qui accorde la liberté de culte et un statut personnel. Juste assez pour ne pas parler de persécution systématique, tout en ne laissant pas une seconde croire au respect de la liberté de religion.

L'épée de Damoclès suspendue au-dessus des têtes des représentants des minorités religieuses les force à pratiquer l'apologie d'un Gouvernement qui, finalement, utilise la survie de ces communautés comme une vitrine de leur considération pour les droits de l'homme.

ISABELLE DUCRET



Les jeunes Iraniennes non musulmanes ont de la peine à trouver des époux non musulmans: beaucoup de ceux-ci, refusant de se battre contre l'Irak pour un islam qui n'est pas le leur, ont fui le pays. Keystone

¹ Deux pasteurs convertis se sont fait assassiner, l'un en 1994, l'autre le 28 septembre 1996. Ce dernier a été retrouvé pendu dans les bois où il avait l'habitude d'aller prier.

TOURISME • 10

Une carte pour étudiants ne tient pas ses promesses.

PROCÉDURE • 10

L'application du nouveau Code attendra un peu.

LA LIBERTÉ

REGIONS

CHÂBLES • 12

Accident mortel au tunnel des Bruyères.

PAYERNE • 12

Le public du festival était quelque peu dissipé.

PLANIFICATION HOSPITALIÈRE

Les députés des trois districts du Sud s'entendent sur un accord capital

Soutien à Riaz comme hôpital de référence pour le Sud, maintien d'une activité hospitalière différenciée à Châtel et Billens, institution d'une organisation unique: avancée spectaculaire!

Rebondissement d'importance, dans le dossier de la planification hospitalière. A quelques semaines du débat parlementaire de septembre, les députés de la Gruyère, de la Glâne et de la Veveyse ont pris le taureau par les cornes. Au terme d'un mois de négociations, ils ont présenté hier à une délégation du Conseil d'Etat une déclaration commune qui a le poids d'un accord.

35 DÉPUTÉS D'ACCORD

Trente-cinq députés sur 37 (les deux derniers, en vacances, n'ont pas pu être atteints) ont signé le texte. Ses points forts:

- Les députés s'engagent à soutenir le décret pour la reconstruction de l'hôpital de district de Riaz, en septembre prochain au Grand Conseil.

- Ils souhaitent étudier la mise en réseau des hôpitaux de leurs trois districts avec, comme principes de base: Riaz dans le rôle d'un hôpital polyvalent de référence pour le Sud; maintien à Billens et à Châtel-Saint-Denis d'une activité hospitalière différenciée.

- Les élus engagent leur district «à étudier sans délai» ce projet de mise en réseau. Outre le statut de Riaz, il consistera à: «Donner à l'hôpital de Billens une prééminence dans le domaine de la médecine interne» et à Châtel-Saint-Denis «une prééminence en tant que centre de traitement et de réadaptation»; à mettre en place une organisation institutionnelle, une direction médicale et administrative uniques pour l'ensemble du réseau; enfin à rechercher, aux niveaux cantonal et extracantonal, toutes les collaborations susceptibles de rationaliser le réseau et d'en diminuer les charges.

- Les députés qui se sont prononcés se disent prêts à assumer les éventuelles conséquences négatives, pour l'un ou l'autre district, des études qu'ils préconisent. Le cas échéant, «les trois districts s'engagent toutefois à travailler solidairement au maintien d'une structure de



Les députés des trois districts du Sud approuvent le projet de reconstruction de Riaz, qui deviendra hôpital polyvalent de référence pour la région. (M) Alain Wicht

santé publique adéquate dans chaque district».

UN POT COMMUN PROVISOIRE

La députation demande l'instauration sans délai d'une péréquation financière entre l'Etat et l'ensemble des districts. Il s'agirait de rétablir, pendant quatre ans au maximum – le temps de mettre en place les nouvelles structures – le «pot commun» qui avait été supprimé par le Grand Conseil après l'acceptation de l'initiative «pour le maintien des hôpitaux de district».

réintroduire un pot commun, pour autant qu'il s'agisse d'un régime transitoire lié à de véritables avancées. La solidarité de tout le canton se justifierait alors. Mais pas question, évidemment, de réinstaurer une péréquation qui freinerait l'inéluctable évolution.

Dans la mesure où Châtel-Saint-Denis et Billens ne sont plus prévus comme hôpitaux polyvalents, le scénario esquissé par les députés rejoint la planification. L'idée d'attribuer des missions différenciées à Châtel et Billens est bien accueillie. Ruth Lüthi elle-même n'est pas convaincue par le projet de planification transformant quatre établissements (outre Châtel et Billens, Estavayer-le-Lac et Meyriez) en autant de centres de traitement et de réadaptation dotés des mêmes structures.

LE NORD-EST DOIT S'Y METTRE

La conseillère d'Etat espère enfin que la démarche du Sud incitera le Nord-Est à se mettre sérieusement à table. On sait que le futur statut de Tavel – hôpital de district ou établissement de référence pour les germanophones – est controversé. LR

- Enfin, les députés demandent qu'une attention particulière soit accordée au maintien des postes de travail, respectivement au reclassement du personnel des trois établissements en cause».

Dans leur préambule, les signataires expliquent leur démarche par l'impossibilité probable d'obtenir une étude économique fiable justifiant la planification hospitalière, qui sera malgré tout discutée en septembre au Parlement. Ils invoquent aussi «l'intérêt des districts du Sud à

soutenir pour l'avenir tous les efforts de concertation et de collaboration envisagés, dans ce domaine particulier comme dans d'autres». Les députés – une trentaine présents – ont débattu et adopté cette déclaration le 28 juillet à Vaulruz, lors d'une séance coprésidée par les préfets Jean-Claude Cornu, Placide Meyer et Bernard Rohrbasser, qui font corps avec les parlementaires. Ceux qui étaient absents ont été contactés par la suite.

LOUIS RUFFIEUX

Le cadeau «historique» du répondeur de Ruth Lüthi...

Rentrant de vacances cette semaine, Ruth Lüthi écoute le message d'un député sur son répondeur téléphonique. Il a des choses importantes à lui dire. La directrice de la Santé publique et des affaires sociales apprend alors la «très bonne nouvelle». Hier matin, elle était accompagnée de ses collègues Pascal Cominbœuf et Michel Pittet pour recevoir la délégation multipartite des députés du Sud: les Glânois Michel Buchmann et Françoise Morel, les Gruériens Anne Buchs et Philippe Menoud, les Veveysans Gilbert Cardinaux et Jean Genoud.

«C'est historique et magnifique que ces députés se soient mis à table et qu'ils aient pu adopter une telle déclaration unanime. Ça montre un esprit nouveau. On regarde l'avenir. Ces députés ont compris qu'en pensant région, ils pouvaient mieux défendre leur district», déclare M^{me} Lüthi. Rien, dans la déclaration commune, ne lui paraît inacceptable. «Il y aura certes des problèmes à régler. Mais comme ils ont déjà pu se mettre d'accord là-dessus, tout est possible». Personnellement, la conseillère d'Etat adhère à l'idée de

Comment l'entente naquit

Président du comité de l'hôpital de la Gruyère, le député bullois Philippe Menoud parle d'un «esprit spectaculairement nouveau depuis un mois». Grâce à qui? Tout est parti du groupe de travail «santé» qui œuvre à la révision du concept de développement Glâne-Veveyse. Fallait-il prévoir un scénario avec ou sans hôpital? «Imaginer une région sans établissement, ce n'était pas possible», raconte le député romontois Michel Buchmann, détonateur de la nouvelle réflexion. Conscient que le réseau hospitalier actuel a atteint ses limites en termes de rapport qualité/prix – «seul le prix est en cause» – M. Buchmann ne pouvait se satisfaire du projet de planification hospitalière, qui ne fait pas la preuve de son économicité. Effrayé à l'idée de devoir prendre cette option qui engagera plusieurs décennies, le député a donc décidé de se montrer actif plutôt que réactif.

Le député châtelois Jean Genoud, puis le Gruérien Philippe Menoud ont joué un rôle important dans l'affaire, même si les discussions ont eu lieu «à différents niveaux» politiques: le corps médical, par exemple, n'a pas été officiellement associé. Le projet a rapidement fait son chemin et la «réalité des chiffres», selon les mots du député veveysan Gilbert

Cardinaux, président de l'hôpital Monney, a fait le reste. La Veveyse avait déjà opté pour la solution d'un centre de traitement et de réadaptation doté d'un service de médecine interne. «Que pouvons-nous défendre, nous les sept députés de la Veveyse? La charge pour l'hôpital approchera 500 francs par habitant l'an prochain contre moins de 100 francs en Singine... Il y avait urgence.» Gilbert Cardinaux: «Nous avions le souci de maintenir une activité viable à Châtel».

RÉUSSIR LE PLUS DIFFICILE

Chacun a donc fait un pas. «Que la Gruyère se batte pour une mise en réseau qui prévoit la médecine interne à Billens, avec des spécialités peut-être, ça signifie quelque chose», relève M. Buchmann. Et d'ajouter: «Nous reconnaissons le rôle leader de la Gruyère, qui reconnaît, elle, sa responsabilité: il ne faut pas que se crée un désert autour d'elle».

Si tous trouvent leur compte dans l'accord, tous opinent du chef quand Jean Genoud déclare: «Nous avons réussi le plus spectaculaire, il s'agira de réussir le plus difficile». Le plus difficile? Passer à l'acte, avec l'assentiment attendu du Conseil d'Etat. LR

COMMENTAIRE

PAR LOUIS RUFFIEUX

Des élus debout dans un champ de gisants

Il n'aura fallu que quelques jours d'été pour oublier les relations hospitalières hivernales entre la Glâne et la Veveyse, d'un côté, la Gruyère de l'autre. Le Sud fribourgeois, une vue de l'esprit jusqu'ici, émerge concrètement du creux d'août. Mais diable, que s'est-il donc passé?

Eh bien voyez, docteur, il y avait urgence. La planification hospitalière sera débattue à la rentrée. Agir ou subir? «Agissons!», ont décidé quelques élus frais, vierges des terribles querelles régionalistes qui empoisonnent, depuis 1989, toute tentative de réaménager le réseau hospitalier.

Ces gens-là, il faut les saluer bien bas. Primo, en s'affranchissant courageusement des pressions et des a priori, ils redonnent de la substance à l'engagement politique – singulièrement à la fonction parlementaire. Secundo, ils sont assez grands pour voir au-delà des haies vermoulues qui font office de frontières entre les districts.

Ces élus agissent debout dans un champ de gisants, c'est vrai. L'hôpital de la Veveyse a paradoxalement été mis à genou par l'acceptation de l'initiative «pour le maintien des hôpitaux de district» et sa conséquence directe, la suppression de la solidarité interrégionale pour éponger les déficits des hôpitaux – une idée... gruérienne. La nouvelle loi sur l'assurance-maladie et ses restrictions aux hospitalisations extracantonales lui ont donné le coup de grâce. Les responsables de l'établissement avaient déjà fait le deuil de leur hôpital. Ils ont tout à gagner en rejoignant le convoi du Sud.

En Glâne, on ne pouvait se résoudre à transformer l'hôpital en simple centre de traitement et de réadaptation. Le projet sudiste ouvre, à Billens, des pistes nettement plus prometteuses. Quant à la Gruyère, elle peut être flattée de se voir officiellement reconnue par ses voisins comme pôle majeur d'une région de 65 000 habitants. Voilà qui implique des devoirs, et qui vaut bien un relâchement du licol financier étranglant les nouveaux partenaires...

Et cette paix des braves s'est conclue à Vaulruz, point de convergence des trois districts, site naguère revendiqué par les Glânois et les Veveysans pour ériger un hôpital régional!

Mais où donc Singinois et Lacois se réuniront-ils pour, à leur tour, «penser région»? Car, incontestablement, l'accord sudiste affaiblit politiquement le projet de reconstruction de l'hôpital de Tavel, déjà très contesté. Dans le nord-est, l'automne risque d'être plus chaud que l'été sudiste.

CHEYRES. Cinq jeunes menacés et rackettés dans le train

● Cinq jeunes, entre 14 et 17 ans, qui avaient pris le train mercredi à 21 h 37 à Yverdon ont été menacés entre les gares d'Yvonand et Cheyres. Sous la menace, deux jeunes inconnus leur ont volé de l'argent, et en ont giflé un. Il s'agit de deux jeunes d'origine africaine, le premier a environ 16 ans, 175 cm, style rapeur, pantalon vert kaki retroussé, pull gris, casquette noire, deux boucles d'oreilles. Le second a environ 16-17 ans, mesure 180 cm, style rapeur également, visage fin, début de moustache, bérêt noir. (M)

VOYAGES

Les rabais pour étudiants ont un prix. Celui de la carte ISIC

L'agence SSR Voyages offre des réductions aux étudiants sur les vols. A condition de payer 15 francs pour une carte dont l'usage demeure plutôt limité.



Au Musée d'Orsay (photo), la carte ISIC est considérée comme une «spécialité suédoise». Cerberus -a-

Elle est censée ouvrir tout grand les portes des musées du monde et donner des tarifs préférentiels sur des vols en avion. C'est du moins ce qu'en dit l'agence de voyages SSR, qui délivre pour 15 francs la carte ISIC, sorte de passeport international pour étudiants. Alors, un sésame universel que cette carte ISIC? Pas si simple.

Premier avantage de la carte, selon SSR Voyages: des réductions possibles sur certains vols pour les étudiants. La carte ISIC est même le seul moyen pour eux d'obtenir des rabais. Pas question en effet de bénéficier d'un tarif préférentiel sur simple présentation d'une carte officielle de l'Université, d'une école d'ingénieurs, ou encore d'apprentissage. Pour économiser il faut d'abord payer.

Mais SSR Voyages ne force-t-il pas ainsi la main de ses clients? Directeur de l'agence de Fribourg, Rolf Gisler explique que c'est le seul moyen pour eux d'entrer dans le «marché gris» des billets d'avions, entendez par là la vente de billets à prix réduits. Une vente sur laquelle l'IATA (l'Association mondiale des transporteurs aériens) ferme complaisamment les yeux, selon M. Gisler. Dans ces conditions, ISIC permet à SSR d'occuper un créneau, celui des étudiants, et ce en toute légalité, puisque les réductions proposées reçoivent préalablement l'accord de l'Office fédéral de l'aviation civile.

PAS DE RABAIS AU MUSÉE

Deuxième avantage de la fameuse carte: les petits prix sur les billets d'entrée au musée. Là aussi, il y a un pas entre la théorie et la pratique. A Paris, par exemple, il est inutile de présenter sa carte ISIC à l'entrée du Centre Georges-Pompidou ou du Musée d'Orsay. «La carte quoi? Rigide?», répond-on au téléphone de Beaubourg, où l'on paraît confondre le passe-partout de SSR avec une carte bancaire. «Nous n'acceptons pas les spécialités suédoises», tranche pour sa part le caissier du Musée d'Orsay.

Dans les musées contactés, la condition sine qua non pour obtenir une réduction, c'est en fait d'avoir moins de 25 ans. Ou alors d'être un étudiant, des beaux-arts exclusivement et résidant à Paris. Car là, votre visite prend l'allure d'un apprentissage, et vous autorise ainsi à entrer gratuitement.

Situation analogue dans les théâtres parisiens atteints par téléphone: ils accordent un tarif jeune, là aussi aux moins de 25 ans. Dans certains cas, la carte officielle d'étudiant, suisse et étrangère confondue, donne droit à des rabais. La carte ISIC par contre, jamais.

ÉTOILES OU BELLE ÉTOILE?

Troisième avantage supposé: des chambres d'hôtel à prix réduit. Le problème ici s'avère quelque peu différent. Nos interlocuteurs connaissent effectivement la carte, mais les prix qu'ils proposent sont relativement élevés pour la clientèle estudiantine. Pour sûr, les partenaires ISIC recensés dans le guide SSR sont essentiellement des hôtels «étoilés». Le coût de la nuitée varie donc entre 65 et 350 francs. Un peu cher pour les jeunes baroudeurs, même avec 20% de rabais...

Encore un conseil, avant de se retrouver à la belle étoile: mieux vaut contrôler les adresses des partenaires ISIC «Budget rent a car», par exemple, entreprise de location de véhicules, n'a plus de succursale fribourgeoise, contrairement à ce qu'indique le guide. Et pendant que vous y êtes, renseignez-vous également sur les restrictions (d'horaires, de saisons, etc.) relevées dans la brochure SSR par des symboles plutôt discrets. Une démarche indispensable pour vous éviter toute mauvaise surprise. Et puis, on ne le répétera jamais assez, un voyageur averti en vaut deux...

JULIE EVARD

Une carte inconnue à Fribourg

Peu connue à l'étranger, la carte ISIC ne l'est pas davantage dans le canton. Seul hôtel de la ville de Fribourg à pratiquer des prix pour étudiants, «Le Duc Berthold» exige la présentation d'une carte officielle, la carte ISIC n'étant pas reconnue. Pour les théâtres et les musées? Le constat

est identique. Quand l'entrée n'est pas gratuite, comme au Musée d'histoire naturelle, il y a effectivement une réduction pour les étudiants. A nouveau, la carte officielle délivrée par les universités et écoles, toutes provenances confondues, suffit. Les directeurs des

établissements interrogés n'ont jusqu'à présent jamais été confrontés à la carte ISIC, dont ils ignorent même jusqu'à l'existence. Il n'est pourtant pas exclu que celle-ci y soit acceptée. Mais comme la question ne s'est encore jamais posée...

JE

JUSTICE

L'entrée en vigueur du Code de procédure pénale est différée

Prévue au 1^{er} janvier 1998, elle ne sera effective qu'en décembre. Juges et avocats devront donc se montrer patients.

Délicieuse lecture de plage que celle offerte par le Conseil d'Etat aux 130 députés du Grand Conseil. Sujet de son message souriant et léger: le toilettage plus ou moins profond que subiront en cascade les lois fribourgeoises en raison de la prochaine entrée en vigueur du nouveau Code de procédure pénale. Un texte que le Législatif avait voté en novembre 1996.

En fait de «prochaine», l'entrée en vigueur du Code de procédure remanié ne le sera pas tant que ça. Envisagée d'abord au 1^{er} janvier 1998, elle a en effet été différée au 1^{er} décembre de la même année. Motif: le gouvernement doit d'abord soumettre au parlement la création des 13 postes et demi supplémentaires entraînée par la nouvelle organisation judiciaire. Ce qui se fera lors de l'examen du budget 1998, durant la session de novembre du Grand Conseil.

PAS DE PRÉCIPITATION

Ce retard d'une petite année dans l'introduction de la nouvelle procédure pénale obligera les milieux de la justice à prendre leur mal en patience. «Pour nous, le plus tôt aurait été évidemment le mieux», commente Paul-Xavier Cornu, président du Tribunal cantonal. «Mieux vaut malgré tout attendre que les moyens de la justice soient renforcés. Car nous ne voulons en aucun cas devoir faire du bricolage».

COMMENT PASSER LE TÉMOIN

Dans son message, le Conseil d'Etat règle par ailleurs la transition entre l'ancien Code de procédure pénale et le nouveau. Le principe est clair: au niveau de l'instruction, tous les dossiers ouverts après le 1^{er} décembre 1998 seront traités selon le

nouveau Code de procédure. Et celui-ci sera appliqué aux affaires pendantes chaque fois que ce sera possible.

Particulièrement concernés par cette transition, les juges d'instruction, tous rapatriés à Fribourg, voient disparaître leurs actuels ressorts – sortes de districts judiciaires. Quelles seront les répercussions dans le Sud du canton, où les présidents des tribunaux de district se chargeaient jusque-là aussi de l'instruction des enquêtes? «Nous leur demanderons probablement de céder dès le départ les gros dossiers à Fribourg», explique Jacques Rayroud, juge du quatrième ressort. Et de passer le témoin le plus rapidement possible dans les autres dossiers.

Restent en suspens des questions auxquelles seule la pratique pourra donner une réponse claire: dans quelle mesure les avocats profiteront-ils de la possibilité que leur offre le nouveau CPP d'assister à la phase d'instruction? Quel travail supplémentaire le transfert d'une autorité à l'autre provoquera-t-il?

Par exemple, ce ne sera plus à la chambre d'accusation de désigner quelle instance devra juger les crimes qui lui sont soumis (400 par année, selon le président Cornu), mais aux juges d'instruction. Juges que la chambre d'accusation devra en revanche davantage surveiller. La chambre perd ainsi d'un côté ce qu'elle gagne de l'autre. Autre incidence pour les levées de corps, que les préfets abandonneront aux juges d'instruction. Autant de changements de procédure et d'autorités que la chambre d'accusation a pour mission d'anticiper, de manière à éviter cafouillages. Et d'être bombardée de recours. SG



Quelles seront les incidences pratiques du nouveau code sur leur travail? Les juges ne le voient pas encore clairement. ALAIN WICHT

FRIBOURG. Sans permis et avec de l'alcool

● Jeudi, vers 19 h 40, en parquant sa voiture à l'avenue de la Gare, un automobiliste de 27 ans a endommagé une voiture correctement parquée. Lors du constat, il s'est avéré que cet automobiliste était sous le coup d'un retrait de permis et qu'il était sous l'influence de l'alcool, communique la Police cantonale.

par les agents de ne pas prendre le volant en raison de son état physique. Dès lors, il a été intercepté aux Grand-Places et a refusé catégoriquement une prise de sang. Sur ordre du juge, il a été incarcéré, communique la Police cantonale.

FRIBOURG. Conduite en zigzaguant

● Jeudi, à 2 h 10, une automobiliste de 41 ans circulait en zigzaguant du centre-ville en direction du Schoenberg lorsqu'elle a été interceptée par une patrouille de la gendarmerie. Constatant qu'elle était sous l'influence de l'alcool, les agents lui ont retenu provisoirement son permis de conduire.

FRIBOURG. Refus de prise de sang

● A 1 h 30 vendredi, un automobiliste de 37 ans circulait de la Grenette en direction du centre-ville. Peu avant, il avait été mis en garde



La couverture du guide accompagnant la carte. -SSR-

FRIBOURG. ACUSA tient un stand à la rue de Romont

● L'Association contre les usines d'animaux (ACUSA) tient un stand d'information ce samedi de 9 à 15 h à la rue de Romont. Sa responsable romande, Suzanne Wachtl, sera présente pour expliquer notamment les actions

entreprises contre des éleveurs fribourgeois (voir «La Liberté» du 30 juillet).

FRIBOURG. Les prières du week-end

● Christ-Roi: sa 16-17 h confessions. Basilique Notre-Dame: sa 17 h et di

19 h chapelet et bénédiction. Notre-Dame de Bourguillon: sa 8 h 15 messe en l'honneur de la Sainte-Vierge, 17 h 15 chapelet et confessions, di 14 h 45 chapelet et bénédiction. Monastère de Montorge: di 17 h bénédiction et vêpres. Monastère de la Visitation: di 17 h 30 vêpres. Synagogue (rue Joseph-Piller 9): sa 9 h office.

ROMONT

A la Tour du Sauvage, le monde bousillé d'Isabelle Daccord

L'actrice genevoise Dominique Gubser a donné voix, jeudi soir, à un perturbant monologue, «J'ai pas pleuré». Teigneux.

Rien ne va plus. Entre la terre et le ciel, maintenant, rien ne va plus. C'est coupé. C'est que les bousilleurs sont passés par là. Qu'ils sont de «gros salisseurs», qu'ils sont des «exploseurs», des «crétins de zéro» et qu'ils n'en finissent pas de polluer l'atmosphère et de nous perturber le ciel à grands coups d'ondes. Des ondes vachement «bousillantes». Des qui cassent tout entre terre et ciel.

A Romont, la bourrasque était parfaite, jeudi soir. Avec ses éclairs des

nuits de conte qui venaient sur les hautes fenêtres de la tour du Sauvage. Et pour l'heure d'un autre ciel déchainé. Celui de la deuxième pièce, un monologue, écrite par la jeune Fribourgeoise Isabelle Daccord, après «Le Grabe» joué par le Théâtre des Osses. «J'ai pas pleuré», créé le printemps dernier à Lausanne, était cette fois donné en «lecture animée», par la voix de Dominique Gubser et dans une mise en scène de Gisèle Sallin.

ÉTAT D'URGENCE

Bouches bées et toutes fréquences intensément branchées sur l'actrice, les quarante-quatre spectateurs ont suivi les rythmes rapides des phrases et les cadences minées de l'écriture. Dans les cinq mouvements du texte, c'est un monde chaotique et troublant qui paraît. Polyphonique. Dans l'imperturbable flux de la parole, le personnage (une manière de «Don Quichotte féminin») se débat entre terre et ciel, entre vie et mort. Entre le monde et son monde.

C'est cela: cet être est en état d'urgence, de toutes parts «bousillé». Or donc il ne cesse de dire et de se dire, de toutes les fluctuantes inflexions de sa voix. Dans l'intime, l'ironie, la violence, l'humour passe un monde visionnaire et délirant: un contemporain charnier d'ondes, définitivement crépusculaire.

«C'est très froid la terre. Il n'y a pas de sentiments. Il n'y a que des alliances pour éviter d'être seul.» Dans ce monde et son tohu-bohu, se découvre la terre où «J'ai pas pleuré». Nul doute que ce texte (dont Gisèle Sallin dira qu'il a toutes les partitions du jeu de l'acteur) s'accomplirait dans le vrai espace d'une mise en scène. Où l'on souhaiterait désormais le revoir engagé, et dans le dérèglement de tous ses sens.

JEAN-DOMINIQUE HUMBERT



La première de «J'ai pas pleuré» d'Isabelle Daccord présentée à Lausanne en mars de cette année. Dans le rôle du clown: Véronique Montel. Mario del Curto

BULLE-ROMONT

La foudre a rendu la ligne GFM impraticable jeudi soir

Les passagers ont été transportés par bus. Mais il a fallu improviser pour assurer le trafic de wagons de chocolat.

Jeudi soir, en plein orage, le train Romont-Bulle de 17 h 03 a été immobilisé dans le secteur de Mézières, suite à une rupture de ligne due à la foudre. Sous-directeur de la production aux GFM, Michel Ansermet précise que la foudre a arraché le pendule, ce «fil» qui relie la ligne d'alimentation et la ligne de contact. Cela n'a pas provoqué de court-circuit. Mais le pendule s'est entortillé autour du pantographe de la motrice, provoquant l'arrachage de la ligne.

Les dégâts ne sont pas très importants, estime Michel Ansermet. Mais les trains ont dû être remplacés par des bus jeudi soir. Des véhicules acheminés depuis Bulle, Romont étant en fin d'après-midi sous des trombes

d'eau. Vers une heure du matin, la ligne Bulle-Romont était remise en état et les trains circulaient normalement vendredi matin.

Par contre, les GFM ont dû résoudre le délicat problème des wagons de chocolat en provenance de l'usine Nestlé à Broc. Ceux-ci transitent de nuit, température oblige, pour rejoindre le réseau CFF à destination de Zurich. Un tracteur diesel a donc été mis en service jeudi soir. Et un train de marchandises CFF a été retardé en gare de Romont pour permettre l'acheminement normal de la délicate cargaison. Hier matin, les GFM n'avaient pas constaté d'autres perturbations sur leur réseau dues aux violents orages de jeudi soir. JS

ECHO DU COMMERCE

La Thaïlande s'est installée à Bulle pour y dévoiler ses saveurs

Le Thai Shop de Bulle jette un petit parfum asiatique sur le centre-ville. Par ici papaye, bambou ou noix de coco. Miam.

La devanture du Thai Shop de Bulle, décorée d'éventails et d'autres bibelots, invite à entrer, pour découvrir une autre culture et de nouvelles saveurs. Sanit Thurler, une petite Thaï dynamique vivant en Suisse depuis 18 ans, s'est installée à Bulle il y a quatre mois. «J'ai décidé d'ouvrir un magasin thaï parce qu'il n'y en avait pas d'autre à Bulle. J'ai des amis ici.» Elle vend surtout de l'alimentaire. «Tout ce qu'il y a ici est importé de Thaïlande. Mes clients sont souvent Suisses, mais il y a beaucoup d'étrangers qui aiment les

spécialités thaïes.» Ces spécialités sont entre autres des fruits et légumes, proposés en bocaux ou au rayon frais (aubergines, piments, papaye, bambou, maïs, noix de coco...), des bonbons et des boissons (jus de coco, d'ananas et de gelées d'herbe!). Ce petit magasin à l'accueil sympathique offre un avant-goût subtil de la Thaïlande.

Photo MH

Bulle Thai Shop, rue de la Promenade 34, ouvert du mardi au vendredi, 9h-12h et 14h-18h30, samedi jusqu'à 16 h.

CERNIAT

Le sourire est tous les jours à la carte à l'auberge La Berra

Chez Eliane et Bernard Andrey, l'accueil a encore un sens. Par amour du métier et respect du client. La cuisine y est excellente, ce qui ne gâte rien.



Eliane et Bernard Andrey redonnent un sens et un goût à l'accueil. Bon pour le tourisme fribourgeois! Photo Alain Wicht

Elle était esthéticienne, il était fromager. Ils avaient envie de reprendre un café de campagne, une crèmerie, enfin quelque chose de pas trop astreignant... Sept ans plus tard, à l'enseigne de l'hôtel restaurant La Berra de Cerniat, Eliane et Bernard Andrey ont toujours le sourire, mais savent ce qu'est un travail astreignant. Avec trois enfants, une employée fixe et quelques extra le week-end, pas de miracle: la patronne est aux fourneaux, le patron à l'accueil.

L'accueil. Mot-clef d'une auberge qui a su marier son rôle de café du village et de salle à manger qui impose la qualité dans la simplicité. Eliane Andrey: «La cuisine a toujours été un hobby pour moi. Je n'ai pas vraiment de recettes. J'essaie d'améliorer constamment, en tenant compte du goût des gens, des tendances aussi. Aujourd'hui, on sait qu'il ne faut pas faire de sauces trop grasses!». A Cerniat on mise sur les produits frais, avec une hantise du congelé et une allergie déclarée aux

conserves. Modeste carte mais bien maîtrisée. On y dégustera par exemple une crème de tomate maison, une cassolette de champignons où s'expriment bien les goûts sans être noyés sous la crème. Selon arrivage, le poisson se décline de façon traditionnelle, avec une préférence pour l'émincé de sandre à la crème acidulée relevée d'une julienne de poivrons. Au chapitre des viandes, a relever une surprenante côte de veau sauce citron. Et au moment du dessert, faire honneur à la glace au vin cuit concoctée maison. Enfin la maison fait honneur à la chasse en saison et fête en musique la bénédiction.

LA RECETTE: AIMER SON MÉTIER

Sept années et toujours le sourire. Pour Bernard Andrey, «on aime son métier ou alors il faut arrêter.» Question de respect du client: «Les gens ont leurs soucis. S'ils viennent au restaurant et que le patron se plaint sans arrêt, ça ne joue pas». Dans la restauration passablement

ébranlée par la conjoncture, le sens de l'accueil s'imposera de lui-même, estime Bernrd et Eliane. Parce que ça fait partie du rôle d'un café. Parce que c'est un des ingrédients de la recette du succès, en fidélisant la clientèle. Une poignée de main, un sourire, un remerciement, le passage de la «cheffe» en salle après le repas, rien de très compliqué en somme. Mais des gestes que les tenants de la Berra s'appliquent à répéter inlassablement.

L'ACCUEIL REVISITÉ

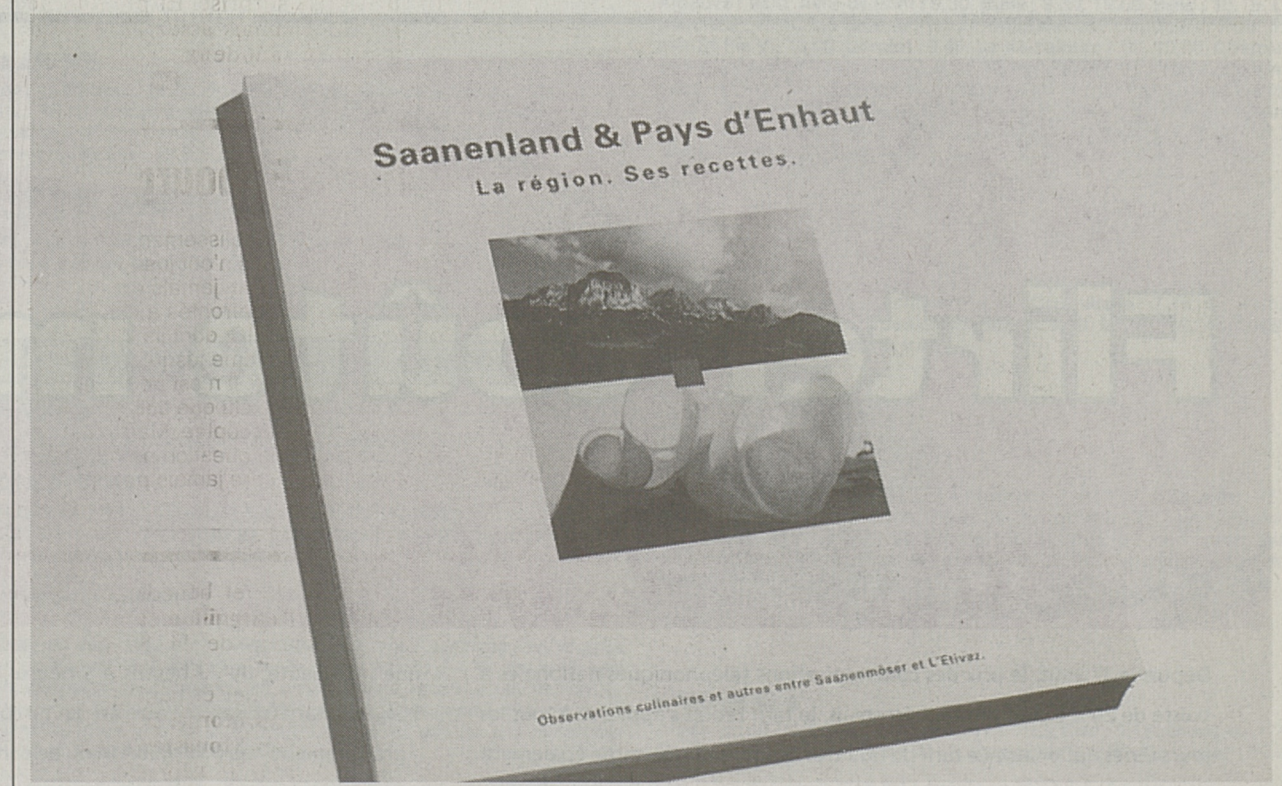
Même si parfois ils rêvent d'un petit hôtel, ou d'une ferme où ils pourraient élever leurs bêtes, cultiver leur jardin et vivre en paix autour d'une table d'hôte. Mais pour l'heure, c'est à Cerniat qu'il vaut la peine de découvrir la table d'Eliane et Bernard Andrey, où le sourire est tous les jours à la carte.

JACQUES STERCHI

Restaurant Berra, 026/927.11.36. Fermé le mercredi.

LA RÉGION ET LES RECETTES DU PAYS-D'ENHAUT FONT L'OBJET D'UN LIVRE. Il vient de paraître le livre sur les recettes et la région du Saanenland et du Pays-d'Enhaut. En fait de livre, il s'agit, selon l'Union centrale des producteurs de lait (UCPL) qui a édité l'ouvrage, d'un véritable reportage illustré qui raconte l'histoire, l'artisanat, les spécialités, le pays et les gens. Le touriste qui souhaite découvrir cette région trouvera dans «Saanenland et Pays-d'Enhaut» conseils et adresses utiles. Côté papilles gustatives, ce petit volume d'une centaine de pages a quelque chose dans le ventre puisqu'il contient pas moins d'une trentaine d'idées culinaires. Ce volume est le premier d'une nouvelle série éditée par l'UCPL.

Photo UCPL



BROYE - LAC

FESTIVAL DE PAYERNE

Le public ferait mieux de regarder du côté de la scène

Blues Beggars d'abord, Jean-Pierre Huser ensuite ont inauguré la deuxième édition du Festival de Payerne. Devant un public plutôt dissipé.

« Jouer devant ce public, c'est comme dire je t'aime à quelqu'un à vingt mètres de distance ». C'est Jean-Pierre Huser qui le dit. Il est minuit. Et il a tout dit. Les musiciens qui ont défilé jeudi soir sur la scène du Festival de Payerne aiment le public et la musique. Ils l'ont prouvé. C'est pour ça qu'ils étaient tous là. Mais leur déclaration n'aura pas été entendue par la majorité des spectateurs qui ont préféré ne pas trop s'éloigner des bars. Dommage.

Blues Beggars n'a pas ménagé ses efforts pour lancer la machine. Entre rock et blues, le groupe revisite un répertoire des années septante qui ne manque pas de perles. Mais seuls quelques curieux, des militaires et des enfants sont venus voir de plus près de quoi il s'agissait. Et pourtant, les musiciens présents sont des orfèvres en la matière. Pour eux, il ne s'agit pas de servir du réchauffé mais de s'éclater et d'offrir le meilleur de ce qui a déjà été fait.

DEUX MONSTRÉS RÉUNIS

Blues Beggars, c'est d'abord une idée: celle de réunir deux guitaristes: John Woolloff et Laurent Poget. Le premier a plus l'habitude de jouer à Bercy qu'à Payerne. Normal, il accompagne les plus grands de la chanson: de Dutronc à Catherine Lara en passant par Bruel. Il a enregistré une vingtaine de disques et son nom doit figurer sur près de 20 millions d'exemplaires vendus, estime-t-il. S'il est là, c'est parce qu'il voulait s'éclater. « Je suis le Londonien de l'équipe qui fait que ça sonne moins vaudois », dit-il en rigolant. Plus sérieusement, « c'est une histoire de musique. Pour moi, il n'y a aucune différence entre Bercy et Payerne si ce n'est qu'à Bercy, les milliers de spectateurs ne viennent pas pour moi ». Et comment s'est passée la rencontre avec Laurent Poget, autre monstre des studios d'enregistrement d'ici et d'ailleurs? « Au début, quand on a commencé à jouer, on était poli. On osait pas trop y aller et puis on s'est mis à improviser sur des thèmes connus. En fait, c'est devenu ça Blues Beggars, une jam ».

UN VRAI GROUPE

Entre les deux musiciens, on trouve au micro Louis Crelier. Une autre histoire. Compositeur de musique pour



Les Payernois ont préféré rester à l'écart. Pour mieux en profiter? Alain Wicht

le cinéma et la télévision (« Grosse nerveuse », « La Vierge Noire », « Jacques et Françoise... »), il a lancé son groupe pour « sortir de l'ombre » des studios. « On a d'abord enregistré un disque et on s'est rendu compte qu'on était devenu un vrai groupe. Manquait le contact avec le public pour que ça soit plus vrai ». Et pourquoi chanter les chansons des autres? « Parce que je compose à longueur d'année et que je ne sentais pas le besoin de faire pour mon groupe ce que d'autres ont très bien fait avant moi ».

Laurent Poget, on l'a retrouvé quelques minutes plus tard avec Jean-Pierre Huser. Le batteur fribourgeois, Salvatore Lombardo, a également repris sa place. Les deux musiciens ont fait d'une pierre deux coups et on ne leur en veut surtout pas.

PAYERNE. Un projet de night-club qui inquiète

● La mise à l'enquête du changement d'affectation en bar, dancing et night-club d'un café-restaurant de la rue de la Gare, à Payerne, suscite des réactions franchement mitigées. Avec

trois boîtes de nuit et quelques salons que l'on prétend plutôt bien fréquentés, la ville semble avoir déjà suffisamment donné en matière de distractions nocturnes. L'opposition au nouveau projet se limite pour le moment à la rue de la Gare dont les habitants, indépendamment de l'impor-

Jean-Pierre Huser sort aussi des studios d'enregistrement. Son bébé est prêt, reste à le lancer. Ce sera chose faite sans doute cet automne. En attendant, il nous a fait déguster quelques morceaux choisis en avant-première. Il nous a aussi offert un voyage dans le passé. Sa « Rivière » a coulé comme du chocolat fondu sur une boule de glace à la vanille. Un délice qui s'est fait attendre et dont on a pas été déçu. Le répertoire d'Huser n'a pas pris une ride. L'homme non plus. Il a montré sur la scène une incroyable énergie. Jean-Pierre Huser en concert, c'est une flamme dans la nuit. On attend le disque.

MAGALIE GOUMAZ

Ce soir: blues avec Johnny Mars & Co.
Demain: Ambos Mundos et Flying Pickets

tant trafic à sens unique qu'ils subissent, redoutent les nuisances qu'engendrera un tel lieu d'attractions. « Nous ne voulons pas que notre quartier se métamorphose en un Pigalle payernois » craint même l'un d'eux. Une pétition pourrait être lancée ces prochains jours. GP

TUNNEL DES BRUYÈRES

Des blocs de pierre détachés de la voûte tuent un ouvrier

L'accident s'est produit dans la nuit de jeudi à vendredi dans la galerie pilote. Second drame en trois mois.

Moins de trois mois après le tragique décès d'un ressortissant portugais de 43 ans, le chantier du tunnel des Bruyères, à Châbles, a été une fois de plus le théâtre d'un accident mortel qui s'est produit dans la nuit de jeudi à vendredi, vers 2 h du matin. La victime, un ouvrier uranais de Unterschächen âgé de 59 ans, a été atteint par des blocs de pierre qui s'étaient détachés de la voûte. Le malheureux décéda sur place. Une enquête a été ouverte par le juge d'instruction itinérant André Piller. Au Bureau des autoroutes, consterné par le drame, on constate que les deux accidents se révèlent de nature totalement différente. Le premier, on s'en souvient, se rapportait à l'avancement de la machine dont une pièce métallique avait heurté et écrasé l'ouvrier.

Le percement du tunnel des Bruyères a rapidement posé aux constructeurs de l'A1 de grosses difficultés par la qualité de la pierre, un grès coquillé très dur perturbant considérablement l'avance du tunnelier « Duc Bertold ». La progression quotidienne de l'énorme machine, initialement prévue à 7 m, était tombée à 2 m. Les ingénieurs trouvèrent une parade au problème sous la forme d'une galerie

pilote d'un diamètre de 3,5 m dont le creusement fut confié à une machine rotative, sorte de petit tunnelier se déplaçant frontalement à la rencontre du grand tunnelier. L'opération suivante consista à rendre plus friable, en l'ébranlant par des minages, la roche qu'affrontera le « Duc Bertold ». C'est à la suite d'une opération de ce genre, semble-t-il, que des blocs de pierre se détachèrent de la voûte et tuèrent le travailleur uranais. « Un ouvrier très expérimenté dans ce genre de travail » dit-on au BAR où l'on rappelle aussi que le percement d'un tunnel demeure toujours une affaire dangereuse. Reste que les hommes, sur les chantiers, se sont peut-être trop habitués à la protection que leur offrent les grosses machines au point d'oublier parfois les menaces de leur environnement. L'ancien directeur des Travaux publics Pierre Aebly avait justement rappelé, lors de la mise en service du tunnelier le 17 octobre 1996, que le percement d'un tunnel ne devait jamais être considéré comme un événement banal « car l'entreprise demeure une aventure humaine semée d'incertitudes et de dangers ». La mort de deux hommes, hélas, s'est chargée de lui donner raison. GP

TRIBUNAL DU LAC

L'expertise psychiatrique d'un incendiaire devra être affinée

Des problèmes de langue avaient tendu les rapports avec les psychiatres. Le jugement attendra une nouvelle mouture.

Ce devait être le procès d'un jeune incendiaire. Ce fut aussi un peu celui des psychiatres. Le jeune homme de 25 ans qui comparait hier devant le Tribunal du Lac pour l'incendie criminel d'une épicerie à Morat ne les a pas ménagés, qualifiant les interrogatoires qu'ils lui ont fait subir de « jeux pour bobet ».

Les relations entre les experts et le prévenu ont, il est vrai été compliquées par des questions linguistiques. Les médecins de l'hôpital psychiatrique de Marsens parlant le français et le jeune homme le dialecte bernois, la communication se déroulait dans un allemand qui n'avait de bon que le nom. Raison pour laquelle elle avait visiblement beaucoup de mal à passer.

Substitut du procureur, Markus Julmy a enfoncé le clou. Le représentant du Ministère public s'est étonné que les psychiatres ne se soient pas penchés sur le lien existant entre la consommation d'alcool, la prise de médicaments et les migraines dont l'accusé disait souffrir. Jugeant leur dossier insuffisant, il a par conséquent demandé un complément d'expertise. Demande qu'a faite sienne le tribunal, remettant à plus tard son jugement sans que la défense n'y trouve quoi que

ce soit à redire. L'établissement des faits a posé beaucoup moins de difficultés, puisque le jeune homme avait immédiatement avoué son forfait. Le 3 octobre 1995, au petit matin, il confectionne deux cocktails Molotov dans son appartement moratois. Il se rend ensuite à vélo jusqu'à une épicerie de la Hauptgasse, dont il fracasse la vitrine à l'aide d'une pierre trouvée à proximité sur un chantier. Avant de lancer à l'intérieur les deux bouteilles enflammées.

DES AVEUX IMMÉDIATS

Mais sitôt son acte perpétré, le jeune homme se rend compte de sa gravité. Il avertit alors sa sœur, qui elle-même alerte les pompiers. Ceux-ci maîtrisent le sinistre avant qu'il ne provoque une catastrophe. L'incendiaire a immédiatement avoué. Mais pourquoi avoir bouté le feu à l'épicerie? « Je haïssais le fils de la tenancière », répond aujourd'hui le prévenu, incapable d'expliquer plus avant le caractère irrationnel de son acte. L'alcool y est sans doute pour quelque chose. Le test sanguin effectué avait en effet révélé un taux de 1,74 pour mille... L'expertise complémentaire devrait tirer plus au clair ses motivations. FN/SG

PUBLICITÉ

Flirter coûte moins cher.

Depuis le 1^{er} août, le prix des communications téléphoniques nationales a baissé de 20% en moyenne. Désormais, le tarif réduit s'applique à tous les jours fériés nationaux. Le tarif de nuit très avantageux constitue également

une nouveauté; de 23 heures à 6 heures, téléphoner ne coûte plus que 25% du tarif normal. Pour en savoir plus, il suffit de nous appeler - gratuitement - au 0800 800 114 ou de consulter la page 606 du Télétexte.

TELECOM 
Le bon contact

INSOLITE

Lausanne accueille une expo que le visiteur ne voit pas

La Fondation Verdan présente 22 «sculptures tactiles», des œuvres à découvrir avec les mains dans l'obscurité.

La Fondation Claude Verdan à Lausanne propose de vivre une expérience des plus insolites, sous la forme d'une exploration de l'art par le toucher. C'est avant tout un jeu didactique, un plaisir très concret. Quoi de plus anticonformiste qu'une exposition où le public est obligé de prendre à pleines mains les œuvres de 22 sculpteurs? Les artistes, Romands pour la plupart, Ueli Berger, Yves Dana, Hervé Benard, Anne Bulliot, Steve Lechot, Laurent de Pury, Gaspard Delachaux, Denis Perret-Gentil pour ne citer qu'eux, prennent le contre-pied d'un traditionalisme ambiant voulant qu'une exposition se parcoure les mains dans le dos.

Dans la salle du musée, le visiteur inquiet pénètre dans une espèce de train fantôme, avec comme unique repère visuel un parcours phosphorescent désignant l'emplacement des sculptures. Devant chacune d'elles démarre alors une analyse morphologique qui rappelle étrangement ce jeu si commun qu'est le colin-maillard.

En un instant, les doigts s'aiguisent, cherchent, palpent, caressent les objets d'une façon presque chirurgicale, au gré des formes et des divers matériaux en présence: le marbre, le bronze, la céramique, la terre cuite, le granite, la peluche, le bois, la fibre de verre etc. Comme la matière, les formes perpétuent le mystère en ne se laissant pas aisément identifier. En effet, il s'agit d'art non figuratif dans la plupart des cas, ce qui rend la connaissance des sculptures encore plus illusoire. La relation avec l'œuvre est donc très malicieuse, hautement incertaine, et offre un champ d'action illimité à l'imagination, à la fantaisie pure, si ce n'est aux fantasmes.

Tout au long de ce parcours initiatique à l'aveuglette, les sensations se suivent et ne se ressemblent pas. A chaque étape correspond une manière

d'appréhender l'objet invisible, de le concevoir par la combinaison subtile du toucher et de l'esprit.

Au terme de cette pérégrination, la lumière réapparaît, et l'œil, momentanément banni, reprend ses droits. C'est à proprement parler l'illumination. Le visiteur prend connaissance de ce qui l'entoure, et peut alors confronter ses appréciations visuelles à ses sensations tactiles.

À CONTRE-COURANT

Déjà présentée avec succès au Centre culturel régional de Porrentruy, ainsi qu'au Musée jurassien des beaux-arts de Moutier, l'exposition présentée à Lausanne adopte donc une démarche assez novatrice. Son concepteur Thierry Bill Landault, plasticien de profession, a opté pour ce concept car, affirme-t-il, «la dimension tactile est capitale dans la sculpture». Il réagit ainsi contre les musées qui enferment les œuvres sous verre, afin de les préserver de tout contact indésirable. Premiers bénéficiaires de son initiative, les personnes aveugles sont les mieux préparés à goûter cette expérience artistique, eux qui sont presque toujours exclus des expositions d'arts plastiques et visuels. Ce n'est pas un hasard si la Fédération suisse des aveugles et malvoyants est un des principaux soutiens de la manifestation. Saisissant l'occasion, l'Union centrale suisse pour le bien des aveugles met à disposition des visiteurs un grand nombre de jeux et de matériel didactique. Une manière d'encourager le quidam à exercer encore son sens tactile, mais de jour cette fois. Qui a osé prétendre «Jeux de mains, jeux de vilains»?

OLIVIER GOMMÈNS/GdL

Fondation Claude Verdan, rue du Bugnon 21, Lausanne. A voir jusqu'au 5 octobre 1997. Mardi à dimanche de 13 h. à 19 h. Jeudi de 13 h. à 20 h. Lundi fermé

ARCHÉOLOGIE À ORBE

La plus grande villa romaine du nord des Alpes se dévoile

Les dernières fouilles permettent de mieux comprendre le système d'alimentation en eau. Elles confirment l'existence d'un temple de Mithra.

Le domaine seigneurial d'Orbe constitue la plus grande villa romaine découverte au nord des Alpes. La taille et le luxe de ses installations montrent que les propriétaires devaient contrôler le commerce qui passait par le Col de Jougne, une voie importante dans l'Antiquité. Les nouvelles découvertes effectuées cet été par les archéologues de l'Université de Lausanne confortent cette hypothèse. Elles confirment aussi que la propriété fut habitée jusqu'à la fin de l'Empire romain.

AQUEDUC

En cherchant la porte principale, les fouilleurs ont mis au jour le système d'alimentation en eau de la villa. «Une structure qui évoque celle d'une ville antique», estime Daniel Paunier, professeur d'archéologie à Lausanne. L'installation, du II^e siècle de notre ère, est impressionnante. Un aqueduc amenait, probablement des pieds du Jura, une source dans un grand réservoir qui servait à purifier l'eau. Par décantation, les impuretés se déposaient au fond. Grâce à un système de trop-plein et de vannes, l'eau se déversait dans un second bassin. De là partait une canalisation, dont le débit pouvait être réglé. Celle-ci alimentait les fontaines et les bains de la demeure. Cette découverte rarissime dans les villas antiques illustre la maîtrise de l'hydraulique acquise par les Romains.

Dans le même temps, les archéologues ont continué à fouiller le «Mithraeum», le temple à Mithra qui se trouve dans la propriété. Les fouilles confirment l'affectation de ce local découvert l'an dernier. D'après les nouveaux indices recueillis, le temple



Les fouilles ont permis de mettre au jour les aménagements hydrauliques de la vaste villa romaine. ASL

était bel et bien consacré à un dieu solaire d'origine iranienne. Une découverte exceptionnelle: le culte de Mithra connut certes une grande vogue en Occident, mais les temples à ce dieu se trouvaient presque exclusivement dans les villes ou les camps militaires. Le plan du temple urbigène évoque à s'y méprendre celui des autres «mithrea» de l'Empire romain. En outre, des lampes, qui pouvaient servir au culte, ont été découvertes cet été. Enfin, un ensemble de 300 monnaies du II^e au V^e siècle ap. J.-C. a été découvert dans la nef centrale, à l'endroit où les adorateurs de Mithra

déposaient en général leurs offrandes. Les découvertes monétaires illustrent un point déjà relevé par les historiens: le triomphe du christianisme n'a tué que lentement les cultes anciens; un siècle après la conversion de l'empereur Constantin, des Urbigènes offraient des pièces au dieu païen. GdL

Visites publiques des fouilles les 9 et 10 août de 12 à 15 heures.

Page réalisée en collaboration avec *Le Journal de Genève* et *La Gazette de Lausanne*

HORAIRE DES SERVICES RELIGIEUX

DU SAMEDI SOIR À FRIBOURG

- 16.30 Granges-Paccot (Chantemerle).
- 17.00 St-Paul - Givisiez (D).
- 17.15 Christ-Roi (D).
- 17.30 St-Maurice (D) - St-Nicolas - St-Pierre - Ste-Thérèse.
- 18.00 Givisiez - Villars-sur-Glâne (église).
- 18.15 St-Paul (D).
- 18.30 Christ-Roi - Marly (Sts-Pierre-et-Paul).
- 19.30 Hôpital cantonal.

DU DIMANCHE À FRIBOURG

- 7.30 Couvent des Cordeliers (D).
- 8.00 Christ-Roi - chapelle foyer St-Justin - St-Pierre (chapelle St-Joseph).
- 8.15 Bourguillon.
- 8.30 Monastère de Montorge.
- 9.00 Monastère de la Visitation - Notre-Dame - St-Paul (chapelle des Sœurs) - St-Pierre (D) - Ste-Ursule.
- 9.15 Bourguillon (D).
- 9.20 Abbaye d'Hauterive.
- 9.30 Christ-Roi - Couvent des Cordeliers (D) - Hôpital cantonal - St-Jean (D) - St-Joseph de Cluny (St-Pie V) - St-Maurice - Chapelle de la Providence - Ste-Thérèse (D) - Givisiez.
- 9.45 Maigrauge.
- 10.00 Couvent des Capucins - St-Hyacinthe - chapelle foyer St-Justin - St-Nicolas - St-Paul (D) - Marly (St-Sacrement) - Villars-sur-Glâne (Les Martinets).
- 10.15 St-Pierre - Bourguillon.
- 10.30 Collège de Gambach (E) - Notre-Dame (I) - Villars-sur-Glâne (chapelle de Villars-Vert).
- 10.45 Ste-Thérèse.
- 11.00 Christ-Roi - St-Paul.
- 11.30 St-Nicolas.
- 17.30 St-Pierre.
- 18.00 St-Jean.
- 18.30 Ste-Thérèse.
- 19.15 Marly (Sts-Pierre-et-Paul).
- 19.30 Couvent des Cordeliers (D).
- 20.30 St-Nicolas.

AUTRES CULTES ET OFFICES

- Eglise évangélique réformée: **Dimanche: Fribourg:** 9.00 Gottesdienst, 10.15 culte, 12.30 assemblée chrétienne fribourgeoise. **Bulle:** 10.00 culte. **Châtel-St-Denis:** 10.00 culte. **Chevroux:** 10.30 culte avec sainte cène. **Crêt-Bérard:** 8.00 culte avec sainte cène, 18.00 culte. **Domdidier:** 10.30 culte. **Estavayer:** 9.30 culte. **Meyriez:** 9.30 Gottesdienst. **Môtier:** 10.00 culte. **Romont:** 10.00 culte avec sainte cène.
- Freie Evangelische Gemeinde: (av. Weck-Reynold 27), 9.30 Gottesdienst.
- Eglise évangélique de Réveil: (passage du Cardinal 2d), dimanche 9.45 culte.
- Eglise apostolique évangélique: rte Verdel 8, Bulle (bâtiment Technatic, 1^{er} étage), dimanche 9.30 culte.
- Eglise évangélique libre: (Gd-Places 8), dimanche, 10.00 culte, sainte cène.
- Eglise néo-apostolique: (sentier Gibloux 2, Vignettaz): dimanche 9.30 et 20.00 services divins.
- Centre chrétien de la Gruyère, **Bulle:** (angle rues Condémine/Victor-Tissot), dimanche 9.45 culte et sainte cène.
- Eglise évangélique missionnaire: dimanche 10.00 culte (ch. des Crêts 4, Bulle), dimanche 10.00 culte (rte du Port, Estavayer).
- Eglise orthodoxe: **Payenne:** Patriarcat de Moscou 10.00 Petites Heures, 10.30 Liturgie (rte de Corcelles 42).

DU SAMEDI SOIR DANS LE CANTON

- **BROYE**
Bussy: 19.00. **Chandon:** 19.00. **Cugy:** 19.30. **Dompière:** 19.00. **Estavayer-le-Lac:** 16.00 (home Les Mouettes), 18.30 (collégiale). **Font:** 19.00. **Mannens:** 19.30. **Ménières:** 19.30. **Montbrelloz:** 19.30. **Nuvilly:** 19.30. **St-Aubin:** 19.00. **Seiry:** 19.00.

- **GLÂNE**
Châtonnaye: 20.00. **Grangettes:** 20.00. **Massonnens:** 19.30. **Orsonnens:** 17.00. **Promasens:** 19.30. **Romont:** 17.30. **Siviriez:** 20.00. **Tornyle-Grand:** 17.30. **Ursy:** 19.30. **Vuisternens:** 20.00.

- **GRUYÈRE**
Broc: 18.00. **Bulle:** 17.30. **Chapelle des Capucins:** 18.00 (I). **Charmey:** 19.30. **Châtel-sur-Montsalvens:** 17.00. **Enney:** 18.15. **Gumefens:** 19.30. **Hauteville:** 19.30. **Jaun:** 19.30. **Lessoc:** 20.00. **Marsens:** 18.30 (café-teria-hôpital). **Montbovon:** 19.30. **Neirivue:** 18.00. **Le Pâquier:** 17.00. **La Roche:** 16.30 (foyer St-Joseph), 20.00 (église). **Sâles:** 20.00. **Les Scierres:** 20.00. **Vuadens:** 19.15.

- **LAC**
Courtepin: 19.00. **Courtion:** 19.30. **Cressier-sur-Morat:** 19.00. **Morat:** 18.30.

- **SARINE**
Avry-sur-Matran: 18.00. **Belfaux:** 19.00. **Bonnefontaine:** 20.00. **Chérens:** 19.30. **Corninboëuf:** 17.00. **Corpataux:** 18.30. **Cottens:** 17.30. **Ependes:** 17.30. **Farvagny:** 17.00. **Grolley:** 19.30. **Lentigny:** 19.30. **Prez-vers-Noréaz:** 19.30. **Treyvaux:** 20.00. **Villarod:** 19.30.

- **VEVEYSE**
Bossonnens: 19.30. **Châtel-Saint-Denis:** 17.00 (home), 18.00 (église). **Progens:** 20.00. **St-Martin:** 20.00.

AUX FRONTIÈRES DU CANTON

- **SAMEDI**
Avenches: 18.30. **Château-d'Œx:** 18.00. **Moudon:** 18.00. **Oron-la-Ville:** 18.00. **Payenne:** 18.30.
- **DIMANCHE**
Avenches: 9.15. **Château-d'Œx:** 9.00 (P). **Cudrefin:** 10.45. **Lucens:** 10.45. **Maraca:** 8.45. **Moudon:** 9.30. **Oron-la-Ville:** 10.00. **Payenne:** 9.45. **Rougemont:** 8.45. **Vionand:** 10.30.

19^e dimanche ordinaire:
Frères, en vue du jour de votre délivrance, vous avez reçu en vous la marque du Saint-Esprit de Dieu: ne le contristez pas. Faites disparaître de votre vie tout ce qui est amertume, emportement, colère, éclats de voix ou insulte, ainsi que toute espèce de méchanceté. Soyez entre vous pleins de générosité et de tendresse. Pardonnez-vous les uns les autres comme Dieu vous a pardonné dans le Christ. Ephésiens 4, 30-32

DU DIMANCHE DANS LE CANTON

- **BROYE**
Aumont: 10.30. **Châbles:** 8.00. **Cheyres:** 9.30. **Cugy:** 10.00. **Domdidier:** 9.00. **Estavayer-le-Lac:** Monastère des Dominicaines, 9.15. **Chapelle hôpital:** 9.00. **Collégiale:** 10.00, 11.15, 18.30. **Fauvettes (Montagny-Ville):** 8.00. **Fétigny:** 9.30. **Forel:** 10.00. **Lully:** 9.30. **Montagny:** 10.15. **Montet:** 9.00. **Murist:** 10.30. **Portalban:** 9.15. **Rueyres:** 10.00. **Tours (Notre-Dame):** 19.30. **Vallon:** 10.45. **Vuissens:** 9.15.

- **GLÂNE**
Billens, Hôpital: 9.30. **Chapelle:** 10.00. **Le Châtelard:** 9.30. **Ecublens:** 8.00. **La Joux:** 20.00. **Mézières:** 9.30. **Notre-Dame de Fatima:** 7.00. **Romont:** 19.30. **Rue:** 9.15. **Sommentier:** 10.00. **Torny-le-Petit:** 9.30. **Ursy:** 10.15. **Villaraboud:** 9.30 (patronale). **Villarsviriviaux:** 10.15. **Villaz-St-Pierre:** 9.30.

- **GRUYÈRE**
Albeuve: 9.00. **Avry-dt-Pont:** 9.30. **Bulle:** 9.30, 19.00. **Broc:** 10.15. **Les Marches:** 10.30. **La Salette:** 10.30. **Chapelle des Capucins:** 7.00, 8.00 (rite St-Pie V), 10.00. **Cerniat:** 8.45. **La Valsainte:** 7.00, 10.00. **Charmey:** 10.15. **Crésuz:** 10.00. **Corbières:** 10.30. **Echarlens:** 10.15. **Estavannens:** 10.15. **Grandvillard:** 10.15. **Gruyères:** 9.00. **Jaun:** 10.00. **Morlon:** 11.00. **Pont-la-Ville:** 9.30. **Riaz:** 10.00. **La Roche:** 9.30 (église). **Sorens:** 10.15. **La Tour-de-Trême:** 10.00. **Vaulruz:** 9.30. **Villars-s-Mont:** 19.30. **Villarvolard:** 9.00. **Vuippens:** 9.00.

- **LAC**
Barberêche: 10.30. **Bellechasse:** 9.30. **Cournillens:** 7.45. **Courtepin:** 10.00. **Courtion:** 9.30. **Cressier-sur-Morat:** 9.30. **Morat:** 18.30 (D). **Villarrepos:** 10.30. **Wallenried:** 9.00.

- **SARINE**
Arconciel: 10.00. **Autigny:** 9.30. **Belfaux:** 7.30, 9.30. **Cottens:** 16.45 (Résidence St-Martin). **Ecuvillens:** 10.30. **Estavayer:** 10.30. **Matran:** 10.00. **Neyruz:** 10.00, 20.00. **Noréaz:** 9.30. **Onnens:** 10.00. **Ponthaux:** 9.45. **Posieux:** 19.00 (chapelle). **Praroman:** 10.15. **Rossens:** 9.15. **Treyvaux:** 10.00. **Vuisternens:** 9.15.

- **VEVEYSE**
Attalens: 10.00. **Châtel-St-Denis:** 17.00. **Le Crêt:** 9.15. **Granges:** 8.30. **Les Paccots:** 9.00. **Porsel:** 10.30. **Remaufens:** 9.30. **Semsaes:** 10.00.

SALLE COMMUNALE

Samedi 9 août 1997, à 20 h 15

PREZ-VERS-NORÉAZ

GRAND LOTO

Lots d'une valeur de Fr. 5200.- NOUVEAU AVEC JACKPOT
 Lots: Epargnes - plats de côtelettes - Carrés de porc - Bons d'achat
2 x 250.- bons d'achat - 2 x 500.- bons d'achat

22 séries dont 4 royales - Abonnement: Fr. 10.- Volant: Fr. 3.- pour 5 séries

Un volant gratuit à chaque joueur pour les 2 premières séries

Se recommande: FC Prez-Grandsivaz

17-280505

2 x 250.-

2 x 500.-

Dimanche
10 août 1997La Glânoise
Siviriez8 catégories
Distances: 17 km / 32 km / 38,5 km + Kids Cup1^{er} championnat
fribourgeoisVenez nombreux
encourager
l'élite cantonale !

Course officielle Féd. cycliste Suisse

Bars - cantine - restauration - courses dès 10 h 30 (inscriptions jusqu'à 10 h)

FFMTB

Avis aux Annonceurs

En raison de l'Assomption, les derniers
délais de remise des ordres devant
paraître dans «La Liberté» sont
fixés comme suit:

Edition	Décal	L'édition du
Samedi 16 août	Mercredi 13 août, 12h.	15 août
Lundi 18 août	Jeudi 14 août, 9h.	est supprimée
Mardi 19 août	Jeudi 14 août, 10h.	

PUBLICITAS SA

Rue de la Banque 4 1700 Fribourg 026/350 27 27 fax 026/350 27 00
 Av. de la Promenade 4 1530 Payerne 026/660 78 68 fax 026/660 78 70
 Grand-Rue 13 1630 Bulle 026/912 76 33 fax 026/912 25 85

Dimanche 10 août 1997
au sommet de Vounetz

Inkontra di j'èmi dou patê

Dès 10 h 30 : Messe en patois

Orchestre champêtre
Cours des Alpes

Soupe de chalet, jambon à l'os

Invitation à tous les patoisants
fribourgeois !Tarif unique aller-retour
Télécabine Charmey-Vounetz :
Fr. 8.- (adulte)
Fr. 5.- (enfant)

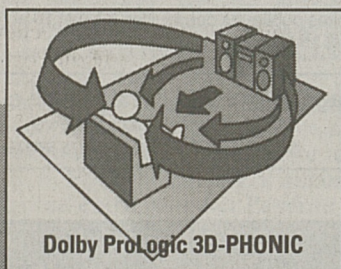
☎ 026/927.14.98

A vendre du producteur
pommes Gravenstein

Fr. 25.- la caisse.

Antoine Roduit-Dénervaud,
1913 Saillon, ☎ 027/744 24 49
36-415111De 1^{re} main!Peugeot 106
XSI 1.4mod. 7.1993,
anthracite,
52 000 km, très
soignée, toit ou-
vrant, verr. central,
lève-glaces électr.,
alu, garantie.
Fr. 12 200.- ou
Fr. 412.- par
mois, sans acompte.☎ 032/342 54 54
GARAGE
D'ORPOND
BIENNE SA.
06-167712Combi
Ford Escort
break CLX 1.8
16Smod. 4.1992,
argent,
77 000 km, jantes
alu, ABS, garantie.
Fr. 13 200.-
ou Fr. 446.- par
mois, sans acompte.☎ 032/342 54 54
GARAGE
D'ORPOND
BIENNE SA.
06-167713

JVC nous fait confiance.

Car notre service aux clients offre plus – la meilleure
base pour un partenariat durable.

Dolby ProLogic 3D-PHONIC

JVCSchwarzenburg
(15 km à l'est
de Fribourg)

☎ 031 731 01 73



Art ménager

Service officiel
et vente

D. Hayoz

1723 Marly

☎ 026/436 25 96

OFFICE DES FAILLITES DE LAUSANNE VENTE AUX ENCHÈRES VÉHICULES

Le jeudi 14 août 1997, à 14 heures, Zone Industrielle,
chemin du Closel 16, à Renens, devant les locaux de **Misteli
& Baur SA**, l'Office des faillites de Lausanne procédera à la
vente aux enchères publiques, au comptant, (chèques non
admis), sans garantie, enlèvement immédiat, des objets sui-
vants:**RENAULT R 25**, 1986, grise, homologation CH 067806,
120 408 km**SUZUKI SUPER CARRY**, 1991, blanche, homologation
CH 1S60 18, 45 911 km**MITSUBISHI L 300 COMBI** fourgon, 1991, beige, ho-
mologation CH 3M7518, 33 376 km**MERCEDES-BENZ 280 SE**, 1978, jaune, homologation
CH 0540, 96, 107 005 km**TOYOTA HIACE 4WD**, fourgon, 1989, beige, homologia-
tion CH 3T40 22, 180 365 km**MITSUBISHI (J) L 300**, fourgon, 1986, blanc, homolo-
gation CH 3935 21, 176 322 km**ISUZU WFS 12 4 WD**, fourgon, 1987, blanc, homologia-
tion CH 3130 06, 125 837 km**TOYOTA HIACE**, fourgon, 1990, blanc, homologation CH
3T40 35, 142 085 km**MAZDA 323**, 1985, vert, homologation CH 0530 56,
107 669 km**TOYOTA STARLET 1300**, 1988, blanche, homologation
CH 1T50 39, 137 580 km**MERCEDES-BENZ 260 E**, 1988, gris métal., homologia-
tion CH 0542 18, 128 705 km**RENAULT TRAFIC**, fourgon, 1992, blanc, homologation
CH 3R40 68, 68 522 km**RENAULT TWINGO**, 1993, verte, homologation CH
1R21 54, 90 111 km**VW PASSAT VARIANT**, 1987, rouge métal., homologia-
tion CH 1V61 61, 198 250 km**RENAULT TRAFIC** fourgon, 1987, rouge, homologation
CH 3R40 07, 122 930 km**MERCEDES-BENZ 410** pont bâché, 1990, jaune, homo-
logation CH 3932 70, 190 000 km**NISSAN VANETTE**, fourgon, 1990, blanc, homologation
CH 3N50 13, 63 200 km**RENAULT ESPACE 4x4 KAT**, 1988, gris, homologation
CH 1R20 48, 97 807 km

Biens visibles une demi-heure avant la vente.

Renseignements: ☎ 021/316 65 16

22-529905

La location – une prestation plus

- 1 mois de réflexion pour décider entre la location et l'achat
- A l'achat dans les 12 mois suivant la date du contrat, les mensualités payées sont déduites
- Mensualités économiques
- Service complet compris dans la location
- Durée de location minimale de 5 mois

JVC EX-TD77R

Fr. 55.- location par mois

Micro-HiFi à méga-performance

JVC EX-TD77R.

100 W de puissance de sortie • Tuner OUC/DM/OL • RDS • 40 présélections • Minuterie
 • Processeur acoustique numérique • Égaliseur électronique • Lecteur cassette autoreverse
 • Dolby B • Dolby Pro Logic 3D-Phonic • Commut. autom. du type de bande • Changeur
 pour 3 CD • Mémoire programmable pour 16 titres • Sortie optique numérique • Subwoofer
 intégré • Enceintes à 3 voies • Télécommande • (l x h x p) 19,6 x 29 x 34,8 cm. Art. 63036.

Prix comptant Fr. 1498.-

70
JAHRE
ANS
ANNI

Nous offrons plus.

RADIO TV STEINER

Tout près de chez vous:

Pour profiter du conseil à domicile ou connaître la succursale RADIO TV STEINER
la plus proche de chez vous, appelez notre numéro gratuit

0800 80 70 70

Feuilleton	• 19
Mots coisés	• 19
Mémento	• 19
Cinéma	• 20
Radio-TV	• 21

LA LIBERTÉ

MAGAZINE

POLAR • 16

Il a ses historiens et son dictionnaire.

AUTEURS • 17

Les intellos s'éclatent dans le polar.

SPÉCIAL POLARS

Michel Bory: «J'aimerais bien arriver à la cheville de Simenon»

L'écrivain vaudois soigne ses polars comme un jardinier ses roses. Ses intrigues ont pour cadre Lausanne, Moudon ou Estavayer et sentent bon la région. En fait, tout est vrai, sauf l'histoire.

Michel Bory est un homme simple. A l'image de ses romans policiers qu'il préfère de gare que de salon. Et si possible pas trop chers. Journaliste, auteur de pièces radiophoniques et de théâtre, Michel Bory a élu domicile à Grandson. C'est là qu'il pense, trouve son intrigue. Ensuite, il se rend sur le terrain à la recherche des détails qui plongeront le lecteur dans la perplexité. Fiction ou réalité?

Son inspecteur Perrin a déjà enquêté à Lausanne et à Moudon. Plus récemment, il a sorti *La limousine et le bungalow* de son placard. Et c'est Thomas Duc, chauffeur engagé par la Chancellerie fédérale, qui est chargé d'élucider le mystère de la vie privée de la toute nouvelle conseillère fédérale, Christine Kaehmling, en vacances à Estavayer-le-lac.

Michel Bory est un auteur rare. Parce que les lecteurs de polars ont plus l'habitude de naviguer d'un hôtel de luxe à une banlieue sordide que sur le lac de Neuchâtel. Ce n'est pas tous les jours non plus que la lecture d'un polar rappelle une course d'école ou une récente virée avec les copains.

La limousine et le bungalow a toute une histoire. Qu'il est bon de lire et d'écouter.

Michel Bory: - *La limousine et le bungalow* a en fait été mon premier livre. Je l'ai écrit en 1979 à Bellechasse où je purgeais ma peine d'objecteur de conscience. A l'époque, je n'avais pas encore situé l'intrigue dans un lieu précis. Je n'ai pas trouvé d'éditeurs intéressés non plus. Et puis Elisabeth Kopp a été élue. Il y a eu l'affaire Kopp et j'ai rangé mon manuscrit. Je pensais bien qu'il y aurait un jour des femmes au Gouvernement. Je ne pensais pas que ça arriverait si tôt. J'ai en fait été dépassé par la réalité. Ensuite, je suis parti à l'étranger. Je suis revenu en 1990 et ai décidé de reprendre ce que j'avais laissé de côté: l'écriture de polars. Mais ce n'est pas *La limousine et le bungalow* qui a été publié en premier. *Le Barbare et les jonquilles* est d'abord sorti aux Editions de l'Aire en 1995. La même année, *L'inspecteur Perrin va en bateau* a inauguré les Editions RomPol.

Pourquoi avoir créé votre propre maison d'édition?

- Je voulais vraiment faire des romans populaires. Des romans de gare à 10 francs. Et puis je pensais que seule une série, avec un personnage central, pouvait marcher.

A l'avenir, songez-vous à «inviter» d'autres auteurs pour continuer les enquêtes de l'inspecteur Perrin ou pour inventer d'autres histoires?

- Je me suis posé la question. Mais je ne sais pas si je serais très objectif vis-à-vis d'autres auteurs. Et puis je tiens à maintenir un langage simple, journalistique et à ce que la fiction soit tout de même bien documentée. Je ne sais pas si j'arriverais à trouver les auteurs adéquats. Je tiens également à ce que la région soit au centre de l'intrigue. Les gens passent énormément de temps à regarder des séries télévisées qui se déroulent en France ou aux Etats-Unis. Des séries adaptées de livres bien souvent. Ici, des romans populaires, qui sont la mémoire de ce pays, ont été écrits à l'époque. Mais il y a actuellement une pénurie.

Mais le fait de placer vos intrigues dans la région est aussi une contrainte?

- Bien sûr que ça l'est. Tous les éléments de l'endroit où l'histoire se déroule doivent fonctionner comme une



Michel Bory: «Je veux vraiment faire des romans populaires qui se vendent dix francs dans les gares.» par Alain Wicht

mécanique. Les détails doivent être vrais. Dans *La limousine et le bungalow*, le bateau arrive à l'heure et à l'endroit juste, par exemple. La voiture officielle, le lieu où elle est parquée sont conformes à la réalité. Ce sont des choses que j'ai dû vérifier. Dans ce même livre, il y a d'ailleurs une erreur. Lorsque Thomas Duc mange au restaurant avec la conseillère, ils commandent du Sauternes pour accompagner les filets de perche. Mes scrupules sont peut-être ridicules par rapport à ce qu'on peut lire dans les polars où on gaspille du papier à faire mousser le côté pervers des personnages.

Où fixez-vous la limite entre la fiction et la réalité?



Comme Michel Bory, l'inspecteur Perrin aime le bateau.

- Chaque histoire qu'on peut lire dans les journaux mériterait qu'on s'y arrête quelques heures. Mais les histoires vraies appartiennent aux victimes et à elles seules et je ne veux ni les dépouiller, ni jouer aux vampires. Je ne me permettrai jamais de romancer un fait divers qui a eu lieu. Je préfère la fiction, elle permet d'aller plus loin que la réalité.

Votre inspecteur Perrin fait-il partie de la réalité ou de la fiction?

- Pour que ce soit crédible, il fallait que je m'inspire du travail de la police vaudoise. Mais il n'était pas question que je fasse une enquête avec elle, que je leur fasse concurrence ou que je

pompe ses renseignements. J'écris d'abord, j'imagine comment un policier travaillerait sur ce dossier, donc j'invente. Etre journaliste, ça aide mais ensuite je discute avec des policiers et je corrige selon leurs conseils. Peu à peu, la confiance s'est installée. Cela n'est pas allé de soi. Au début, les policiers pensaient qu'il était préférable que le lecteur se rende compte tout de suite que c'était de la fiction.

L'inspecteur Perrin, est-ce vous ou incarne-t-il un personnage que vous avez rencontré au sein de la police vaudoise?

- La tentation est toujours assez forte de se mettre dans la peau du héros. Ça a été le cas avec Thomas Duc, pas avec Perrin qui a pris les traits de plusieurs personnes rencontrées. Perrin, ce n'est pas moi, il ne se pose pas de questions métaphysiques, il n'est pas tennillé par le doute, lui.

Comment construisez-vous vos intrigues? Tout dans la tête puis sur le papier ou petit à petit?

- Au début, je passe pas mal de temps à penser dans le désordre. Puis les choses se mettent en place. Mais je ne sais pas la fin de l'histoire quand je commence à écrire. Perrin me réserve parfois des surprises. J'écris en un mois et demi et pendant six mois, je vérifie des tas de petites choses. Pour *Perrin à Moudon* par exemple, pendant une année, je suis allé faire mes courses à Moudon.

Ce qui frappe dans vos polars, c'est qu'il n'y a aucune trace de violence. On se retrouve seulement avec une énigme à résoudre.

- Je déteste la violence. La violence, pour moi, consiste à se mettre dans la peau d'un homme qui sait que quelqu'un cherche à le tuer.

Vos histoires ne sont pas très drôles non plus, ni ironiques...

- C'est vrai que j'aborde une histoire sans vouloir en rigoler. Je ne me moque pas non plus de la conseillère fédérale dans *La limousine et le bungalow*. D'ailleurs, elle est libérée de son secret à la fin du roman. De même, l'inspecteur Perrin se sent libéré lorsqu'il apprend la vérité.

Votre style, c'est vraiment le polar classique. N'est-ce pas un peu dépassé?

- Je ne sais pas si le polar a besoin d'une révolution ou s'il faut le réinventer. Ma seule ambition est d'arriver à la cheville de Simenon.

Vous parlez tout à l'heure des séries télévisées tirées de romans. Souhaitez-vous voir votre inspecteur sur le petit écran?

- Ce serait en tout cas l'aboutissement d'une démarche. J'ai fait du cinéma. J'ai notamment participé au début des «Plans fixes» qui sont des portraits de personnalités. Je suis revenu au roman parce qu'il permet un contrôle absolu du produit, du début à la fin. Je ne renonce pas pour autant au cinéma et ce serait tout à fait possible de voir un jour Perrin en action sur le petit écran. Pour cela, je pense qu'il faudrait avoir au moins quatre histoires écrites pour que ce soit une série. Pour l'instant, il y en a deux. Une autre exigence serait que les tournages aient lieu dans les régions concernées. Ce serait formidable de pouvoir collaborer avec les chaînes nationales. Mais j'y vais «mollo».

Propos recueillis par
MAGALIE GOUMAZ

Intrigue dans les marais d'Estavayer

«La limousine et le bungalow», c'est aussi l'histoire d'un roman inaperçu.

Une conseillère fédérale en vacances, un chauffeur de limousine chargé de surveiller ses faits et gestes, une voisine trop curieuse, un voisin handicapé calfeutré dans ses quatre murs, une secrétaire aux mœurs douteuses: tels sont les acteurs principaux de *La limousine et le bungalow*, le polar de Michel Bory, publié récemment.

Quant au décor, lisez plutôt: «Thomas dépassa les premiers groupes de nudistes du pas naturel et régulier de celui qui veut donner l'impression d'aller quelque part, connaissant son chemin sans s'étonner de quoi que ce soit. Comme un habitué. Il tenait son caleçon de bain à la main, toujours vêtu de son pantalon de toile et de sa chemise à poches pectorales. Les hommes qu'il croisait dans l'étroite sente de la roselière n'avaient, eux, qu'un slip de couleur au bras.»

ZONE SENSIBLE

Si la scène se déroulait à Cadix, Kuscenneti ou Burullus, on y verrait que du feu. La description passerait comme une lettre à la poste. On aurait alors l'impression de lire un polar classique. Avec une intrigue, un développement et un dénouement. Mais c'est près d'Estavayer-le-Lac que ça se passe. Le roman résonne alors tout différemment. Et Thomas, le chauffeur, lecteur de «La Liberté», client de l'hôtel du Lac et du café du Port, a beau être un personnage de fiction, il ne nous entraîne pas moins dans les sentiers battus de la région... Comme la zone protégée de La Grande Caricaie, un endroit effectivement connu pour être un lieu de rendez-vous d'homosexuels.

LIVRE-FANTÔME

«Entre Yvonand et Yverdon, vous n'avez jamais vu les voitures parkées derrière les buissons?» «C'est archiconnu comme lieu de rendez-vous, la police le tolère. Tant que c'est ici que ça se passe, c'est pas ailleurs.» C'est un scandale qu'on accepte ça. Est-ce qu'on veut les protéger comme des oiseaux?» Voilà quelques réactions récoltées à Estavayer-le-Lac. Mais ce n'est pas le livre de Michel Bory qui les a suscitées. Car *La limousine et le bungalow*, bizarrement, on ne l'a pas vraiment lu dans la région. Pascal Rey, conseiller communal en charge du dicastère de la culture, n'en a même jamais entendu parler. Le kiosque des Arcades ne l'a pas en rayon. La Librairie Marschall, par contre, l'a exposé et en a vendu une dizaine d'exemplaires. L'Hôtel du Lac, «bloc de verre et de béton aux allures océaniques», fait également partie du décor. Mais là non plus, on n'était pas au courant de l'existence de ce livre.

A l'Office du tourisme, Isabella Droz semble être la seule à savoir de quoi il s'agit. «Mais je ne crois pas que c'est à moi à faire de la publicité pour ce genre de chose même si ce livre est intéressant d'un point de vue littéraire. Mais je ne vends rien ici, pas même des cartes postales.» Et de conclure: «On ne peut pas dire que c'est le meilleur aspect de notre région qui est mis en valeur.»

Comme quoi, on ne plaisante pas avec la fiction!
MAG
La limousine et le bungalow, Michel Bory, RomPol Diffusion, Lausanne



Les Staviacois n'ont pas vu passer cette limousine.

HUMOUR

Deux as de la cambriole

Les inénarrables tribulations de deux héros à l'imagination sans limites.

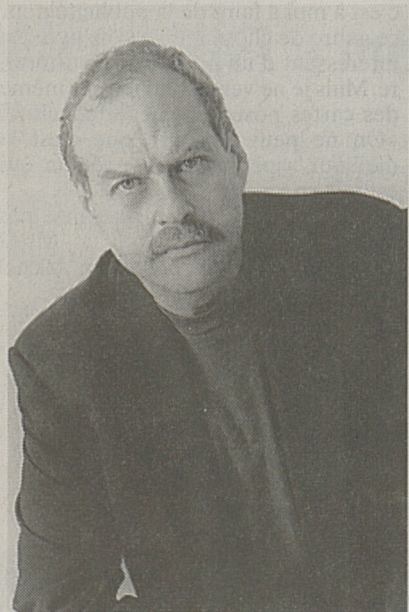
Parmi le terrifiant cortège de braqueurs psychopathes et de tueurs en série qui hantent le roman noir américain, il est heureusement quelques individus dont les exploits prêtent à sourire, quand ils ne nous poussent pas à la franche rigolade. Deux d'entre eux refont surface aux étals des libraires, pour le plus grand plaisir des amateurs d'humour féroce et de second degré.

C'est en 1970 que Donald Westlake a créé le personnage de John Dortmunder, cambrioleur malchanceux et désabusé, spécialiste des coups foireux. Dans *Histoire d'Os*, Dortmunder et ses lamentables compagnons d'équipée se voient confier une mission des plus délicates: récupérer pour le compte de la Tsergovie le fémur d'une sainte du XIII^e siècle, actuellement en possession d'un Etat rival, le Votskojek. Le pays qui pourra produire la relique héritera du seul siège encore disponible à l'ONU. Seulement voilà, cet os de malheur est précieusement gardé à l'ambassade du Votskojek, laquelle se trouve être une péniche amarrée sur l'East River. La joyeuse équipe de professionnels va donc affronter un remorqueur pour donner l'abordage; mais comme on peut s'en douter, ils vont tomber... sur un os! Dans ce roman proprement inracontable, les péripéties les plus ahurissantes se succèdent à un rythme infernal. Cette fois encore, l'imagination de Westlake semble sans limites: aucune situation abracadabrante, aucun personnage délirant ne lui fait peur et il parvient à multiplier les rebondissements avec un sens consommé du suspense. Quelque part entre les Marx Brothers et Tintin, les tribulations de Dortmunder et ses potes sont décidément incontournables.

Autre romancier américain majeur des années quatre-vingt, Lawrence Block a lui aussi créé une série dont le héros est poursuivi par la poisse. Bernard Grimes Rhodenbarr, dit Bernie, as de la cambriole quand il ne travaille dans son échoppe de bouquiniste de la Quatrième Avenue, s'est juré de ne plus commettre un seul forfait. Mais chassez le naturel, il revient au galop: quand une belle inconnue rencontrée à une sortie de métro lui laisse entendre que ses voisins sont partis en Europe, il n'y tient plus. Seulement voilà, l'appartement recèle également un cadavre, nu comme un ver, dans une salle de bains fermée de l'intérieur... Ainsi débute *Le Blues du Libraire*, qui reprend et détourne astucieusement le thème classique du «crime en chambre close». Des dialogues étincelant d'humour, une construction parfaitement maîtrisée et une conclusion aussi surprenante que joyeusement amoral, font de cette nouvelle aventure de Bernie un petit chef-d'œuvre du genre. On en redemande...

ERIC STEINER

Donald Westlake, *Histoire d'Os*. Editions Rivages/Thriller
Lawrence Block, *Le Blues du Libraire*. Editions Seuil Policiers



Lawrence Block est joyeusement amoral avec une maestria étincelante. Jerry Bauer

LE ROMAN POLICIER

Le polar a son « Histoire », hélas! incomplète et teintée de parti pris

Avec ses lacunes et ses jugements à l'emporte-pièce « Histoire du roman policier » de Jean Bourdier ne convainc qu'à moitié. On se console avec la réédition d'un ouvrage de référence.

Étrangement, alors même que le genre est d'une richesse et d'une diversité inouïes, il n'existe que très peu de livres consacrés au roman policier: on peut presque compter sur les doigts les ouvrages en langue française susceptibles de contribuer à la connaissance de la littérature criminelle. La parution récente d'une *Histoire du roman policier* de Jean Bourdier et d'un dictionnaire intitulé *Les auteurs de la Série Noire*, fait donc figure d'événement, même si le premier ne tient pas toutes ses promesses.

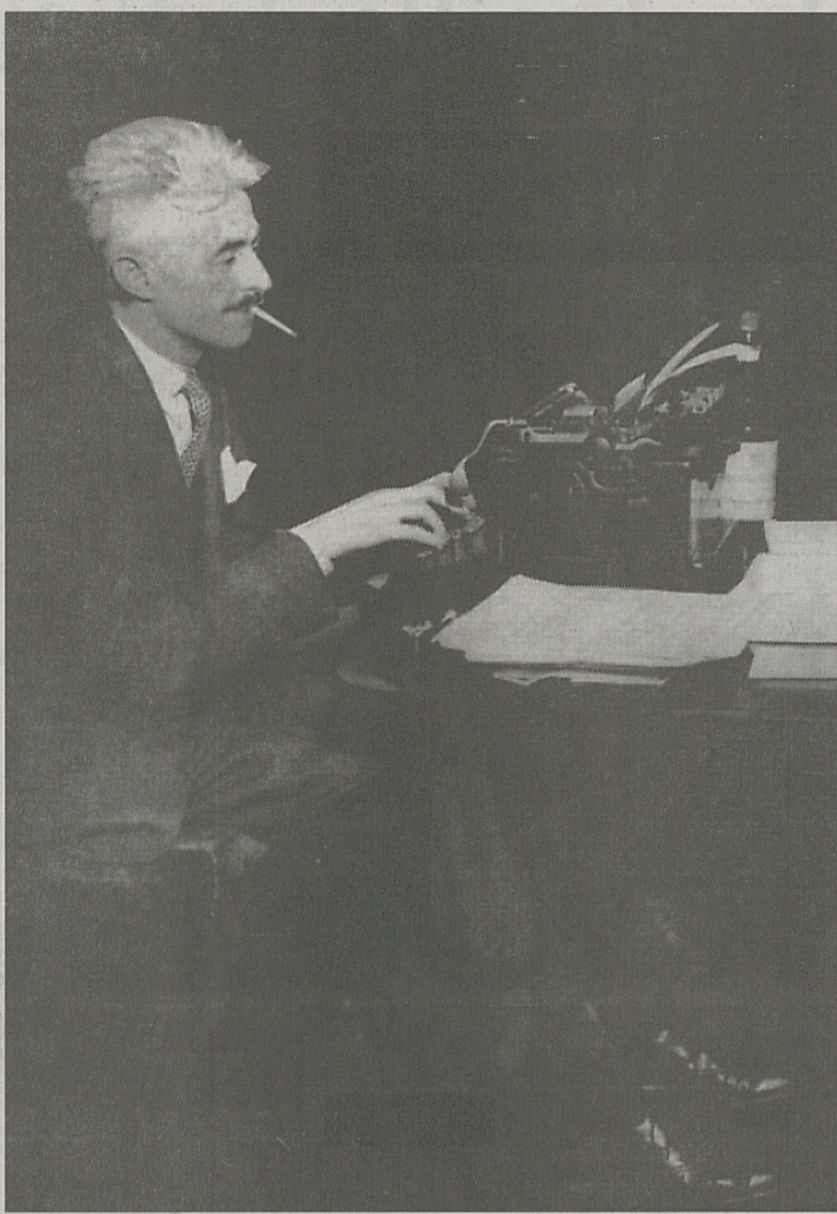
Essayiste, journaliste, critique littéraire et auteur de polars (un terme que par ailleurs il déteste), Jean Bourdier est un éminent spécialiste qui met son érudition au service d'une *Histoire du roman policier*, qui, comme son titre l'indique, est une approche chronologique de la littérature policière, depuis les ancêtres du genre jusqu'aux derniers auteurs de best-sellers.

LES DIVERSES APPELLATIONS

Dans une intéressante introduction, l'auteur commence par s'interroger sur ce qui fait qu'un roman peut être qualifié de « policier ». Si les enquêtes d'Hercule Poirot ou de Philip Marlowe ressortissent clairement au genre, que penser de certains romans de Simenon ou de Patricia Highsmith, dont l'œuvre va bien au-delà de la simple résolution d'une énigme policière? Les Anglo-Saxons, avec leur manie de la classification, ont voulu faire la différence entre la « detective story », où l'on s'attache à trouver le coupable d'un meurtre, dont l'archétype serait bien entendu Sherlock Holmes et ses nombreux successeurs, le « thriller », qui cultive les péripéties souvent violentes et les retournements de situation, soit l'essentiel de ce qu'il est convenu d'appeler le « roman noir » américain, et la « crime story », un genre un peu hybride où l'action est envisagée du point de vue du criminel. Certains allèrent plus loin en édictant des règles impératives (voir ci-dessous). Dans un ouvrage paru en 1975, Thomas Narcejac prétendit définir le roman policier comme « une machine à lire », plus proche du problème de mots croisés que du roman présumé « véritable ». C'est sans doute l'écrivain anglais G. K. Chesterton qui, en 1901 déjà, s'approchait le plus de la vérité en affirmant que le roman policier « est la première et la seule forme de littérature populaire dans laquelle se trouve exprimé un certain sens de la poésie de la vie moderne ».

D'EDGAR POE À VIDOCQ

Si certains croient trouver les prémices du genre jusque chez Voltaire ou Dostoïevski, pour d'autres le roman policier commence véritablement avec Edgar Allan Poe et son cé-



Samuel Dashiell Hammett, « père » des auteurs de la Série Noire.

lébrissime *Double assassinat rue Morgue*, paru en 1841. Mais Bourdier rend hommage à d'autres précurseurs comme Henry Fielding et William Godwin, ou le fameux Vidocq, ancien bagnard devenu le premier chef de « la Sûreté », dont les « Mémoires » ont traversé les siècles. Dans une série de chapitres fort bien documentés, il s'attache ensuite à retracer la vie et l'œuvre d'auteurs, célèbres ou méconnus, qui ont donné au roman policier ses lettres de noblesse. On le suit avec beaucoup de plaisir et d'intérêt dans les deux premiers tiers de son ouvrage où il nous révèle sa parfaite connaissance du roman policier classique, de Conan Doyle à Simenon, en passant par la très ambiguë Agatha Christie, tout en nous donnant envie de lire ou de relire des auteurs un peu oubliés comme G. K. Chesterton, créateur du Père Brown, détective en soutane, ou du Belge S.-A. Steeman, auteur de *L'assassin habite au 21*. Défilent ensuite les « Grandes heures du roman noir

américain », avec l'émergence de deux écrivains légendaires, Dashiell Hammett et Raymond Chandler, qui allaient bouleverser les conventions et faire entrer le roman policier dans la modernité.

ESPRIT RÉDUCTEUR

Hélas! dans les derniers chapitres, Jean Bourdier fait montre à son tour des partis pris et de l'esprit réducteur qu'il fustige au début de son ouvrage. Les écrivains « noirs » ou engagés, qui s'efforcent de dépeindre les bassesses de l'âme humaine tout en dénonçant les corruptions de la société, ne trouvent pas grâce aux yeux de ce conservateur forcené, de même que ceux qui tentent de renouveler le genre. Un auteur majeur comme Jim Thompson est qualifié de « médiocre », l'Anglais Robin Cook d'écrivain très surfait, tout comme James Ellroy qui a tout de même droit à cinq lignes... de critiques. D'autres, comme Lawrence Block ou Jérôme Charyn, pour ne citer qu'eux, sont tout simplement pas-

sés aux oubliettes. Et dans les pages consacrées au roman policier « historique », Bourdier, qui décidément n'a peur de rien, traite *Le Nom de la Rose* d'« assommant pavé ». Du coup, avec toutes ses omissions et ses jugements à l'emporte-pièce, le livre perd beaucoup de sa crédibilité. Peut-on encore parler d'« Histoire » du roman policier lorsque les préjugés de l'auteur prennent à ce point le pas sur la plus élémentaire objectivité? Ici comme ailleurs, il semble que le révisionnisme ait encore de beaux jours devant lui.

LA « BIBLE » RÉÉDITÉE

Autrement plus complet et objectif, *Les auteurs de la Série Noire*, de Claude Mesplède et Jean-Jacques Schleret, somptueux pavé de plus de 600 pages, se présente comme un dictionnaire qui recense tous les écrivains édités par la prestigieuse collection de Gallimard. Il s'agit en fait d'une réédition, entièrement revue et complétée, des deux volumes de *Voyage au bout de la Noire*, parus au début des années 80. Les auteurs y font assaut d'une érudition proprement stupéfiante: chacun des écrivains publiés sous la célèbre couverture noire et jaune se voit gratifier d'une notice biographique, d'une analyse succincte de ses livres et d'une bibliographie incluant les œuvres parues chez d'autres éditeurs. On y trouve également la liste et les génériques de tous les films (et téléfilms) tirés de la Série Noire, et bien entendu la liste de tous les romans publiés entre 1945 et 1995 par la Série Noire et ses épigones (Série Blème, Super Noire, La Noire), ainsi que huit pages d'illustrations en couleurs qui égalaient le graphisme austère et irrécusable de l'ouvrage.

MÊME PAUL AUSTER

D'Edward Sydney Aarons à Mark Richard Zubro, des centaines d'auteurs, du plus obscur au plus célèbre, sont ainsi dûment répertoriés. Au hasard des pages, on apprend par exemple que Paul Auster a vu son unique roman policier, *Fausse balle*, publié en 1982 sous le pseudonyme de Paul Benjamin. Plus loin, on découvre que le célèbre chansonnier Georgius, immortel interprète du *Lycée Pappillon*, fut également un auteur de polars extravagants, sous le pseudonyme de Jo Barnais (lire « jobard né », quel jeu de mots!).

Source inépuisable de renseignements, l'ouvrage trouve sa place dans la bibliothèque de tout amateur de polars souhaitant en savoir plus sur les responsables de ses nuits blanches.

ERIC STEINER

Histoire du roman policier, de Jean Bourdier - Editions de Fallois, Paris
Les auteurs de la Série Noire, 1945 - 1995, de Claude Mesplède et Jean-Jacques Schleret, Editions Joseph K.

Pas trop intellectuels et réussis

Les Américains, on le sait, sont friands de procès et de romans volumineux. Pas étonnant que les livres de Richard North Patterson y fassent figure de best-sellers: sur 600 pages ou plus cet avocat de San Francisco sait mieux que personne entraîner le lecteur dans de sombres intrigues procédurières, tout en ménageant un efficace suspense. *Pour les yeux d'un enfant*, dernier opus en date de ce maître du roman judiciaire, ne fait pas exception.

Après le passionnant *Degré de culpabilité*, réédité en poche, on y retrouve son héros, le riche et célèbre avocat Christopher Paget, une fois de plus dans de beaux draps, lorsque le mari de sa maîtresse et collaboratrice est retrouvé mort. Le procureur,

convaincu qu'il s'agit d'un assassinat, accumule les charges contre Paget, coupable tout désigné. Et celui-ci, en refusant de témoigner, ne fait qu'aggraver son cas.

Malgré un style passe-partout et une certaine tendance au sentimentalisme, Patterson parvient à nous maintenir en haleine avec une intrigue remarquablement construite et des personnages attachants, dont il se plaît à révéler petit à petit les zones d'ombre. En plaçant au centre de son roman la douloureuse problématique des abus sexuels, il lui confère une dimension humaine qui dépasse les simples rebondissements d'un procès à scandale.

Autre champion toutes catégories du pavé à grand tirage, Ken Follett

n'est pas à proprement parler un auteur de polars, partagé qu'il est entre les fresques historico-familiales et les romans d'aventure et d'espionnage. Pourtant, avec *Le Troisième Jumeau*, il se montre parfaitement à l'aise dans le registre du thriller, avec une variation d'actualité sur le thème du clonage.

Une scientifique, spécialiste des jumeaux, découvre au hasard d'une recherche l'existence de deux jeunes gens au patrimoine génétique rigoureusement semblable. Ces deux parfaits sosies ne se connaissent ni d'Eve ni d'Adam et il s'avérera rapidement que si le premier est un brillant étudiant en droit, le second est un ignoble tueur psychopathe.

Guère plus brillant styliste que Patterson, Follett ne manque pourtant pas de souffle pour raconter cette histoire qui aurait pu s'avérer abracadabrante, mais que l'actualité récente rend presque plausible. Ne lésinant pas sur les clichés et les recettes éprouvées, il nous rejoue la grande scène du faux coupable, sur fond de bidouillage d'ADN. A défaut d'y croire vraiment, on se laisse emporter par cette succession de péripéties rondement menées. Idéal pour les longues journées de plage!

ES

Richard North Patterson, *Pour les yeux d'un enfant*, Albin Michel
Ken Follett, *Le troisième jumeau*, Robert Laffont

PARISIEN

Mauvaises odeurs dans les beaux quartiers

«Affaire de famille» démarre comme un roman bourgeois un peu casse-pieds. Et vire lentement au sordide.

Florence Larrieu est une M^{me} le juge, comme on dit en France, qui fait son bonhomme de chemin dans la littérature policière. Elle représente, comme le D^r Françoise Gailland, créée aussi par Noëlle Lorient, cette première génération de femmes françaises à avoir investi le bastion de métiers dits masculins. A sa manière, la société le leur fait payer mais en même temps elles ont gagné là une aura sentimentale qui en fait des personnages idoines de feuilletons. Et aussi bien Françoise Gailland que Florence Larrieu font donc, en plus d'un joli succès en librairies, des carrières honorables sur le petit écran. Ainsi, avec toutes les ficelles du roman populaire, Noëlle Lorient écrit-elle une chronique de la vie bourgeoise parisienne contemporaine.

Et ce parti pris agace d'abord dans *Affaire de famille*, car si Alain Colmant, agent d'assurances et frère de la victime, apparaît comme falot et peu intéressant, si son épouse, remake fatigué de Françoise Gailland, médecin et mère débordée, épouse méprisée, fait vaguement pitié, leurs enfants sont franchement odieux dans le rôle de bourgeois gâtés, fragiles et velléitaires.

En face, la juge flirte avec un journaliste et comme elle a déjà commis quelques gaffes dans un précédent roman en s'amourachant du coupable, on se méfie un peu. Mais son Benoît est sans tache et en l'occurrence plutôt victime que coupable. Il reviendra aux enfants Colmant, sous leurs airs veules, de faire avancer, puis basculer cette histoire familiale dont les turpitudes n'ont rien à envier aux dieux grecs. EWI
Noëlle Lorient, *Affaire de famille* Editions Le Masque.

STÉRÉOTYPE

Un superflic sans pep

L'inclassable Michel Rio se perd dans un faux polar.

Onze romans, des pièces de théâtre, des essais, des contes, le Prix Médicis en 1992 pour *Tlacuilo*, Michel Rio est un jeune auteur comblé. Traduit aux Etats-Unis, l'écrivain parisien, qui est né en Bretagne mais a passé son enfance à Madagascar, a joué d'emblée d'un rayonnement extrêmement rare pour un nouveau venu. Au point que son œuvre est déjà publiée dans une vingtaine de langues. Mais Michel Rio est-il autre chose qu'un auteur à la mode? C'est la question que l'on se pose à la lecture de son dernier roman. L'écrivain se plaît à imaginer une sorte de thriller dans le décor de New York qu'il affectionne particulièrement.

L'histoire est celle d'un condé français, Francis Malone, qui se débat entre pègre et bourgeoisie au cœur de la jungle liée au trafic de drogue et du blanchiment d'argent sale. Chargé d'une mission de coordination franco-américaine, le superflic (bilingue, intello et bâti comme un champion) tente de s'y retrouver entre malfrats, hommes de paille, corrompus de tout poil. Le lecteur aussi peine à démêler les fils de cette intrigue tarabiscotée, dont le suspense n'est pas la qualité première. En fait, l'histoire rebondit au gré des exploits amoureux qui émaillent périodiquement le récit. Malone, antithèse absolue en la matière de son homonyme beckettien, y excelle évidemment auprès de créatures de rêve, issues des plus purs stéréotypes de l'imagerie consumériste. Or, dépourvu de véritable atmosphère, réduit aux seules flambées d'un érotisme corsé, le livre finit en capitulation. Rio s'est peut-être amusé à l'écrire, le lecteur, lui, le renverra très vite à sa vacuité. AF
Michel Rio, *La statue de la Liberté*. Seuil.

POLARS LITTÉRAIRES

En fin connaisseur, Robert Deleuse peaufine sa brillante démonstration

«Curriculum vital» pourrait être un prototype de roman virtuel. Robert Deleuse s'y amuse à un étonnant exercice. En le vouvoyant poliment, il piège le lecteur en beauté. Et ce dernier en redemande.

Robert Deleuse est un essayiste de l'enquête policière. Il a décortiqué les maîtres du roman policier et chez lui la naïveté n'est pas de mise. Quand il s'est mis lui-même à écrire des polars, il savait donc pertinemment tout ce qui avait déjà été fait, il connaissait par cœur tous les ténors mais aussi tous les pièges du genre.

C'est donc avec une sorte de plaisir sadique qu'on entre dans les siens. Comment allait-il s'en tirer?

Il trouve, le bougre, un chemin inédit.

C'est à une sorte de «livre dont vous êtes le héros», mais sans donner au lecteur la moindre possibilité de choix, qu'il nous convie dans *Curriculum vital*.

Ce récit fait partie d'un cycle romanesque dont le titre générique est *Chroniques d'une ville exemplaire*.

Délibérément, Deleuse explique, dans une note liminaire assez académique, pourquoi il a inventé cette ville contemporaine, huis clos où il joue à construire des espèces de modèles de polars obéissant chacun aux lois du genre, mais en tirant au maximum sur la corde des variantes. C'est, écrit-il, afin que le lecteur soit «peu à peu conduit à visiter plusieurs écoles endémiques de la très remuante littérature simplistement dite policière.»

Ces *Chroniques d'une ville exemplaire* racontent quatre affaires et chacune d'une manière différente. Celle qui nous est tombée entre les mains s'appelle *Curriculum vital* et

Deleuse la définit comme «un thriller politique renversé, construit sur une addition de séquences alternées couvrant à la fois le présent et le passé».

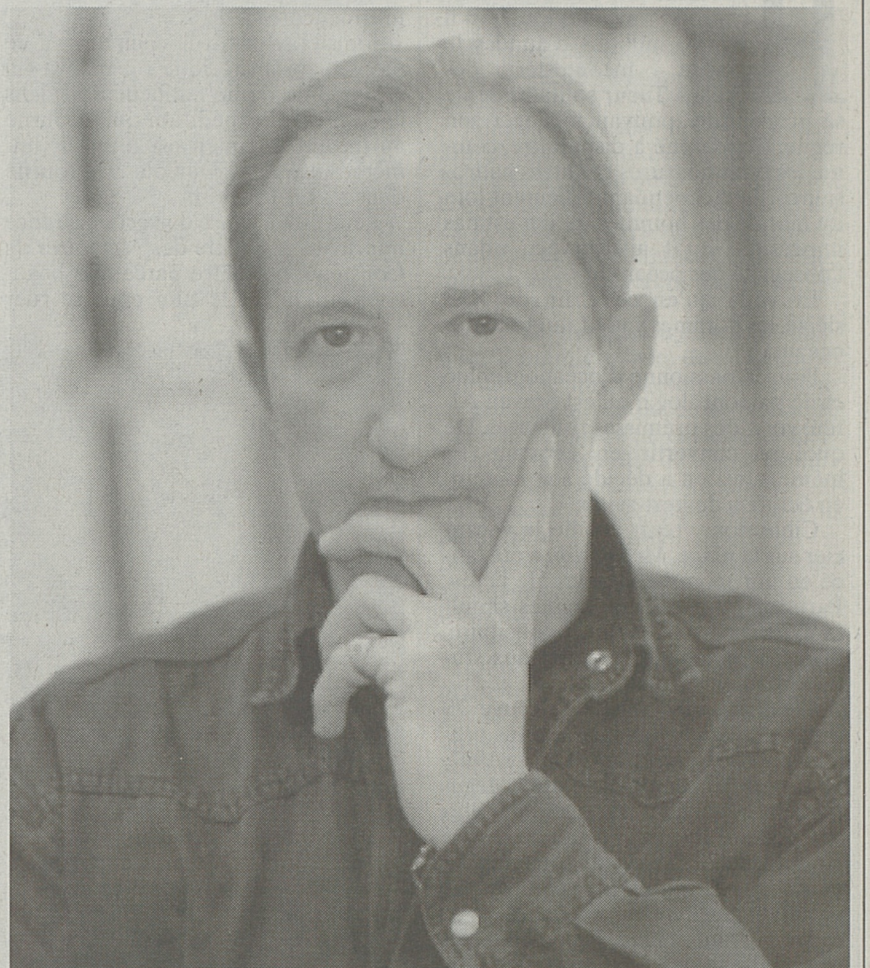
Originalité, ce roman est écrit au vocatif pour sa partie active, et en italique quand il relate les faits à travers les deux journaux concurrents de la ville. La ville, c'est Lamont, quelque part dans la France du sud-ouest, on n'en sait pas plus. La ville est «exemplaire»

Au personnage principal, l'auteur dit «vous» d'une façon tellement convaincante que le lecteur se sent impliqué et croit presque qu'il a le choix de ses actions, un peu comme ces fameux «livres dont vous êtes le héros». Mais c'est un leurre. Implacable, la raison politique veille, et le pauvre individu que «vous» êtes aura beau faire preuve de perspicacité, d'astuce, d'obstination, «votre» histoire aussi étant exemplaire, vous serez sacrifié «pour l'exemple». Ou plutôt pour la pertinence de la démonstration.

C'est ce parti pris d'entomologiste attentif mais pas impliqué, de civilité narquoise envers son héros, ou son lecteur, qui pose Robert Deleuse en marge du peloton des auteurs de polars. Pas en tête, à côté. A la fois acteur et spectateur, tireur de ficelles et observateur du microcosme social «exemplaire» qu'il met en scène.

ELIANE WAEBER

Robert Deleuse. *Curriculum vital*. De-noël



Deleuse a décortiqué les romans des maîtres avant de se lancer lui-même dans l'aventure.

CHEMINS NOCTURNES

Une série noire qui ne craint pas de s'afficher franchement littéraire

Chez Viviane Hamy se côtoient les auteurs chevronnés et les petits jeunes. Avec une constante: la qualité. La preuve par deux dans des genres éclectiques: Maud Tabachnik et Laurence Demonio.

Viviane Hamy se distingue depuis plusieurs années dans le paysage du polar. Pas seulement pour sa présentation élégante mais pour sa classe littéraire. Dans ce monde-là, on écrit. Les auteurs de la maison sont Maud Tabachnik et Fred Vargas, ce dernier



Maud Tabachnik nous entraîne dans un Moyen Age très crédible.

pas toujours limpide et dont on ne peut pas dire qu'on lit ses romans «comme des polars». Ils sont savants, subtils, au deuxième degré et souvent l'intrigue n'est qu'un vague prétexte à des élucubrations littéraires, de bonne tenue d'ailleurs. La première, après quelques récits hauts en émotion, surprend son lectorat en se lançant dans le roman historique.

LA JUIVE ET LE TEMPLIER

Et on lit avec intérêt *L'étoile du temple*, cette plongée dans une petite communauté juive à Troyes sous Philippe le Bel. Il y est question d'une pierre précieuse qu'un diamantaire juif est accusé d'avoir dérobée. La fille de celui-ci d'une part, les templiers d'autre part, car le convoyeur du trésor faisait étape chez eux, recherchent activement la vérité. Très vite il apparaît que ce diamant, connu, voire célèbre, que la République de Venise entendait offrir au roi de France pour sceller un accord, est invendable. C'est donc du côté des intrigues du pouvoir qu'il faut chercher. Mission quasi impossible quand on fait partie, et c'est le cas de la jeune héroïne Rachel Meyerson, d'un peuple honni, interdit de tout à commencer par les déplacements, ou quand on est templier sous Philippe le Bel.

DÉPAYSEMENT ASSURÉ

Les personnages, aussi bien les historiques que les fictifs, sont joliment croqués, et l'aventure, menée à un rythme soutenu dans une France du XIII^e siècle, en hiver, quand aller de Châlons à Troyes au son des hurlements de loups est une expédition pé-

rilleuse, ne manquera pas de dépayser les habitués de polars de l'ère d'après Flemming.

Mais Viviane Hamy prospecte aussi, et avec bonheur, chez les jeunes auteurs. Ainsi Laurence Demonio. Sa maîtrise et son audace sont inattendues dans un premier roman. Laurence Demonio prend d'emblée ses distances avec le roman noir. Si *Une sorte d'ange* est très, très noir, il est aussi d'un lyrisme échevelé et sa construction rigoureuse est digne des grands classiques.

C'est l'exemple type des cas toujours plus nombreux où l'emballage polar cache un talent d'auteur.

ANGE DÉSESPÉRÉ

Une sorte d'ange s'ouvre sur un fait divers sordide, un règlement de compte un soir de Noël. D'entrée, la mise en scène est crispante et piège le lecteur. Rien n'est banal dans ce roman, à commencer par l'entrée en scène très étudiée des protagonistes. Voici María Concepción Uruti, veuve argentine qui était venue à Paris pour ne plus vivre, pour «s'enfermer dans la foule des immeubles». Voici Ange, archétype du robot sans âme, bijou choyé et esclavagisé de la prostitution infantile. Impassible et désespéré, il sera vraiment l'ange noir de ce récit qui, à travers une vengeance, offre un effrayant instantané des strates invisibles du terrain social. Les pourris sont tous là: le trafiquant porté sur la religion, les caïds robotisés, les politiciens plus ou moins dépravés. Se faisant chanter et s'entretenant les uns les autres.

Avec de pareils ingrédients, *Une sorte d'ange* pourrait être un sordide

roman de gare. C'est un récit superbe, lyrique, d'une écriture pure et violente mais toujours retenue. EWI

Maud Tabachnik. *L'étoile du temple*. Laurence Demonio. *Une sorte d'ange*. Editions Viviane Hamy.



Laurence Demonio: un premier roman à couper le souffle.

AVENTURE

Ventes moyennes et grand frisson pour le livre de l'été

On devait être des millions dans le monde à succomber au grand requin blanc. «Megalodon» est un succès plus modeste que prévu.

Hypothèse de départ: le caracaron mégalodon était il y a 70 millions d'années le maître incontesté des océans. Tueur solitaire, seule sa progéniture pouvait menacer son règne. Condamné à disparaître, comme les tyrannosaures et autres hadrosaures, il vit cependant tellement loin du monde des hommes qu'il n'est pas impossible qu'il ait survécu «dans l'obscurité des océans.»

Et voilà qu'en cette fin de XX^e siècle, les hommes y vont, au fond des océans.

Pour le passionné d'océanographie et de paléontologie qu'est Steven Alten, voilà des prémisses titillantes. De quoi se convertir en écrivain. Et même, ainsi en a décidé son éditeur, en écrivain de best-seller.

Ciblé pour tenir éveillé le vacancier sur la plage, *Megalodon* a été lancé en juin, comme «le livre de l'été». Parution en plusieurs langues simultanément, gros budget publicitaire, droits de cinéma déjà cédés aux studios Disney.

C'est pourquoi on se retrouve 70 millions d'années plus tard, plus précisément demain, le 8 novembre 1997. Dans le genre émotions fortes, *Megalodon* est excellent. Mais comme Steven Alten fait appel à beaucoup de connaissances de la vie sous-marine et de la paléontologie, ce n'est pas vraiment un livre de plage. Par moments, il faut même s'accrocher. Sa plausibilité repose en effet sur des données scientifiques que le lecteur n'a pas les moyens de vérifier. Il faudrait faire appel au professeur Piccard qui est d'ailleurs cité dans *Megalodon*.

Savant de quarante-six ans un peu malheureux, le héros du récit est attachant. Il a une tache dans son passé: une exploration sous-marine secrète qui a mal tourné. Quant à l'intrigue, elle joue sur les traditionnels ressorts psychologiques du thriller américain. Il y a le reporter véreux, l'épouse insupportable, la belle Japonaise et les luttes habituelles du monde scientifique et de celui des médias. Il y a surtout le monstre.

Ce grand requin blanc de vingt tonnes, prisonnier de la fosse des Mariannes, à 11 km de profondeur et

surmontée par des eaux glacées, existe-t-il encore?

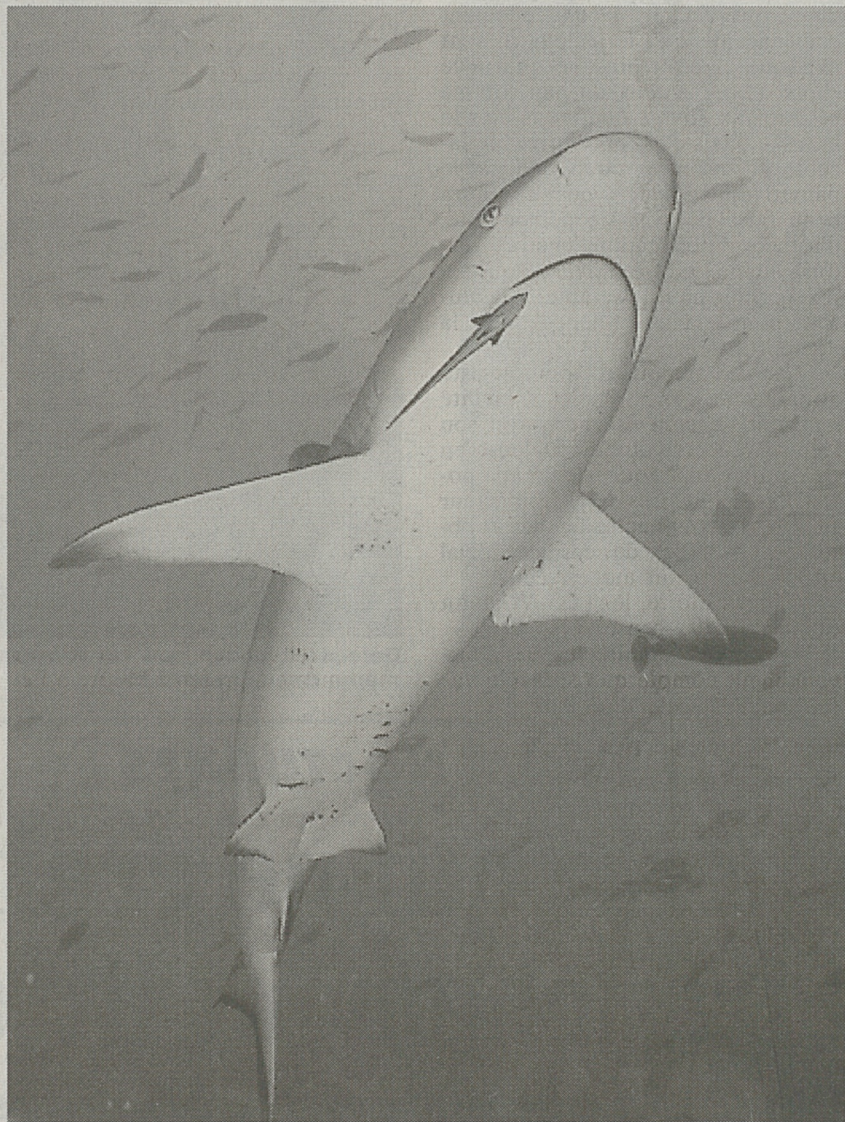
Jonas Taylor a-t-il vraiment vu ce monstre préhistorique ou bien a-t-il été victime d'une hallucination dans le stress de l'expédition qui a tourné au drame? Il n'en est plus sûr lui-même jusqu'au jour où il retourne dans les profondeurs...

Peut-être à cause de la concurrence imprévue et directe des *Mémoires* de Cousteau, peut-être parce que beaucoup attendent le film pour se ruer

sur le livre, les ventes n'atteignent pas les sommets escomptés. Mais ceux qui sont partis en vacances avec *Megalodon* sous le bras, s'ils ne vont pas nager l'esprit tranquille, peuvent s'estimer heureux. Ils n'ont pas été trompés sur la marchandise et ils ont compris ce que suspense veut dire...

ÉLIANE WAEBER

Steven Alten. *Megalodon*. Editions du Rocher.



Jonas a-t-il vu ce requin ou a-t-il été victime d'une hallucination?

TERRORISME

Pourquoi pas à Lille?

Apocalypse nord, c'est la preuve que tout peut arriver. En apparence, tout va bien à Lille qui accueille sa grande braderie annuelle. Les marchands arrivent les uns après les autres et s'installent, les habitants de la ville vident leur grenier et s'improvisent brocanteurs. Les kebabs sont presque prêts. Il fait chaud. Mais les flics sont sur les dents. Une vague d'attentats a déjà déferlé sur la France. Alors pourquoi pas à Lille? Les caméras de surveillance sont prêtes, les zones réparées entre les policiers présents. Mot d'ordre: être vigilant mais rester sympathique.

On ne fait pas un roman avec de bonnes intentions. Heureusement, le calme ne durera pas à Lille. Un cinglé tue les rousses. Un toxico en manque le voit. Une rousse vient écouler de faux billets. Un de ses sbires se fait voler son portefeuille. Un terroriste pose des bombes. Au passage, il tue un homosexuel. Noël Simsolo ne manque pas d'imagination pour décorer la fête de bouts de chair. Surtout, il fait progresser ses différents personnages comme il enfilait des perles sur une aiguille.

Seule différence: *Apocalypse nord*, ne ressemble pas, mais alors pas du tout à un beau collier de perles.

MAG

Apocalypse nord, Noël Simsolo, Instantanés de polar, Baleine.

ALGÉRIE

Écrit à la mitrailleuse

Morituri pourrait être un polar comme un autre s'il se passait ailleurs. Ailleurs qu'à Alger, aujourd'hui. Son auteur est une femme, Yasmina Khadra. Voilà qui est assez troublant pour tenir l'ouvrage serré entre ses deux mains. Bien serré et jusqu'au bout de cette histoire sans pitié qui se déroule justement dans une région qui n'en a plus depuis longtemps.

Yasmina Khadra, on la voit bien écrire sur une vieille machine à écrire. Noire de préférence. Et elle taperait. Fort de préférence. Car on n'a pas une minute de répit. On ne reprend pas son souffle dans la description du décor. «Saigné aux quatre veines, l'horizon accouche à la césarienne d'un jour qui, finalement, n'aura pas mérité sa peine.» Ça commence bien. Et la journée, justement, elle ne fait que commencer pour celui qui n'était avant qu'un flic de quartier tranquille que tout le monde saluait poliment. Le commissaire Llob a cependant une mission confiée par ses supérieurs hiérarchiques: retrouver la fille d'un membre influent de l'ancienne nomenclature locale. Ça se passe en Algérie, sous les bombes et les tirs. Là où même un chat n'ose plus traverser la route sans regarder dix fois à gauche et à droite. Yasmina Khadra, elle, a osé. Chapeau!

MAG

Morituri, Yasmina Khadra, Instantanés de polar, Baleine, Algérie.

SECTES

La fiction se mêle de la réalité

Jacques Vallet ne fait aucune fleur à son héros. D'abord, il l'appelle Othello Desdouches. C'est un sans travail fixe. Un jour, il a bien été journaliste. Mais c'est fini, le bon temps. Aujourd'hui, il collabore. A une revue ésotérique notamment. Et puis Jacques Vallet ne l'envoie pas au bout du monde traquer l'ennemi dans les fougères, ni piétiner le marbre des couloirs d'un tribunal tout ce qu'il y a de plus correct. Non, ce serait trop facile. Desdouches est envoyé séance tenante à Montmédy, dans les Ardennes. Il part sous la pluie au volant de sa vieille Taunus. Arrivé à destination, seuls la brume, la désolation et quelques corbeaux lui font une haie d'honneur. Ambiance.

C'est son éditeur qui l'envoie sur le site historique de Baalon, du nom du dieu Baal. Il y aurait dans la région un renouveau des cultes dédiés à ce dieu. Bref, rien de bien catholique. Ce sera même le carnage. Heureusement, Desdouches est là pour remettre les pendules à l'heure et envoyer les adeptes rejoindre leur dieu pour l'éternité.

Pas touche à Desdouches suit en fait un schéma assez traditionnel. Le thème l'est par contre beaucoup moins. Les sectes ont été plutôt bien servies par l'actualité ces dernières années. La fiction s'y met. C'est normal et c'est plutôt bien.

MAG

Pas touche à Desdouches, Jacques Vallet, Zulma.

PSYCHOLOGIE

Voyage dans les obscurs tréfonds de l'âme humaine

Avec «Manhattan Nocturne», Colin Harrison signe une véritable descente aux enfers dans les ténèbres de la ville.

Porter Wren, chroniqueur à sensations dans un quotidien new-yorkais, est accosté lors d'une réception mondaine par la très belle et énigmatique Caroline Crowley, veuve d'un cinéaste branché et sulfureux, assassiné deux ans auparavant dans de mystérieuses conditions. Celui-ci a laissé derrière lui des dizaines de cassettes vidéo qui sont peut-être autant d'indices que la troublante veuve propose au journaliste de visionner pour tenter de percer le secret de sa mort. Porter, jusque-là père modèle et mari fidèle, entre dans le lit de la belle et entame un périple destructeur dans les ténèbres de la ville.

Ainsi résumée, l'intrigue de *Manhattan Nocturne* semble d'une affligeante banalité et pourtant, s'il ne fallait lire qu'un seul livre cet été, ce serait certainement *Manhattan Nocturne*, troisième roman de Colin Harrison, un ouvrage aussi sombre et haletant que magnifiquement écrit. L'écrivain new-yorkais y fait preuve d'un exceptionnel talent de romancier qui lui permet de dépasser les limites et les conventions du polar urbain pour décrire, à travers la descente aux enfers de son héros, les pulsions les plus souterraines de l'âme humaine. Lui-même journaliste et père de deux enfants, Harrison a fait de son héros une sorte d'alter ego qu'il décrit ainsi: «Un homme s'écarte dangereusement du droit chemin, au cœur des méandres de la ville et de ses institutions... J'ai voulu montrer combien notre pouvoir sur les choses est précaire et combien notre être est vulnérable.»

Le moins qu'on puisse dire c'est qu'il a atteint son but: on est totale-



Harrison fait de son héros un alter ego.

ment saisi par cette description flamboyante d'une cité en proie aux démons du sexe et du pouvoir, traversée par des personnages incroyables, comme cette femme de ménage haïtienne qui trimbale dans son sac à main des potions magiques et un revolver, ou cet ancien professeur d'université qui vit en troglodyte dans un tunnel de chemin de fer désaffecté. Mais Harrison ne s'arrête pas là: à travers un crescendo dramatique digne des grands maîtres du roman noir, il offre une profonde réflexion morale sur des thèmes aussi intimes que la fidélité, la culpabilité et la fragilité du bonheur. Erotique, violent, angoissant et dérangeant, ce livre hors normes n'en finit pas de nous poursuivre, longtemps après l'avoir refermé.

ES

Colin Harrison *Manhattan Nocturne*, Belfond

COLS BLANCS

Un grain de sable peut faire dérailler un jeu de dupes

«Cannibales» aurait pu n'être que le récit vicieux d'une esroquerie industrielle. Le hasard le fait tourner en tragédie.

Quand deux boîtes concurrentes sont sur la même affaire, cela donne des sueurs froides à leurs managers. Et des idées de meurtre? Même pas! Juste de petites idées tordues. Ainsi, Hubert Mardel, acculé à la faillite et alerté par un complice glissé chez son concurrent, imagine-t-il rien moins qu'inviter ce dernier, avec sa famille et ses proches collaborateurs, à de traîtresses vacances au chalet, histoire de les éloigner au moment de la négociation décisive. Pas très correct, mais sans doute dans les mœurs acceptables du business. Las. Dans le chalet polonais où a lieu la séquestration, les choses se passent plutôt mal. Parce que le gardien est un peu parano, parce que les invités-prisonniers ont leurs petites faiblesses, et surtout par-

ce qu'Hubert Mardel trouvera un méchant grain de sable imprévu dans sa machination.

Cannibales est écrit en double récit parallèle: d'une part le chalet où les victimes doivent survivre, de l'autre les bureaux parisiens où on complot. Et malgré la force de l'aventure polonaise, l'horreur qu'on y sent monter et qui justifie le titre choisi par Emmanuel Ménard, c'est à Paris que se noue le plus alerte de ce roman d'atmosphère qui a l'air de tourner à l'enquête policière seulement par un malheureux concours de circonstances. On va découvrir que malgré la déchéance induite par le mode de vie des prisonniers, c'est en col blanc que sévissent les vrais cannibales. EWI Emmanuel Ménard, *Cannibales*, Zulma

LANGUE VERTE

Le potage de Cérésa plaît à Boudard mais à qui d'autre?

On se fait beaucoup dessouder dans «Des naves dans le potage». Mais le lecteur ne se sent pas très concerné.

Préfacé de la plus élogieuse façon par Alphonse Boudard qui parle à propos de l'écriture de François Cérésa de «safari du mot rare» c'est, croit-on, à un potage façon San Antonio avec une pointe de Pierre Perret qu'on est convié. Toujours si on en croit Boudard, François Cérésa serait un enchanteur du verbe salace et poétique, et *Des naves dans le potage* en serait l'incontestable démonstration.

Eh bien! je vous le confie, j'ai suffoqué de rire à quelques envolées de San Antonio et lâché quelques larmes en écoutant le tendre et impertinent Perret. Mais *Des naves dans le potage* m'ont laissé un goût de faux négligé.

La langue verte de Cérésa est certes enlevée et sa façon de génére-

se, mais elle ne respire pas naturellement. Cette histoire très traditionnelle de mauvais garçons du milieu parisien manque d'odeurs, de saveur, et on se heurte avec plus d'agacement que de plaisir à la rocaïlle de syllabes pétaradantes qui laissent en rade. Ni Jojo-la Soupape, ni Kébir dit le Défroqué, ni Roro, ni Lolo ne parviennent à relever la soupe. On est loin, bien loin des joyeuses truculences de San Antonio et de l'argot rose-vert à fleur d'émotion de Pierre Perret.

Alphonse Boudard s'est lancé là dans un parrainage risqué. Aucun gamin ne méritera son dessert s'il doit d'abord manger cette soupe-là. EWI François Cérésa. *Des naves dans le potage*, Editions du Rocher.

MEMENTO

505

- **Ambulances**
Ambulance officielle Fribourg-Ville et Sarine422 55 00
Romont652 13 33
Bulle919 91 11
Châtel-St-Denis021/948 04 04
Estavayer-le-Lac663 48 49
Payerne144
Morat670 25 25
Singine-Wünnewil496 10 10

- **Police**
Appels urgents117
Police circulation305 20 20

- POSTES D'INTERVENTION
- Fribourg305 17 17
 - Romont652 91 51
 - Bulle912 56 66
 - Châtel-St-Denis021/948 72 21
 - Estavayer-le-Lac663 24 67
 - Payerne660 17 21
 - Morat670 48 48
 - Tavel494 11 95

- **Feu**
Fribourg118

- **Permanence médicale**
Fribourg422 56 12
Garde Sarine sud-ouest422 56 22
Plateau d'Epandes422 56 05
Glâne652 41 00
Gruyère méd. de garde912 70 07
Veveyse021/948 90 33
Châtel-St-Denis021/948 79 41
Estavayer-le-Lac664 71 11
Domdidier, Avenches675 29 20
Payerne660 63 60
Morat670 32 00

- **Permanence dentaire Fribourg**
322 33 43 Sa 8-10 h, 16-17 h
Di, jours fériés 9-11 h
Autres jours 8-10 h, 14-16 h

- **Permanence chiropratique**
Sa 9-13 h, di, jours fériés 9-12 h
026/321 22 22

PHARMACIES

- **Samedi 9 août: Fribourg**
Pharmacie Beaugard
av. Beaugard 40

- **Dimanche 10 août: Fribourg**
Pharmacie St-Paul
Pérolles 65A

De 8 h à 21 h. Dimanche et jours fériés:
9 h 30 à 12 h 30, 16 h à 21 h. Après 21 h,
urgences ☎ 117.

- **Marly**
En dehors des heures d'ouverture officielle,
24 h sur 24, ☎ 111.

- **Bulle**
Pharmacie de la Poste
☎ 912 33 00. Di, jours fériés 10-12 h,
17 h 30-18 h 30

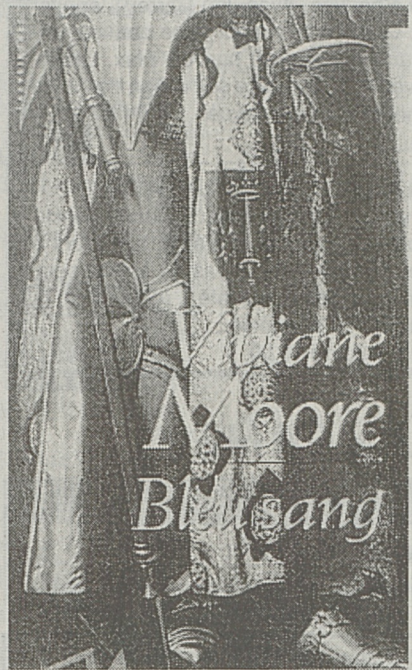
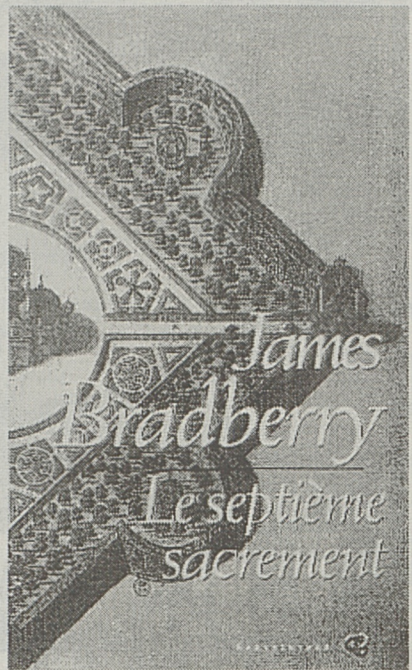
- **Estavayer-le-Lac**
Pharmacie Camus
Di jours fériés 10-12 h

- **Payerne**
Pharmacie du Banneret
Di, jours fériés 11-12 h, 18-19 h
Police ☎ 660 17 77

LABYRINTHES

Une collection pour nous faire frissonner intelligemment

Prendre un lieu et lui superposer une intrigue. Une stratégie destinée à toucher les non-lecteurs de polars. Ambiance et «happy end» garantis.



Une collection à la présentation soignée, destinée à toucher un public amateur de divertissement historique autant que d'intrigues policières.

Polar historique, guide de voyage à suspense ou simple roman? Un peu de tout ça peut-être se retrouve dans la nouvelle collection lancée par Le Masque.

Ces romans policiers version soft, c'est-à-dire sans trop d'hémoglobine, sont destinés à un plus large public que les habitués lecteurs du genre. Dans ce nouveau projet éditorial, on cherche à viser prioritairement les lectrices, petites consommatrices de romans policiers. Et ceci en gardant une politique basée sur la fidélité des auteurs.

TOUT EST BIEN QUI FINIT BIEN

Lectures achevées, il faut reconnaître que le résultat est assez réussi et qu'on s'immerge avec délice dans ces histoires de meurtre sur fond de Toscane contemporaine ou de Bretagne médiévale. Quand ce n'est pas carrément Mozart, lui-même, qui réapparaît à Londres.

De facture classique, les romans au label Labyrinthes se situent dans une veine digne d'Ellis Peters, d'Agatha Christie ou de Van Gullick, pour ne citer qu'eux. L'accent se porte autant sur l'intrigue que sur les personnages et le lieu dans lequel l'action se déroule. En prime, tout finira bien, com-

me il se doit, par une belle histoire d'amour.

Ainsi, *Le septième sacrement* de James Bradberry, architecte américain, initie tour à tour le lecteur aux spécialités culinaires de l'Italie et au monde de l'architecture tout en le faisant passer par des moments de frissons tout à fait authentiques. Le héros de l'histoire, le jeune professeur Ramsgill, censé arbitrer un concours entre architectes, se rend rapidement compte que son rôle va plutôt tenir de celui d'un détective.

DIABOLIQUES TROUVAILLES

Un peu parent avec le film *Seven*, en ce sens que les morts sont exécutés en accord avec les sept sacrements, et digne héritier des *Dix petits nègres*, le roman garde jalousement le suspense jusqu'à la fin. Rédigé sous forme de journal, afin de se focaliser sur le point de vue du narrateur, *Le septième sacrement* ne surprendra pas par sa forme. Le fond réserve parfois quelques trouvailles, notamment un dispositif diabolique pour administrer l'extrême-onction.

MOYEN ÂGE EN BLEU ET NOIR

Autre lieu, autre époque avec *Noir roman* et *Bleu sang* de la Française Viviane Moore. Situés au XII^e siècle,

dans une Bretagne en proie à des luttes sans merci, ces ténébreux récits retracent l'épopée du preux chevalier Galeran, héros sans peur et sans reproches.

Écrites dans une langue savoureuse, avec des tirades qui n'ont rien à envier à celles des *Visiteurs*, les aventures du chevalier se lisent d'une traite, tant par leur richesse littéraire que par l'intrigue délicieusement sophistiquée qu'ils contiennent. On se surprend même à préférer Moore à Peters.

Meurtres d'enfants à la clé, *Noir roman* nous transporte dans un univers à la limite du fantastique alors que *Bleu sang* plonge le lecteur au cœur de la ville de Chartres, dont le chantier de la cathédrale en reconstruction est témoin d'événements sordides. Grâce au courage et à la lucidité du fier Galeran, le calme sera vite rétabli.

Pour rester dans l'ambiance, on trouvera à la fin de chaque ouvrage des recettes de cuisine médiévale. A déguster au propre comme au figuré.
MADELEINE CHRISTINAZ

James Bradberry: *Le septième sacrement*, Viviane Moore: *Bleu sang*, *Noir roman*, La Librairie des Champs-Élysées, coll. Labyrinthes, 1997.

LÉGER

Dans l'œil du cyclone

Brigitte Aubert feint de bien s'amuser dans un saignant «Requiem Caraïbe».

C'est sur l'ambiance rhum caraïbe que repose surtout cette enquête qui ne cherche pas - mais Brigitte Aubert le cherche-t-elle jamais? - à faire dans la vraisemblance mais dans le divertissement.

Brigitte Aubert n'en est pas à son premier roman machiavélique délibérément caché sous un titre banal et trompeur.

Ainsi *Les quatre fils du Docteur March* qui racontait un chassé-croisé haletant dans le huis clos glauque d'une maison familiale anglaise; ou *La rose de fer* où les vies parallèles de deux époux apparemment tranquilles menaçaient dangereusement de se rencontrer.

Rien de glauque ou de très compliqué, à première vue, dans *Requiem Caraïbe* où, après la campagne anglaise et la Suisse, le décor se réchauffe nettement puisqu'on est à Saint-Martin, dans ces Antilles où la mer est turquoise et les traditions mélangées par de successives occupations, où l'on parle créole et anglais, français ou espagnol. Le récit démarre sur la mission presque conventionnelle d'un détective privé très conforme au genre, peu caramel en plus.

Le parfum d'exotisme sera donc le premier charme de ce récit, le second découlant des dialogues ravageurs et des malfrats pittoresques. Et puis le scénario va se resserrer, et, dans la tourmente d'un cyclone qui est là pour faire couleur locale autant que pour permettre au style de Brigitte Aubert de prendre de l'altitude, on entrera dans un imbroglio quasi métaphysique. Bien sûr, ça saigne pas mal et les mœurs des protagonistes ne sont pas du meilleur goût.

Mais si le sujet est grave - psychopathe sur fond de racisme, ce n'est pas vraiment joyeux -, Brigitte Aubert le traite de façon qu'on s'y amuse sans arrière-pensée. *Requiem Caraïbe* se lit très bien dans un hamac mais le coin de feu peut aussi faire l'affaire.
E.WI

Brigitte Aubert. *Requiem Caraïbe*. Seuil.



B. Aubert y va fort. Brice Toul.

FEUILLETON

Dites-moi la vérité

Claude Luezior Roman
Buchet/Chastel 7

Le chien habitué au scénario fit son remue-ménage et emmena la double paire de bottes sur le chemin de la clairière. Les branches chuchotaient d'imperceptibles secrets.

- « J'ai peur Massimin.
- Peur ?
- Un patient m'a consultée récemment : je crois bien qu'il a la protosclérose. C'est épouvantable.
- J'ai perdu deux ou trois personnes de cette maladie dans ma carrière. Ce mot est un arrêt de mort.
- Ét je n'ai pas le courage de lui dire franchement ma suspicion : c'est comme si je m'enlevais à moi-même un morceau de vie.
- Mais il est le principal concerné.
- Je ne suis pas un procureur, j'ai peur de le réduire en cendre avec ce diagnostic.
- Mais c'est sa vie : tu dois le lui dire s'il est prêt et s'il te le demande.
- Pour le moment, j'ai voulu tout prendre sur moi.
- Tu vas te détruire ! »

Fabienne se sentait prise au piège, prise en otage par la situation.

- « Tu vas le lui dire ?
- Mais je ne suis pas vraiment sûre du diagnostic. Je vais prendre un deuxième avis.
- Et lui, il veut vraiment savoir ?
- Justement, en quelque sorte, la fuite semble l'arranger. Je suis angoissée, je ne sais même pas s'il va revenir.
- S'il a vu que tu étais sincère, il va sûrement te consulter à nouveau.
- Dire la vérité, le probable arrêt de vie. A celui qui est en face de moi. Bien sûr, je le reverrai. J'essayerai de l'accompagner, mais je l'accompagnerai mal sans doute. Je ne serai pas là toujours quand il faut.

- C'est la grande frustration du savoir. Du savoir si peu. Et du pouvoir encore moins. »

Elle sentit une sorte de vide en elle, de vide thérapeutique peut-être. Au-dessus des cimes forestières, les brouillards diluaient leurs savantes forêts.

VI

FLETRISSURES

Pendant ce temps-là, le pont n'avancait pas. Les esquisses et les parafiches se flétrissaient dans les tiroirs. Le souci se mêlait aux mains.

Il y avait les sondages du terrain qui apportaient des cartottes de molasse fripée, les fissures internes du courage, les commissions qui s'étiolaient en discours sybillins. On s'épuisait en politique. L'eau de la fontaine coulait toujours, mais les dioxydes cousaient insensiblement leurs dentelles maculées sur les statues.

*

La ville et les forces de Larry devenaient grises. Il leur fallait de l'oxygène, un projet concret, de l'amour, quelque chose.

Les arches, pour le moment, étaient restées prisonnières du papier millimétré.

à suivre

MOTS CROISES

Horizontalement: 1. C'est vraiment un passage obligé! 2. Numéro abrégé - Légèrement brûlé. 3. Une vieille femme pour surveiller une jeune fille - Abréviation au calendrier. 4. Vitesse acquise - Bien connu. 5. Une affaire qui exige un certain coup d'œil - Un qui évolue au milieu du terrain. 6. Bois de braise. 7. Renversement de paupière. 8. Cavité végétale - Officier de sultanat. 9. Avec lui, on peut boire bien des verres. 10. Ardente, au volcan - Coup de froid. 11. Bâtisseurs de gestes suspendus.

Verticalement: 1. Voilà ce qui conduit dans les chiffres rouges... 2. Si elle tire son épingle, ce n'est pas forcément du jeu - Mises en fuite. 3. Des mouches qui font la guêpe. 4. Céréale - Certains y jettent le froc. 5. Refus - Divinité des eaux. 6. Dépouillée - Tenir prêt à servir. 7. Obstacle - Esprit malfaisant. 8. Parfois fatale, après un coup dur - Exclamation. - A la mode du temps. 9. Montre une certaine joie - Fins, c'est qu'il sont rusés.

Solution du vendredi 8 août 1997

Horizontalement: 1. Cryologie. 2. Epaté. 3. Nase - Allô. 4. Sr - RER - Il. 5. Occasions. 6. OS - En. 7. Ami - Clé. 8. Té - Loi - Am. 9. Inné - Mage. 10. Ou - Nia - On. 11. Nettement.

Verticalement: 1. Consolation. 2. Arc - Menue. 3. Yes - Coi. 4. Opéras - Lent. 5. La - Es - Do - le. 6. Otarie - Imam. 7. Gel - Onc. 8. Lin - Lagon. 9. Egoïstement.

CINEMAS

FRIBOURG

BULLE

LES PRADO rue Lécheretta 8 Tél. 912 73 40
3 salles Dolby Stereo SR-Digital

LES AILES DE L'ENFER (Con Air)

1° CH. De Simon West. Avec Nicolas Cage, John Malkovitch, John Cusack. Des prisonniers s'évadent à bord d'un avion. A son bord, un homme en liberté conditionnelle n'est pas d'accord avec le plan de vol...
20.45 + sa/di/lu 18.15 + sa/di 15.45 1214

BROKEN SILENCE (Silence brisé)

1°. 2° sem. De Wolfgang Panzer. Avec Martin Huber, Ameenah Kaplan, Michael Moriarty. Décliné sur le mode de la confession, le film fonctionne sur la complicité unissant peu à peu le moine à une jeune touriste américaine qui tourne en dérision ses rigides principes...
VOdf sa/di/lu 17.45 712

MENTEUR, MENTEUR (Liar, Liar)

1°. 3° sem. De Tom Shadyac. Avec Jim Carrey, Jennifer Tilly, Justin Cooper. Un avocat surchargé ne peut se rendre au cinquième anniversaire de son fils Max. Lassé, Max fait un vœu: il veut que son père soit obligé de dire la vérité pendant 24 heures. Il est exaucé...
20.30 + sa/di 15.30 1010

SPEED 2: CAP SUR LE DANGER

1° CH. 4° sem. De Jan De Bont. Avec Sandra Bullock, Willem Dafoe, Jason Patric. Annie et Alex embarquent à bord d'un paquebot de luxe qui n'a pas de secret pour John Geiger, ingénieur qui a un compte à régler avec la compagnie maritime qui l'a congédié...
21.00 + sa/di 15.00 + sa/di/lu 18.00 1212

PAYERNE

L'APOLLO Grand-Rue 6 Tél. 660 28 43
1 salle Dolby Stereo SR-Digital

VACANCES ANNUELLES

1214 = âge légal 12 ans/suggéré 14 ans

Versions: VO = version originale - VOdf = VO s.-t. fr./all. - VF = version fr. - VOf = VO s.-t. fr. - Df = version all. s.-t. fr. si couvert = par temps couvert/pluvieux uniquement

Votre programme cinéma détaillé jour par jour:
téléphonez au 122 (Fribourg) ou au 123 (Bulle et Payerne)
Durant les congés scolaires, les matinées ont lieu:
du lundi au vendredi, par temps couvert uniquement...
le samedi et le dimanche, par tous les temps!

Avenches

Samedi 9, dimanche 10, lundi 11 août 1997
Grande fête de la jeunesse

Samedi 9 août, dès 21 h
bal

avec l'orchestre franco-genevois TOP 5
Dimanche 10 août, dès 14 h et 21 h
bal

avec l'orchestre Top 5
Dès 16 h 30, remise des prix
de la Classic Broye
Lundi 11 août, dès 14 h
cortège des enfants

Dès 15 h et 21 h
bal

avec l'orchestre Top 5
Ambiance-cantine-bars
Cave à bières et forains
Se recommande: Société de jeunesse.
17-280104

LA JOUX LA JOUX

RÉCROTZON

Samedi 9 août 1997
dès 21 heures

Bal avec l'orchestre
FANDANGO

Entrée: Fr. 5.-
Avec bar, ambiance
Entrée libre
La Société de jeunesse

LA JOUX LA JOUX

130-1216

Pour vos annonces par téléphone,
nous répondons toujours présents!

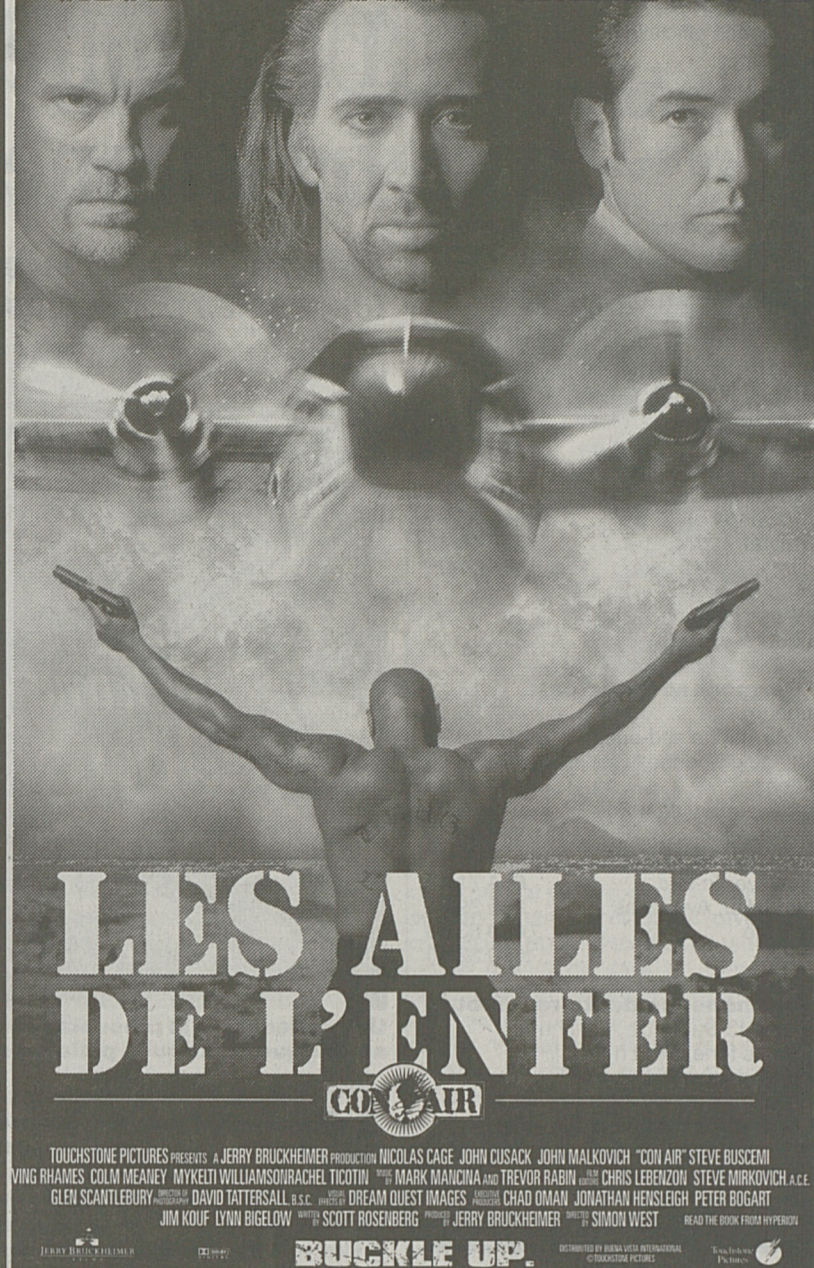


Publicitas
à Fribourg 026/350.27.27
à Bulle 026/912.76.33
à Payerne 026/660.78.68

BIENVENUE A BORD!

Rex 1 - VO s.t. fr./all. + VF

NICOLAS CAGE JOHN CUSACK JOHN MALKOVICH



LES AILES DE L'ENFER

CON AIR

TOUCHSTONE PICTURES PRESENTS A JERRY BRUCKHEIMER PRODUCTION NICOLAS CAGE JOHN CUSACK JOHN MALKOVICH "CON AIR" STEVE BUSCEMI VING RHAMES COLM MEANEY MYKELI WILLIAMS RACHEL TICOTIN MARK MANICINA AND TREVOR RABIN CHRIS LEBEIZON STEVE MIRKOVICH A.C.E. GLEN SCANTLEBURY DAVID TATTERSALL B.S.C. DREAM QUEST IMAGES CHAD OMAN JONATHAN HENSLEIGH PETER BOGART JIM KOUF LYNN BIGELOW SCOTT ROSENBERG JERRY BRUCKHEIMER SIMON WEST READ THE BOOK FROM HYPERION

BUCKLE UP.

Un film qui pulvérise les limites du cinéma d'action!

Désirez-vous arrêter de fumer?
Avez-vous besoin d'aide?
Souffrez-vous?



Alors n'attendez plus! Venez me consulter. Je peux vous aider à vous débarrasser de la cigarette ainsi que de nombreux maux et maladies dont vous souffrez: maux de tête (migraines), insomnies, boulimie, dépressions, angoisses de toutes sortes, troubles circulatoires, problèmes d'entente de couple, alcoolisme, problèmes sexuels, examens (aussi sportifs), asthme, etc.
● Egalement possible à distance (avec photo)

Tous les 15 jours
le lundi
Au Parc Hôtel
Rte de Villars 37
1701 Fribourg
H.U. Gerber
magnétiseur
Aarburger-
strasse 147
4600 Olten
☎ 062/296 55 15
ou 079/330 25 08

Des personnes

qui ont un message à vous transmettre

l'iridologie

Que peut vous apporter l'iridologie dans la recherche du maintien de la santé?

Date, et lieu de la conférence:

19.08.97 Fribourg/FR,
Au Parc Hôtel/Salle Turquoise,
Route de Villars 37



Jacques Pillonel

Naturopathe
Ancien président et
membre du comité
de l'APTAN

Début: 20 h 00
Entrée: libre



RENCONTRES '97

LA FEDERALE CAISSE DE SANTE
Agences Fribourg, tél.: 031 • 311 99 55 et Vaud, tél.: 021 • 637 43 00

Journées suisses de la santé les 24 et 25 octobre 1997 à Soleure
Pour information, tél.: 032 • 623 36 31

L'ALPHA rue F. Guillimann 6 Tél. 322 18 42
1 salle Dolby Stereo SR

LE CINQUIÈME ÉLÉMENT

1°. 14° sem. De Luc Besson. Avec Bruce Willis, Gary Oldman, Milla Jovovich. Au XXI^{III} siècle, dans un univers étrange, où tout espoir de survie est quasiment impossible un héros peu ordinaire affronte le Mal...
Sa/di 15.45, derniers jours 1212

LE FAN (The Fan)

1°. De Tony Scott. Avec Robert De Niro, Wesley Snipes, Ellen Barkin. Une star du championnat de baseball est transféré, au sommet de la gloire, dans un club où il se retrouve sur le banc... Un fan spécialement assidu décide de sauver l'honneur déchu de son favori, par tous les moyens!
VOdf 18.30, VF 21.00 1616

LES CORSO bd de Pérolles 15 Tél. 322 40 77
2 salles Dolby Stereo SR-Digital

ADDICTED TO LOVE

1° CH. 3° sem. De Griffin Dunne. Avec Meg Ryan, Matthew Broderick, Kelly Preston. Sam et Maggie n'ont en commun que le désir de récupérer leur ex respectif qui se sont mis ensemble. Le plan mis au point ne se déroule pas comme attendu...
VOdf 18.15, VF 20.45 + sa/di 15.45 + sa 23.15 710

L'ART DE GUERIR

1°. 4° sem. De Franz Reichle. Avec Tenzin Choedrak, le Dalai-Lama. Dans ce documentaire, le médecin du Dalai-Lama nous emmène sur les chemins de la connaissance de la médecine tibétaine. Penser autrement, guérir autrement: tel est l'enseignement de ce film...
VOdf 18.30 712

DOBERMANN

1°. 8° sem. De Jan Kounen. Avec Vincent Cassel, Tchény Karyo, Monica Belluci. Le Dobermann et son gang attaquent fourgons et banques... Un flic, plus que pourri, en fait une affaire personnelle...
Sa 23.00, dernier jour! 1818

MENTEUR, MENTEUR (Liar, Liar)

1°. 7° sem. De Tom Shadyac. Avec Jim Carrey, Jennifer Tilly, Justin Cooper.
(voir commentaire sous: Les Prado)
20.30 + sa/di 15.30 1010

LES REX bd de Pérolles 5 Tél. 322 11 50
3 salles Dolby Stereo SR-Digital

LES AILES DE L'ENFER (Con Air)

1° CH. De Simon West. Avec Nicolas Cage, John Malkovitch, John Cusack.
(voir commentaire sous: Les Prado)
VOdf 18.10, VF 20.40 + sa 23.10 + sa/di 15.15 1214

ANACONDA

1°. 4° sem. De Luis Llosa. Avec Jon Voight, Jennifer Lopez, Ice Cube. Une équipe de cinéma se retrouve face à un reptile terrifiant...
Sa 23.20, dernier jour 1212

LA BELLE ET LE CLOCHARD

1°. 7° sem. Réédition/copie neuve. De Walt Disney. L'un des chefs d'oeuvre de Walt Disney, revient sur les écrans: Lady, superbe petite chienne à pedigree drolotée par ses maîtres, rencontre l'amour, l'aventure avec Clochard, un bâtard débrouillard né du mauvais côté de la rue...
Sa/di 15.30 Tous

BROKEN SILENCE (Silence brisé)

1°. 6° sem. De Wolfgang Panzer. Avec Martin Huber, Ameenah Kaplan, Michael Moriarty.
(voir commentaire sous: Les Prado)
VOdf 18.20 712

KAMA SUTRA

1° CH. 3° sem. De Mira Nair. Avec Indira Varma, Ramon Tikaram. Maya, ancienne favorite d'un roi, devient l'amante et le modèle d'un sculpteur. Mais celui-ci veut bientôt s'en séparer...
VOdf 18.00 1616

SPEED 2: CAP SUR LE DANGER

1° CH. 4° sem. De Jan De Bont. Avec Sandra Bullock, Willem Dafoe, Jason Patric.
(voir commentaire sous: Les Prado)
20.30 + sa/di 15.00 1212

TWIN TOWN

1° CH. 2° sem. De Kevin Allen. Avec Llye Evans, Rhys Ifans, Rachel Scorgie. Un modeste ouvrier blessé sur un chantier voit son patron lui refuser toute indemnité. Ses deux enfants décident alors de le venger...
VOdf 20.50 + sa 23.15 1616

STUDIO rue de Locarno 8 Tél. 323 19 04

FILM X

Chaque ve: un nouveau programme.
Permanent de 11.30 à 22.00, ve/sa jusqu'à 23.30 1818

Ecole de massages professionnels dernier cours en 1997

Cours de massages:
5 week-ends du 11 octobre au 15 novembre 1997
Cours drainage lymphatique manuel, mêmes dates.
Rens. et inscriptions:
☎ 026/912 88 22 130-1149

Pour cause de départ, à vendre

PETIT BATEAU

de 3 places avec moteur, prix à discuter.
☎ 079/213 30 57 17-280661

Suisse romande

7.00 Quel temps fait-il? 6209593 8.30 Hotdog 3259278 10.00 Queimada...

13.00 TJ-Flash 694278 13.05 TV à la carte Présentée par Olivier Delaloye

13.10 Pacific police Le jour des héros 5843335

14.00 TV à la carte 5696118

17.25 Flipper le dauphin L'ouragan 361977

18.05 De si de la 9879199 La vallée du Rhône

18.30 Chacun sa route Charbon azur 929199

19.00 Bigoudi 474644 Savoir-vivre

19.25 Loterie suisse à numéros 8591847

19.30 TJ-Soir/Météo 370915

20.05 Alien l'univers des insectes (2/6) 286731 Croître et multiplier Cette série présente l'univers fantastique des insectes sous l'angle macro des nouvelles technologies.

20.30 Le film du samedi soir 103809

1. Rocketeer

Film de Joe Johnston, avec Bill Campbell, Timothy Dalton

2. Baby boom

Film de Charles Shyer, avec Diane Keaton, Sam Shepard

3. Sauvez Willy

Film de Simon Wincer, avec Jason James Richter

22.20 Columbo 8903460 Criminologie appliquée

23.50 T.J. Nuit 6629441 23.55 Ça cartonne. Pierre Bellemare 768170 0.45 C'est très sport 3002958 1.15 Aux frontières du réel. Une petite ville tranquille 9373942 2.00 Textvision 1711841

TF1 France 1

6.05 Méaventures 51486606 6.30 Millionnaire 11296354 7.00 TF1 info 50117035 7.10 Club Dothée 33050199 8.28 Météo 383354915 8.55 Télévitrine 80314422 9.20 Disney Club samedi 84362606 10.25 Gargoyles 81608002 10.50 Ça me dit... et vous? 53584557 11.50 Millionnaire. 23915170

12.05 Cuisinez comme un grand chef 31948002

12.20 Le juste prix 15866624

12.50 A vrai dire 34017422

13.00 Le journal 25929002

13.15 Reportages 86166557 Pompiers à Paris

13.50 Mac Gyver 80737606 Obsession

14.40 K 2000 52196915 Le tombeau des Kobes

15.30 Les jumelles de Sweet Valley La secret 91113248 La vie est un poème

15.55 21, Jump Street Piquet de grève 78027354

16.55 Hercule 84478731

17.45 Les vacances de l'amour 56296593 La star (1)

18.40 Ali Baba 92326149

19.10 Animo-Gag 23863915

19.55 Comme une intuition 11737915

20.00 Journal/ Météo 81240441 Les courses/Météo

20.25 Spécial F1 magazine 36936422

20.45 Vous ne rêvez pas 27924880

Divertissement présenté par Nagui

Spécial vacances

22.45 Hollywood night Désir mortel 37380083

0.30 Formule F1 89805958 1.05 TF1 nuit 23981958 1.20 Très chasse 35486958 2.10 TF1 nuit 52208565 2.25 Les aventures du jeune Patrick Pacard 25812403 3.15 TF1 nuit 50706887 3.25 Ernest Léardée ou le roman de la biguine 42029565 4.25 TF1 nuit 52686774 4.35 Histoires naturelles 18659132 5.05 Musique 18488213 5.15 Histoires naturelles 91325584

France 2

6.00 Cousteau 32833460 6.55 Clip Siva Pacifica 82057199 7.00 Les vacances de Diddy 66301422 8.40 Warner Studio 80324809 9.05 Les Tiny Toons 25444809 9.30 Donkey Kong plage 27559977 11.10 Nos années délires. Le baiser 90631712 11.35 Motus 75525083 12.05 1000 enfants vers l'an 2000 50759170

12.15 Pyramide 91758083

12.55 Météo/Journal 91760828

13.35 Consomag 92096170

13.40 La planète miracle



En avant toute 59369977

14.35 L'homme, cet animal 52197644

15.25 Tiercé 15941644

15.45 Le Renard 78029712

16.45 1000 enfants vers l'an 2000 83698460

16.55 Athlétisme 97470828 Championnats du monde à Athènes

19.24 Au nom du sport 459859151

19.55 Tirage du loto 11735557

20.00 Journal, A cheval, Météo 17285538

20.45 Tirage du loto 12893828

20.50 Fort Boyard 50563422

Divertissement présenté par Patrice Lafont et Sandrine Dominguez

22.40 Les enfants de cœur 13684731 Pièce de Louis-Michel Colla, avec Serge Dupire, Ann-Gisel Glass

0.05 Journal/Météo 27888039

0.15 Vive l'amour. Pièce de Bruno Duart 33457565 1.15 Musiques de l'été 37270497 2.50 Le Louvre imaginaire 10976478 3.40 Mission Eureka 36186497 4.35 L'île aux ours 42386126 4.45 La Maison des sans-abri 63150720

France 3

6.00 Euronews 54465977 7.00 Athlétisme. Championnats du monde d'Athènes 21935170 9.40 Les Minikeux 71689606 10.20 L'Hebdo de RFO 81601199 10.43 Les p'tits secrets de Babette 390059278 10.50 Les mystères de l'Ouest 47228183 11.39 Le 12/13 460663880 11.45 Grands gourmands 24043083

12.57 Estivales 28972957

13.30 Le jardin des bêtes 3336222

14.00 Keno 72927267

14.05 Brigade des mers Mort à marée haute 52101847

14.55 Montagne 14816441

15.25 Le magazine du cheval 75522996

15.55 Evasion 76051642

16.25 Chacun sa route 28560002

16.55 Destination pêche 11107731

17.50 Accordéon 87593915

18.20 Questions pour un champion 58315354

18.55 Le 19-20 de l'information 64954644

20.05 Fa Si La chanter 54813151

20.45 Tout le sport 46418660

20.55 L'histoire du samedi Mort d'un gardien de la paix 24529575

Téléfilm de José Dayan, avec Claude Rich



Quatre truands recherchés par la police depuis longtemps sont flashés par un radar, en excès de vitesse. Alors qu'ils démontent l'appareil pour effacer leur trace, ils sont surpris par un gardien de la paix.

22.40 Journal/Météo 46162118

23.00 Rencontre musicale en Corse Le violoncelle et les moutons 38489712

23.55 Cap'tain Café 25736118

La Cinquième

6.45 Langues 72846460 7.15 La vie secrète des jouets 12522712 7.30 La tête à Toto 69713915 7.55 L'écriture 11667286 8.00 Teddy Rockspin 46528335 8.25 Cellulo 96034557 9.00 La vie en plus 84103793 9.30 Les nomades 21686625 10.30 Terra X 84122828 11.00 De cause à effet 28299422 11.15 Tous sur orbite! 70606809 11.30 L'univers intérieur 11899170 12.30 Autour des festivals 11800286 13.30 Va savoir 46348644 14.00 Fête des bébés 46349373 14.30 Des pandas sous les nuages 11880422 15.30 Le climat 46328880 16.00 Raconte-moi la France 46368809 16.30 Maria Vandamme (4/4) 88819286 18.00 La reine mère 85701335 18.55 Le temps 14008557

19.00 French and Saunders 935625

19.30 Histoire parallèle Nouveaux conflits en Extrême-Orient 459996

20.15 Le dessous des cartes 9595002

20.25 Documenta 2223731

20.30 Journal 367880

20.45 L'aventure humaine 3389538

La légende des sciences

9/12. Brûler (Le couple et le feu)

21.40 Le phare 8605606 2/3. Welmoed

22.40 Métropolis 6008002

23.40 Jazz Collection Gil Evans 423335

0.35 Simon Tanner Téléfilm de Joël Jouanneau 9724403

2.10 Cartoon Factory 7945841

M 6

5.25 Boulevard des clips 26076625 8.15 Cosby show 69948083 8.40 Seuls au monde 18935809 9.05 Papa bricole 89008170 9.30 Roseanne 66024204 10.30 Hit machine. Spécial groupes 25604809 11.45 Mariés, deux enfants 81995118

12.25 La vie à cinq 85264538

13.20 Sliders 25314644

14.10 Space 2063 51535286 Un colonel venu d'ailleurs

15.00 Surfers détective Cavalier seul 79369644

15.50 Les Têtes brûlées L'examen 18777422

16.45 L'aventurier 84548267 Vente aux enchères

17.20 Les champions La traversée du désert 39720793

18.15 Extralarge 64573903 La course aux diamants

19.54 Six minutes d'information 452144557

20.00 Fan de - Best of 69192847

20.35 Les samedis fantastiques 89187538

20.45 Burning zone Menace imminente

Elégie d'un rêve 82064118 Taft est convoqué à l'hôpital. L'encre d'un tatouage dévore la peau d'un patient. Plus tard, d'autres personnes sont victimes du même phénomène.

Les appâts Un groupe para-militaire américain veut mettre la main sur des armes chimiques en provenance du Koweït.

22.35 Au nom des miens Téléfilm de 33429286 Geoffrey Sax

Victime d'un attentat de l'IRA, un homme va devenir un redoutable espion

0.25 Un flic 66089720 dans la mafia Double couverture

1.10 La nuit des clips 29055855

TV 5 Europe

6.00 TV5 Minutes 16616446 6.05 Reflets 65077712 7.00 Visions d'Amérique 89604165 7.15 Méthode Victor 17553644 7.30 Pique-Nique 914043358 0.05 Journal canadien 34717460 8.35 Bus et Compagnie 95346828 9.30 Téléjournal 8950460 10.30 Portraits d'artistes 89518489 10.30 TV5 Minutes 23628915 10.35 Vue sur la mer 94570002 11.45 Sport Africa 61219557 12.30 Journal France 3 91618170 13.00 Horizons 91626199 13.30 La misère des riches. Série 19155793 14.15 Vérités Vérités 88385373 14.45 Les Suisses du bout du monde 74333557 15.00 Montagne 91603335 15.30 Gourmandises 65192002 15.45 7 Jours en Afrique 29576915 16.00 Journal 65180267 16.15 Claire Lamarche 49427625 17.00 La Tournée du Grand Duc 34457335 18.00 jeu 22202118 18.30 Journal TV5 22287809 19.00 Y'a pas match 81133422 19.30 Journal belge 81132793 20.00 Les Beaux Messieurs de Bois-Doré. Téléfilm 14426183 21.30 Perfecto 15515064 21.55 Météo 99383129 22.00 Journal France 2 76761712 22.35 Etonnant et drôle 27429335 3.00 Journal Soir 3 23454590 0.55 JournalTV Suisse 58332294 1.25 Rediffusions 90740768

11.50 Harry et les Henderson 57840496 12.15 Happy days 70881002 12.40 Alerte à Malibu 81477712 13.25 Arnold et Willy 86000847 13.55 Aldo tous risques: Téléfilm de François Cohen-Seat avec Aldo MacCione 54874248 15.20 Téléfilm français de Maurice Dugowson avec Jean-François Stevenin 69041793 17.45 Remue ménage 95193335 18.15 Happy days 91483002 18.40 Alerte à Malibu 37619644 19.30 Harry et les Henderson 42271809 19.55 Arnold et Willy 11887489 20.20 Rire expers 98367064 20.30 Derrick Un soir à la campagne un cambrioleur de banques, est non seulement activement recherché par la police, mais également par sa femme et son frère. 21371538 21.35 Derrick: Paix intérieure. Lorsque Ralf Kargus décroche le téléphone, il a du mal à reconnaître la voix de sa sœur. Elle lui annonce qu'elle a avalé des somnifères, et qu'elle est en train de mourir. 82185002 22.40 Sentiments: Téléfilm de Denys Granier-Deferre. A 15 ans, David est le témoin d'un véritable drame... 40531151 0.20 Les incorruptibles de Chicago 50928045 1.10 Compil 21922584

20.35 Les samedis fantastiques 89187538

20.45 Burning zone Menace imminente

Elégie d'un rêve 82064118

Taft est convoqué à l'hôpital. L'encre d'un tatouage dévore la peau d'un patient. Plus tard, d'autres personnes sont victimes du même phénomène.

Les appâts Un groupe para-militaire américain veut mettre la main sur des armes chimiques en provenance du Koweït.

22.35 Au nom des miens Téléfilm de 33429286 Geoffrey Sax

Victime d'un attentat de l'IRA, un homme va devenir un redoutable espion

0.25 Un flic 66089720 dans la mafia Double couverture

1.10 La nuit des clips 29055855

CANAL+ Canal +

7.30 Cascadeurs en chute libre 42792828 8.10 Babyfon 5 84701644 8.50 Le journal du Golf 18926151 9.15 Les 3 ninjas se révoltent 16842354 10.50 Au beau milieu de l'hiver Film 19378731 12.30 Info 32166847 12.35 Rions un peu 12546267 13.30 Rugby Nouvelle-Zélande/Afrique du Sud 43255828 15.30 L'homme de nulle-part 85458793 16.15 Libre corps l'oiseau Film 39904151 17.45 Cyclisme le tour VTT 66263064 18.10 Les superstars du catch 92983793 19.00 Décade pas Bunny 74600422 19.35 Superman 17334064 19.55 Info 52145286 20.05 Les Muppets 86110538 20.35 Machinations Film 21136538 22.05 Trophée de billard artistique 2088267 22.55 Info 4840002 23.00 Duo mortel Film 20005083 0.45 Jefferson à Paris Film 32204316 3.00 Elle s'appelait Françoise... Catherine Deneuve et Françoise d'Orléac Doc. 79375188 4.05 Comment je me suis disputé... Film 44050671

ShowView: mode d'emploi

Une fois les indicatifs des canaux ShowView introduits dans votre vidéo (voir ci-dessous), il vous suffira de taper le code ShowView accolé à l'émission que vous souhaitez enregistrer pour programmer votre vidéo. Pour plus d'informations, prenez contact avec le spécialiste qui vous a vendu votre appareil.

ShowView™. Copyright (1997) Gemstar Development Corporation

R.T.L.

11.50 Harry et les Henderson 57840496 12.15 Happy days 70881002 12.40 Alerte à Malibu 81477712 13.25 Arnold et Willy 86000847 13.55 Aldo tous risques: Téléfilm de François Cohen-Seat avec Aldo MacCione 54874248 15.20 Téléfilm français de Maurice Dugowson avec Jean-François Stevenin 69041793 17.45 Remue ménage 95193335 18.15 Happy days 91483002 18.40 Alerte à Malibu 37619644 19.30 Harry et les Henderson 42271809 19.55 Arnold et Willy 11887489 20.20 Rire expers 98367064 20.30 Derrick Un soir à la campagne un cambrioleur de banques, est non seulement activement recherché par la police, mais également par sa femme et son frère. 21371538 21.35 Derrick: Paix intérieure. Lorsque Ralf Kargus décroche le téléphone, il a du mal à reconnaître la voix de sa sœur. Elle lui annonce qu'elle a avalé des somnifères, et qu'elle est en train de mourir. 82185002 22.40 Sentiments: Téléfilm de Denys Granier-Deferre. A 15 ans, David est le témoin d'un véritable drame... 40531151 0.20 Les incorruptibles de Chicago 50928045 1.10 Compil 21922584

Eurosport Eurosport

8.30 Athlétisme: Championnats du Monde à Athènes DIRECT 6771880 10.00 Mountainbike/VTT: Le Tour de France de VTT/7e étape 250793 10.30 Escalade: Top Roc Challenge à Val d'Isère 268712 11.00 Sport de Force 624354 12.00 Athlétisme: Championnats du Monde à Athènes 219712 14.00 Automobile/voiture de tourisme (STW) Championnat allemand de Super Tourisme 615606 15.00 Golf/WPGMET 778880 16.30 Athlétisme: Championnats du Monde à Athènes: 100m haies Dames/4 x 400m Messieurs/4x400m Dames 53762118 20.15 Tennis: Tournoi de Cincinnati 860880 22.00 Boxe 366793 22.30 Athlétisme: Championnats du Monde à Athènes: Temps forts 589118 0.00 Automobile/voiture de tourisme (STW) 310107 0.30 Indy/Cart: Grand Prix de Lexington 6676381 1.30 Mountainbike/VTT: Le Tour de France de VTT/8e étape 5284403

Suisse 4

6.00 Euronews 54278118 6.55 Athlétisme. Championnats du monde à Athènes 36612793 9.45 Euronews 36887793 13.00 Automobilisme. Grand Prix de Hongrie: Essais qualificatifs 31376606 14.05 Euronews 48728098 17.05 Athlétisme. Championnats du monde 77135880 20.20 Wat'spig. Film d'animation 58812996 20.30 Corps et âme. Film d'Aude Vermeil 68031151 21.50 Le mal est fait. Court-métrage 22856199 22.30 TJ soir 19447286 23.00 C'est très sport 64162712 23.30 Festival de jazz de Montreux 82789731 0.30 Euronews 15478584

Monte Carlo

8.30 Global Family VI 88029286 9.05 Roc 17503002 9.25 Vive l'été 59269606 9.55 Pur-sang 40444373 11.20 La Voix du silence 11123915 12.10 Pistou 40529248 12.45 Séquences 212117013 13.15 Formule 1 inshore 67465460 13.45 Le Cavalier solitaire 77279731 14.35 Kung Fu 53517880 14.55 Le Grand Chapparral 53525809 16.15 Spenser 11195536 17.05 Pacific Blue 38080083 17.50 Football mondial 79413880 18.30 Wycliff 51838538 19.25 Eurosud 68755489 19.35 Nash Bridges 21152118 20.35 Planète animal A Space in the Heart of Africa. 51823719 21.30 Planète Terre 55917129 22.25 Formule 1 14482064 23.35 Inspecteur Morse 17060977

Planète

7.20 Portrait Robot 40375939 7.45 High school 2.27316209 9.30 Sarah 90835216 10.00 Le requiem perdu 34600378 11.40 Des hommes dans la tourmente 57864378 12.05 Histoires ou-

bliées de l'aviation 71452668 12.55 Femmes d'Islam 42846113 13.55 Manojhara, la région de la mort 97046378 14.15 La joueuse de tympanon

Suisse romande

7.00 Quel temps fail-il? 7750861
8.45 Hot dog 6354590 10.15 Les vieux de la vieille...

Paradise Beach

13.00 TJ-Flash 959923
13.05 Beverly Hills 411294

Automobilisme

13.00 Journal 72900590
13.20 F1 à la Une 86045010

Police Academy 3: instructeurs de choc

16.00 Police Academy 3: instructeurs de choc 7166039

Les anges du bonheur

17.20 Les anges du bonheur 712584

Racines

18.10 Racines 4372590

La minute hippique

18.29 La minute hippique 404430749

C'est très sport

18.30 C'est très sport 575590

TJ-Soir/Météo

19.30 TJ-Soir/Météo 862519

20.05 Navarro

Navarro 2749958

Billet de sang

Navarro va essayer de s'introduire dans une bande de faux monnayeurs

Portés disparus 2: Pourquoi?

21.30 Portés disparus 2: Pourquoi? 4471687

TJ-Nuit

23.05 TJ-Nuit 6092107

Top chrono

23.15 Top chrono 6189687

Aux frontières du réel

23.25 Aux frontières du réel 614039

Dream on

0.05 Dream on 688256

Textvision

0.35 Textvision 8636362

Suisse 4

6.00 Euronews 54238590 6.55 Athlétisme...

Monte Carlo

8.00 Récré Kids 96216229

Planète

6.30 Des hommes dans la tourmente...

Planète

6.30 Des hommes dans la tourmente...

Planète

6.30 Des hommes dans la tourmente...

Planète

6.30 Des hommes dans la tourmente...

Planète

6.30 Des hommes dans la tourmente...

Planète

6.30 Des hommes dans la tourmente...

Planète

6.30 Des hommes dans la tourmente...

Planète

6.30 Des hommes dans la tourmente...

Planète

6.30 Des hommes dans la tourmente...

TF1 France 1

5.45 Intrigues 35772213 6.10 Mésaventures...

Le juste prix

12.20 Le juste prix 49161836

A vrai dire

12.50 A vrai dire 34911294

Journal

13.00 Journal 72900590

F1 à la Une

13.20 F1 à la Une 86045010

Formule 1

13.55 Formule 1 47110584

Podium F1

15.55 Podium F1 83335132

Rick Hunter

16.10 Rick Hunter 84441687

Disney Parade

17.00 Disney Parade 10041045

Vidéo gag

18.15 Vidéo gag 11791300

Trente millions d'amis

18.35 Trente millions d'amis 54080294

Enquêtes à Palm Springs

19.00 Enquêtes à Palm Springs 11181478

Journal/Les courses/Météo

20.00 Journal/Les courses/Météo 17181768

Simple comme...

20.42 Simple comme... 212863687

20.45 La jeune fille et la mort

20.45 La jeune fille et la mort 27828652

Film de Roman Polanski, avec Sigourney Weaver

Paulina Escobar est l'une des innombrables victimes de la dictature militaire qui a régné en Amérique latine...

La dérobade

22.45 La dérobade Film de Daniel Duval Avec Miou-Miou, Maria Schneider 57188403

0.45 TF1 nuit

0.45 TF1 nuit 72933546 0.55 Cas de divorce...

2.35 Histoires naturelles

2.35 Histoires naturelles 42095508

3.35 TF1 nuit

3.35 TF1 nuit 52587459 3.45 Histoires naturelles...

4.25 Histoires naturelles

4.25 Histoires naturelles 77043879 5.00 Musique...

27.15 Le monde dell'oceano

27.15 Le monde dell'oceano 63291687 12.20 La Croix-Rouge...

13.20 Sur les traces de la nature

13.20 Sur les traces de la nature 47457403 13.50 Pourquoi l'étrange Mr Zolok...

15.25 Nos enfants préfèrent toucher l'arc-en-ciel

15.25 Nos enfants préfèrent toucher l'arc-en-ciel 81427869 16.30 Danseurs de claquettes...

17.50 Des choix pour demain

17.50 Des choix pour demain 88869652 18.45 Aimes moi, je t'aimerai...

19.40 Rencontres avec les baleines

19.40 Rencontres avec les baleines 17596132 20.35 Les casse-cous...

21.30 Portrait Robot

21.30 Portrait Robot 20669300 21.50 High school 2...

23.40 Sarah

23.40 Sarah 25472768 0.10 Le requiem perdu

France 2

6.00 Cousteau 32800132 6.55 Clip Siva Pacifica...

Les

12.05 Les Z'amours 46253229

Rapports du loto

12.50 Rapports du loto 16164923

Météo

12.55 Météo 16163294

Journal

13.00 Journal 72909861

Tatort

13.25 Tatort Mort d'un cambrioleur...

Fatale obsession

14.45 Fatale obsession Téléfilm de Catherine Corsini...

Nordistes

16.05 Nordistes 29057297

Athlétisme

16.25 Athlétisme 97446861

19/20 de l'information

18.55 19/20 de l'information 64921316

Y a pire ailleurs

20.05 Y a pire ailleurs 11623768

Benny Hill

20.10 Benny Hill 54805132

20.50 Le Renard

20.50 Le Renard 56578328

Nuit de meurtre

Série avec Rolf Schimpf

Un cas pour deux

21.50 Un cas pour deux Sang pour sang 31821294

New York District

22.50 New York District Le bambou bleu 15942403

Météo/Journal

23.35 Météo/Journal 96459478

Koenigsmark

23.55 Koenigsmark Film de Maurice Tourneur avec Pierre Fresnay 63355836

France 3

6.00 Euronews 54369749 7.00 Athlétisme...

Keno

13.47 Keno 294476774

Les quatre dromadaires

13.55 Les quatre dromadaires 36883687

L'enfant du désert

14.50 L'enfant du désert Téléfilm de John Bradham...

Tiercé

16.05 Tiercé 33549132

Athlétisme

16.25 Athlétisme 97446861

19/20 de l'information

18.55 19/20 de l'information 64921316

Y a pire ailleurs

20.05 Y a pire ailleurs 11623768

Benny Hill

20.10 Benny Hill 54805132

20.50 Le Renard

20.50 Le Renard 56578328

Nuit de meurtre

Série avec Rolf Schimpf

Un cas pour deux

21.50 Un cas pour deux Sang pour sang 31821294

New York District

22.50 New York District Le bambou bleu 15942403

Météo/Journal

23.35 Météo/Journal 96459478

Koenigsmark

23.55 Koenigsmark Film de Maurice Tourneur avec Pierre Fresnay 63355836

La Cinquième

6.45 Langues 72813132 7.15 La vie secrète des jouets...

Shaka Zulu, la légende d'un guerrier

13.15 Shaka Zulu, la légende d'un guerrier 30636590

Palace

17.30 Palace 63354381

Los Angeles Heat

18.55 Los Angeles Heat 54008478

6 minutes/Météo

19.54 6 minutes/Météo 452111229

Les piégeurs

20.00 Les piégeurs 69169519

Sport 6

20.35 Sport 6 89074010

20.45-1.00 Thema: Elvis, la légende du rock

20.45 Elvis Presley Grandeur et décadence...

Amour sauvage

22.20 Amour sauvage Film de Philip Dunne, avec Elvis Presley

Elvis for ever

0.10 Elvis for ever Du fan club à la religion 5983256

Biblio

0.55 Biblio 72828850

Métropolis

1.00 Métropolis 7527527

French and Saunders

2.00 French and Saunders 7274782

SWF

6.00 Wetterbilder mit TV-Tips 7.55 Denkanstöße...

ZDF

5.30 Moskau Faust an der Ostsee 6.00 Reiselust...

RTL D

5.35 Disney's Mighty Ducks 5.55 Quack Pack...

M 6

8.25 Campus show 69833107 8.50 Rintintini junior...

Cartoon factory

19.00 Cartoon factory 347039

Maestro

19.30 Maestro 945316

La Documenta

20.25 La Documenta 2290403

Journal

20.30 Journal 786584

20.45-1.00 Thema: Elvis, la légende du rock

20.45 Elvis Presley Grandeur et décadence...

Amour sauvage

22.20 Amour sauvage Film de Philip Dunne, avec Elvis Presley

Elvis for ever

0.10 Elvis for ever Du fan club à la religion 5983256

Biblio

0.55 Biblio 72828850

Métropolis

1.00 Métropolis 7527527

French and Saunders

2.00 French and Saunders 7274782

SWF

6.00 Wetterbilder mit TV-Tips 7.55 Denkanstöße...

ZDF

5.30 Moskau Faust an der Ostsee 6.00 Reiselust...

RTL D

5.35 Disney's Mighty Ducks 5.55 Quack Pack...

TV 5 Europe

6.00 TV5 Minutes 16688316 6.05 Y'a pas match...

Horizons

6.30 Horizons 35887478 7.00 Espace francophone...

Jardins et loisirs

7.30 Jardins et loisirs 91308107 8.05 Journal canadien...

Planète

8.30 Planète 95233300 9.30 Planète musique...

Journal France 3

9.15 Journal France 3 91512942

Référence

13.00 Référence 91513671

Les Beaux Messieurs de Bois-Doré

13.30 Les Beaux Messieurs de Bois-Doré. Téléfilm 98101039 15.00 Outremers...

Journal TV5

16.00 Journal TV5 65084039 16.15 Fort Boyard...

Les Suisses du bout du monde

18.00 Les Suisses du bout du monde 79147867 18.15 Correspondances...

Paris Lumières

18.30 Paris Lumières 81037294 19.30 Journal belge...

Les grands fleuves

20.00 Les grands fleuves 35990942 21.00 Temps présent...

Météo

21.55 Météo 72137841 22.00 Journal France 2...

La vache et le prisonnier



FOOTBALL • 25

Henchoz et Blackburn: les choses sérieuses.

ATHLÉTISME • 25

Un plateau très relevé au Mémorial Humberstet.

LA LIBERTÉ

SPORT

HOCKEY • 27

Gottéron: les joueurs soutiennent la SA.

FOOTBALL • 27

La bonne opération de Lausanne à Sion.



MONDIAUX D'ATHLÉTISME

Kipketer rugit, Nezha Bidouane surprend et le public grec roupille

Il ne fait vraiment pas bon avoir du talent et s'imposer avec classe à Athènes. Le Danois d'origine kenyane sur 800 mètres et la Marocaine sur 400 mètres haies l'ont appris à leurs dépens hier soir.

DE NOTRE ENVOYÉ SPÉCIAL

Wilson Kipketer et Nezha Bidouane ont signé leurs exploits dans l'indifférence générale. Il est vrai que les 45.000 spectateurs du stade olympique n'avaient d'yeux et de voix que pour deux de leurs idoles, le triple sauteur Christos Meletoglou et la sauteuse en hauteur Niki Bakogianni. C'est pourtant un véritable exploit qu'a accompli Wilson Kipketer. Le champion du monde de la spécialité a conservé son titre de 800 m en menant la course absolument de bout en bout et en bouclant ses deux tours dans un temps tout simplement excellent: 1'43''38, quatrième meilleure performance mondiale de la saison. Du tout grand art, si l'on sait que le vent soufflait violemment de face dans la ligne opposée. «Cette manière de courir n'était pas programmée, a souligné le fantasque Danois, kényan d'origine. C'est juste avant le départ que j'ai senti que ce serait la meilleure façon d'aborder cette finale.»

FICHU VENT!

Ce Kipketer, c'est vraiment la grande classe. Injustement privé des Jeux

Et de 3 pour Cuba

Les Cubains sont vraiment les maîtres du saut: après Pedroso (longueur) et Sotomayor (hauteur), Yoelvis Quesada a enlevé hier le triple saut (17,85 m) devant le recordman du monde, le Britannique Edwards (17,69 m). Les finales de 200 m ont été décevantes: le Trinidéen Ato Boldon a remporté son premier titre mondial à l'économie (20''04 malgré un fort vent favorable de 2,3 m/s) devant Frankie Fredericks bien sûr, l'Ukrainienne Zhanna Pintusevich a apporté la première médaille d'or de ces joutes à l'ex-URSS en s'imposant en 22''32, devant l'inattendue Sri-Lankaise Jayasinghe et l'inévitable Merlene Ottey, qui a ainsi enlevé sa quatorzième médaille dans des championnats du monde. ALA

d'Atlanta il y a douze mois en raison d'un problème de passeport (il ne sera citoyen danois qu'à la fin de cette année), il avait égalé le vieux record du monde de Sebastian Coe (1'41''73) le 7 juillet dernier à Stockholm. Egalé mais pas battu. Hier soir,

alors que le public grec n'avait plus de voix pour s'être époumoné à encourager Meletoglou, celui dont le nom signifie «Né sur la véranda» a pu rêver un tour durant. Kipketer est en effet passé aux 200 mètres en 23''47 (contre 24''4 pour Coe lors de son re-

cord du monde), puis aux 400 mètres en 49''68 (49''7). C'est dans le troisième quart de la course, là où il devait faire face au vent, que le poulain de Slavomir Novak a tout perdu: 1'16''99 aux 600 mètres contre... 1'15''0 pour Coe. Après quoi Kipketer a repris un peu de terrain (1'43''38 contre 1'41''73). En vain.

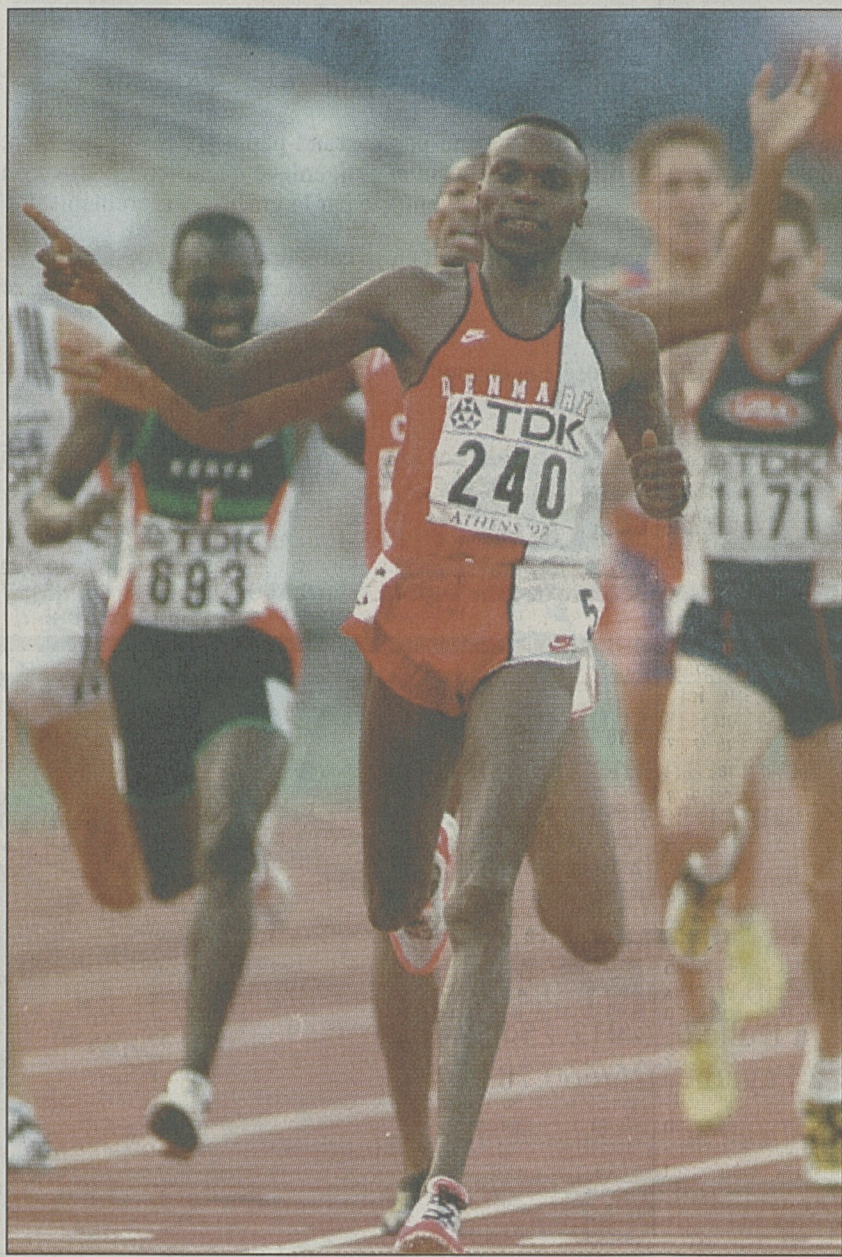
JUANTORENA, LE DERNIER...

La tentative - paradoxalement involontaire - de Kipketer tenait de la mission impossible. Cela fait belle lurette que les records des courses masculines de demi-fond ne sont plus battus dans les championnats mais uniquement dans les meetings, grâce à l'aide de «lièvres» grassement rémunérés. Le dernier à avoir réussi pareil exploit fut le Cubain Alberto Juantorena, présent dans les tribunes hier soir à Athènes. C'était le 21 août 1977 à Sofia, lors des Universiades. «El Caballo» s'était imposé en 1'43''4 dans la finale de 800 mètres. Il faut remonter plus loin encore, à Filbert Bayi, Ron Clarke, Lasse Viren, Anders Gärderud, à la fin des années soixante et au début des années septante, pour trouver faits semblables dans les autres épreuves. Sir Sebastian Coe peut donc respirer: son record, le plus ancien de tous les records du monde, tient toujours. Quelque chose nous dit pourtant qu'il ne passera pas l'été.

CHAUD, L'ÉTÉ DE NEZHA!

Un été que Nezha Bidouane, 27 ans déjà, n'aurait jamais imaginé aussi chaud. Débarquée à Athènes avec un record de 54''05, celle qui n'en était encore qu'à 55''31 l'an dernier, a surpris tout le monde et surtout les deux favorites (Hemmings et Batten) pour s'imposer dans la finale du 400 m haies, un peu à la manière de sa compatriote Nawal El Moutawakel, l'inoubliable championne olympique de Los Angeles. Son temps: 52''97. A 36 centièmes seulement du record du monde. Le public du stade olympique, somnolent, n'y a vu que du feu. Ce qui n'a pas empêché Bidouane, comme El Guerrouj l'avait fait deux jours plus tôt, de «dédier sa victoire au roi et au peuple du Maroc».

ALEXANDRE LACHAT/ROC



Wilson Kipketer a conservé son titre sur 800 m avec panache. Keystone

TOUR DE PISTE

Bubka en finale à la perche

Le tsar peut continuer à rêver d'un sixième titre mondial.

Sergueï Bubka concourra demain. Hier, lors des qualifications, il a commencé son concours à 5,70 m, a raté sa première tentative puis réussi sa seconde. Cela lui a suffi. Le Sud-Africain Okkert Brits, l'Américain Lawrence Johnson (encore un Johnson!) et le Français Alain Andji ont été les principales victimes. Grosse déception pour le public grec: la vice-championne olympique du saut en hauteur, la charmante Niki Bakogianni, elle non plus, n'a pas passé le cap des qualifications. Une élimination étonnante, à l'instar de celle du Kenyan Ismael Kirui, dans les séries du 5000 mètres.

Deux médailles ont été conquises dans le camp helvétique, hier soir. Deux médailles inofficielles, bien sûr. L'Argovien Franz Nietlispach et le Soleurois Heinz Frei ont pris les 2^e et 3^e places du 1500 m en chaises roulantes, derrière le Mexicain Mendoza. L'Australienne Louise Sauvage s'est imposée dans l'épreuve féminine, disputée sur 800 mètres. La Suisse Edith Hunkeler s'est classée sixième.

À LA PORTE DE L'EXPLOIT

Chryste Gaines, Marion Jones, Inger Miller et Gail Devers ont failli battre le premier record du monde de ces championnats. Dans la première demi-finale du 4 x 100 m, les Américaines ont couru en 41''52, soit 15 centièmes de plus seulement que les 41''37 qu'avaient réalisés les relayeuses est-allemandes en 1985 à Canberra. Si d'aventure aucun record n'était battu d'ici à demain soir, cela constituerait une première dans l'histoire des championnats du monde. ALA/roc

Les résultats des finales

Messieurs.
200 m (vent favorable: 2,3 m/s): 1. Ato Boldon (Tr) 20''04. 2. Frank Fredericks (Nam) 20''23. 3. Claudinei Da Silva (Bré) 20''26. 4. Ivan Garcia (Cub) 20''31. 5. Georgios Panagiotopoulos (Gr) 20''32. 6. Obadele Thompson (Barb) 20''37. 7. Jon Drummond (EU) 20''44. 8. Patrick Stevens (Be) 20''44.
800 m: 1. Wilson Kipketer (Dan) 1'43''38. 2. Norberto Tellez (Cub) 1'44''00. 3. Rich Kenah (EU) 1'44''25. 4. Patrick Konchallah (Ken) 1'44''26. 5. Vebjörn Rodal (No) 1'44''53. 6. Marko Koers (Ho) 1'44''85. 7. Patrick Ndururi (Ken) 1'45''24. 8. Mark Everett (EU) 1'49''02.
Triple saut: 1. Yoelbi Quesada (Cub) 17,85 m (meilleure performance mondiale de la saison). 2. Jonathan Edwards (GB) 17,69. 3. Aliecer Urrutia (Cub) 17,64. 4. Denis Kapoustine (Rus) 17,59. 5. Brian Wellman (Berm) 17,22. 6. Jérôme Romain (Rép. Dom.) 17,22. 7. Christos Meletoglou (Gr) 17,12. 8. Andrew Owusu (Gha) 17,11. 9. Kenny Harrison (EU) 17,05.

Dames.
200 m (vent défavorable: 0,7 m/s): 1. Zhanna Pintushevich (Ukr) 22''32. 2. Susanthika Jayasinghe (Sri Lanka) 22''39. 3. Merlene Ottey (Jam) 22''40. 4. Ekaterina Lechtchova (Rus) 22''50. 5. Inger Miller (EU) 22''52. 6. Marina Trandenkova (Rus) 22''65. 7. Melinda Gainsford-Taylor (Aus) 22''73. 8. Sylvianne Félix (Fr) 22''81.
400 m haies: 1. Nezha Bidouane (Mar) 52''97. 2. Deon Hemmings (Jam) 53''09. 3. Kim Batten (EU) 53''52. 4. Tatiana Terechchouk (Ukr) 53''81. 5. Debbie Parris (Jam) 54''19. 6. Tonja Buford-Bailey (EU) 54''77. 7. Susan Smith (Irl) 55''25. 8. Andrea Blackett (Barb) 55''63.

Au programme ce week-end

Samedi
 7 h 05: départ du marathon dames.
 9 h 25: arrivée du marathon dames.
 17 h 10: finale du 800 m dames.
 17 h 20: séries du 4 x 100 m messieurs.
 17 h 25: finale du saut en longueur dames.
 18 h: séries du 100 m haies dames.
 18 h 10: finale du lancer du javelot dames.
 18 h 30: séries du 4 x 400m messieurs.
 19 h: séries du 4 x 400 m dames.
 19 h 20: finale du 5000 m dames.
 19 h 40: demi-finales du 4 x 100 m messieurs.
 20 h 05: finale du 4 x 100 m dames.
Dimanche
 7 h 05: départ du marathon messieurs.
 9 h 15: arrivée du marathon messieurs.
 16 h 30: finale du saut à la perche messieurs.
 17 h: finale du saut en hauteur dames.
 17 h: finale du lancer du disque messieurs.
 18 h: demi-finales du 100 m haies dames.
 18 h 25: finale du 5000 m messieurs.
 18 h 55: finale du 4 x 100 m messieurs.
 19 h 15: finale du 4 x 400 m dames.
 19 h 35: finale du 100 m haies dames.
 19 h 50: finale du 4 x 400 m messieurs.

Les Suisses veulent finir sur une bonne note

Une médaille de bronze inespérée pour Anita Weyermann sur 1500 m, un excellent 12^e rang final avec un nouveau record personnel à la clé pour Philipp Huber dans le décathlon, une place en demi-finale avec, là aussi, une nouvelle meilleure performance personnelle pour André Bucher sur 800 m, une meilleure performance suisse de la saison pour Mathias Rusterholz sur 400 m: les performances accomplies jusqu'ici par la délégation helvétique lors de ces 6^es championnats du monde forcent l'admiration. Et, ce week-end, Franziska Rochat-Moser (marathon), Julie Baumann (100 m haies) et le relais masculin 4 x 400 m entendent bien achever l'opération Athènes 97 sur une bonne note.

Peut-être bien qu'en la circonstance, Anita Weyermann, Huber, Bucher et Rusterholz ont été inspirés par la formidable équipe de Suisse de 1969 qui, lors des championnats d'Europe disputés au stade Karaiskakis, avait ramené de l'or et du bronze grâce à Philippe Clerc sur 200 et 100 m et de l'argent par l'intermédiaire de Meta Antenen dans le pentathlon. «En fait, je crois que ces championnats dé-

montrent que notre système de sélection, impitoyable et bien plus sévère que ces dernières années, était finalement juste», se réjouit Peter Schläpfer. Et le chef technique national de poursuivre: «Certes, notre délégation est de loin la plus petite depuis très longtemps. Mais les résultats sont là: tous les athlètes qui ont été retenus ont prouvé jusqu'ici qu'ils méritaient leur sélection, ce qui n'avait pas toujours été le cas.»

ÇA VA ÊTRE DUR

Les compétitions qui attendent les derniers athlètes suisses à entrer en lice, aujourd'hui, s'annoncent pourtant délicates. Ce matin, dès 7 h 05, la marathonnienne Franziska Rochat-Moser devra venir à bout d'un parcours difficile et d'une chaleur éprouvante. Et, en fin d'après-midi, Julie Baumann et les relayeurs devront sortir le tout grand jeu pour espérer passer le cap du premier tour. «Depuis plusieurs jours, je souffre d'une sciatique et, ce matin, celle-ci s'est malheureusement aggravée, nous a expliqué Franziska Rochat-Moser, dans l'un des salons de l'hôtel Grande-Bretagne, où l'équipe de

Suisse était à la disposition de la presse hier matin. Je courais dans un parc quand une moto a surgi d'un chemin. J'ai dû faire un écart pour l'éviter et je me suis fait mal. Mais ça va aller.» La Vaudoise, qui s'est préparée dans la vallée de Conches, présente le 14^e temps de référence des 78 engagées. Son objectif: une place dans les douze premières. Ce qui constituerait une performance de choix sur le parcours classique entre Marathon et le stade panathénien, aussi rude que légendaire et où le public est annoncé nombreux, très nombreux. «C'est comme une arri-

Invisible Julie

Julie Baumann, elle, s'élancera dans les séries du 100 m haies avec le 18^e temps de référence des 38 engagées. Véritable bête de championnat, elle peut logiquement espérer passer en demi-finale. On ne vous en dira pas plus, la recordwoman nationale ayant refusé de venir au point presse. Il y a les stars et il y a les autres. ALA

vue du Tour de France à L'Alpe-d'Huez», lance son entraîneur, Richard Umberg. Lequel parle en connaissance de cause: en 1982, sur ce même parcours, il avait pris la 18^e place du marathon des championnats d'Europe, en 2 h 24'54''.

LA RECORD DE SUISSE

Le record de Suisse (3'03''05) et une place dans les dix premiers: c'est là le but que se sont fixés les relayeurs Laurent Clerc, Kevin Widmer, Mathias Rusterholz et Marcel Schelbert, lesquels courront dans cet ordre, «afin de conserver le contact avec la tête de la course le plus longtemps possible», justifie le coach national, Rolf Gisler. La finale? Il ne faut pas trop en rêver: en 1995 à Göteborg, les Japonais s'étaient vu éliminer avec un chrono de 3'01''46. «Mais nous avons le record de Suisse dans les jambes», estime Kevin Widmer, qui croit dur comme fer que le mur des 3'03'' va tomber aujourd'hui. Auquel cas la Suisse se placerait sur orbite pour les européens de l'an prochain. Derrière l'invincible Grande-Bretagne, il y aura des places à prendre à Budapest. ALA/roc

Du lundi au vendredi à 16 h 00
à Publicitas
Tél. 026 / 350 27 27 ou fax 026 / 350 27 00

AVIS MORTUAIRES

Du lundi au vendredi après 16 h 00 et le week-end
à La Liberté (dernier délai: 20 h 00)
Fax 026 / 426 47 90 ou Boîte aux lettres, Pérolles 42



Dans l'espérance de la Résurrection, le Père Abbé et la communauté d'Hauterive font part du rappel à Dieu, survenu subitement à l'abbaye de Mehrerau (Autriche) le vendredi matin 8 août 1997, de leur confrère, le

Père

Stanislas BARBEY O. Cist.

originaire de Morlon/FR

Il était dans la 83^e année de son âge, la 53^e de sa profession monastique et la 49^e de son sacerdoce.

La dépouille du défunt sera transférée à l'abbaye d'Hauterive dans la matinée du lundi 11 août. C'est là que sera célébrée, ce même jour à 16 heures, la messe des funérailles, suivie de l'inhumation dans le cimetière de la communauté.

Nous recommandons le cher défunt à vos prières.

017-280805



Hélène et Antonin Mauron-Scherly, route de la Colline 4, 1723 Marly;
Daniel et Frédérique Mauron-Rüttimann, à Villars-sur-Glâne;
Patricia et Fernand Massard-Mauron, leurs enfants Christophe et Céline,
à Les Thioleyres;

Alain et Christine Mauron-Roulin, leurs fils Florian et Nicolas, à Fribourg
Christian Mauron et son amie Martine, à Marly;
Bruno Albisetti, à Fribourg, et famille
Albert Forestier, à Villars-sur-Glâne, et famille;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le profond chagrin de faire part du décès de

Madame

Amélie SCHERLY-ALBISETTI

leur très chère et regrettée maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, marraine, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, le vendredi 8 août 1997, dans sa 89^e année, réconfortée par la prière de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église de Sainte-Thérèse, à Fribourg, le lundi 11 août 1997, à 14 h 30. L'incinération suivra dans l'intimité.

La défunte repose en la chapelle mortuaire de l'église.

Nous prions pour notre chère défunte lors de la messe de dimanche 10 août 1997, à 18 h 30, en l'église de Sainte-Thérèse.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.

17-280793/17-1660



1996 - 1997

*Un an déjà
que tu nous as quittés
mais dans nos cœurs,
tu demeureras toujours.*

En souvenir de

**Monsieur
Patrick PAUCHARD**

Ta maman, ton papa et ta sœur.

017-280786



Madame et Monsieur Anne-Marie et Jacques von der Weid-Jenny, leurs enfants et petits-enfants, à Genève;
Madame et Monsieur Eliane et Claude Gumy-Jenny et leurs enfants, à Granges-Paccot;
Monsieur et Madame Jean-Pierre et Hortense Jenny-Hübscher, leurs enfants et petits-enfants, à Villars-sur-Glâne;
Monsieur Jean-Daniel Nydegger, à Fribourg, ses enfants et petit-fils;
Famille Zita Jenny-Marro;
Famille Thérèse Schmitt-Jenny;
Famille Agnès Stefanicki-Jenny;
Sœur Cécile Jenny;
Madame et Monsieur Elisabeth et Paul Gendre-Jenny;
Famille Robert Jenny-Frei;
Famille Adolf Jenny-Stevan;
Famille Léon Jenny-Jaros;
Famille Lea Aeschlimann-Jenny;
Madame Klara Jenny
ainsi que les familles Wicky, Gauch, parentes, alliées et amies,
ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Pierre JENNY

maréchal-ferrant

leur très cher et regretté papa, beau-papa, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin et ami, enlevé à leur tendre affection le 8 août 1997, dans sa 87^e année, réconforté par la grâce des sacrements.

La messe d'enterrement sera célébrée en la cathédrale Saint-Nicolas, à Fribourg, le lundi 11 août 1997, à 14 h 30, l'ensevelissement suivra au cimetière de Saint-Léonard.

Le corps du défunt repose à la chapelle mortuaire de la paroisse de Saint-Nicolas.

Nous prions pour notre cher défunt lors de la messe de 17 h 30, le samedi 9 août, en la cathédrale Saint-Nicolas.

Adresse de la famille: rue de Morat 47, 1700 Fribourg.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Si vous souhaitez
nous transmettre vos
annonces par fax :



Publicitas

à Fribourg 026/350.27.00

à Bulle 026/912.25.85

à Payerne 026/660.78.70

POMPES FUNÈBRES
DE LA CITÉ S.A.



FRIBOURG



Marie-Jeanne Gendre
est à même de répondre
aux demandes des familles
en deuil en assurant la dignité
des derniers devoirs.

Rue de l'Hôpital 23
Tél. 026/322 43 23 (Jour et nuit)



L'Abbaye des Maréchaux
Fribourg

a le pénible devoir de faire part du
décès de

**Monsieur
Pierre Jenny**
maréchal

Pour les obsèques, prière de se référer
à l'avis de la famille.

**A combien revient un
enterrement?**

Aujourd'hui, la moyenne des prix
proposés aux Pompes Funèbres
Générales se situe aux environs de
Fr. 2'500.-

Cette moyenne comprend toutes les
formalités administratives, la toilette
mortuaire (faite en votre compagnie
si vous le désirez), la fourniture d'un
cercueil de qualité et l'organisation
de la cérémonie.

Vous bénéficiez en plus d'une pré-
sence efficace et discrète, de même
qu'un accompagnement attentif.

**Vous payerez moins ou davantage
en fonction du choix du cercueil ou
des prestations souhaitées.**

Vous voulez en savoir plus?

Vous désirez un devis gratuit?

Appelez le 322 39 95 et demandez

Monsieur G. Guggenheim,
W. Morel ou Cl. Deschenaux.

PERMANENCE
POMPES FUNÈBRES

©
GÉNÉRALES SA
322 39 95
AVENUE DU GÉNÉRAL-GUISAN 2 - FRIBOURG
CONSEILS EN PRÉVOYANCE FUNÉRAIRE

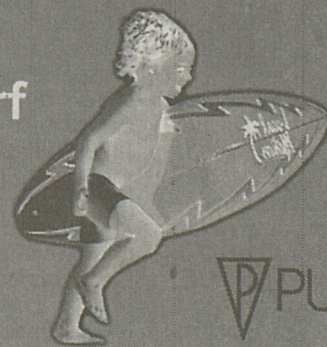
**POMPES FUNÈBRES
MURITH**
1916 Pérolles 27
Fribourg
Tél. 322 41 43
jour et nuit

Chacun devrait y penser!
Contrat
de prévoyance
au décès:
Comment prévoir, organiser ou régler ses funérailles?
Vous seul(e) savez ce que vous voulez pour vos obsèques.
Venez nous en parler. Contactez-nous en toute confiance.

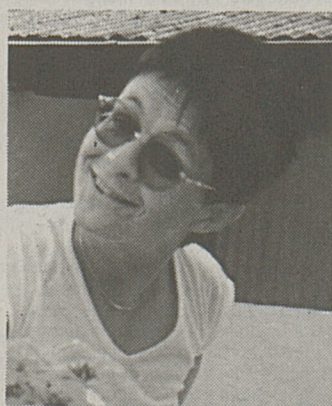
La pub presse
a son **site**

ONLINE
**http://www.
publicitas.ch**

Let's surf



PUBLICITAS



1987 Août 1997

En souvenir de

Véronique Baudois

Dans la lumière et les étoiles que tu
aimais, tu resteras pour nous l'ange qui
nous protège.

Ta maman et ta famille

FOOTBALL

ATHLÉTISME

JOUR J, HEURE H

Grande première pour Henchoz cet après-midi avec Blackburn

Pour la première journée, en Angleterre, l'international suisse et les «Rovers» affrontent Derby County. Une pointe d'appréhension pour le Fribourgeois!

Dans quelques heures Stéphane Henchoz fera ses premiers pas officiels en championnat d'Angleterre. Au stade d'Wood Park – le temple des «Rovers» – Blackburn reçoit Derby County. «Je ne connais pas cette équipe. Même pas le nom des joueurs», explique le Fribourgeois rentré jeudi de Slovaquie où la Suisse préparait sa prochaine échéance en vue d'obtenir une qualification pour le Mondial 1998. «Je me suis levé à cinq heures trente pour prendre l'avion à sept heures. Une heure et demie plus tard j'atterrissais à Manchester. Si le voyage n'a pas été autrement long et fatigant, la nuit a été courte après le match contre la Slovaquie».

PAS D'APPRÉHENSION

Voilà donc Henchoz au pied du mur. «Je jouerai, c'est certain. Mais je ne sais pas encore avec quel numéro. Roy Hodgson donnera la composition de l'équipe demain (ré: hier) ou samedi». Au plan physique le Fribourgeois est «...assez content. Les chevilles ne vont pas trop mal», lâche-t-il, un petit rire à la clé. Puis de parler de l'entraînement à Blackburn: «Il est moins dur qu'à Hambourg. La charge de travail est moins importante au plan de la course. De même que le nombre d'entraînements. On s'entraîne une fois par jour. Des séances d'une à deux heures...».

A la veille de sa grande première, Henchoz n'a pas outre mesure d'appréhension. «Certes», explique-t-il «avant chaque match il y a toujours une pointe d'appréhension, car on ne sait jamais... C'est normal. D'autant qu'il s'agit d'un nouveau championnat. On ne sait pas très bien où se situer. C'est un peu plus difficile du fait de ce manque de point de repère».

PROGRESSION

Ainsi après cinq semaines d'entraînement, l'heure H sonne pour l'international helvétique. «Non! Je n'ai pas



Stéphane Henchoz effectuera ce soir sa première apparition en championnat d'Angleterre. Vincent Murith

vu un seul match depuis mon arrivée. Même pas à la télévision. Une chose dont je suis sûr: il ne s'agit pas tout à fait du même football. Je l'ai constaté au travers des matches amicaux. On joue plus direct. Le rythme est plus rapide. La balle va très vite. On joue toujours vers l'avant. Non pas plus offensif, mais on ne fait pas tourner le ballon. On ne revient jamais en arrière.

On joue toujours en direction du but adverse...».

Très bien accueilli par ses coéquipiers – sa connaissance de l'anglais appris à l'école facilite grandement la communication, corollaire à son intégration – Stéphane Henchoz est prêt pour une nouvelle aventure. Elle doit lui permettre de poursuivre sa progression vers les sommets... PIERRE-HENRI BONVIN

Vega d'entrée face au champion

Comme Stéphane Henchoz, Ramon Vega (Tottenham Hotspur) renouera ce week-end avec la compétition en Angleterre. Tottenham, accueillera, dimanche, Manchester United, le champion en titre.

La saison dernière, les débuts de Vega en Angleterre n'avaient pas été placés sous les meilleurs auspices. Contre ce même Manchester, lors de sa première apparition sous le maillot de Tottenham, Vega, victime de violentes crampes musculaires, avait été remplacé. Dans la deuxième rencontre contre Nottingham, Vega avait vu rouge et son équipe s'était inclinée 2-1. Dans la troisième, devant Blackburn, l'ex-défenseur de Grasshopper et de Cagliari avait senti une vieille déchirure de la cuisse se réveiller, l'obligeant à observer une pause de onze semaines. En fin de saison (35^e

journée), Vega inscrivait tout de même son premier but sur sol britannique (Aston Villa 1-1).

D'un naturel très affable, le grand Ramon positive sans cesse. Il estime également qu'il a mûri et qu'il est devenu plus posé: «Je me sens très à l'aise en Angleterre. L'ambiance me convient très bien. On travaille, certes, mais de manière moins acharnée qu'en Italie». Tottenham nourrit des ambitions européennes «Tottenham fait partie des clubs de tradition et notre contingent est assez étoffé pour entretenir de réelles ambitions».

Avec son nouveau coéquipier, le Français David Ginola, Ramon révisé son français et visite les meilleures tables de Londres. Vega (26 ans) qui endossera le rôle de patron au sein de la défense londonienne ne sera pas du voyage de Bu-

dapest le 20 août avec la Suisse en raison d'une suspension.

L'ANNIVERSAIRE DE ROY

Avec Blackburn, pour le premier match, Roy Hodgson devra se passer des services de son gardien titulaire international Tim Flowers, absent six semaines au moins en raison d'une blessure à l'aine.

Roy Hodgson qui fêtera ce jour son 50^e anniversaire, a déjà fixé des objectifs élevés en ce début de saison. Avec un contrat de trois ans en poche, le manager peut voir venir. Il souhaite en effet ramener Blackburn, promu en 1992 et champion d'Angleterre trois ans plus tard, dans le haut du tableau. La saison dernière, le club avait flirté avec la relégation. Le président Jack Walker a déjà investi plus de 100 millions de francs et n'hésitera pas, le cas échéant, à délier sa bourse si un ou deux renforts s'avéraient encore nécessaires: «Je possède déjà de très bons joueurs à plusieurs postes clés», se réjouit Hodgson qui restera fidèle à ses bons vieux principes du 4-4-2. Sera-ce suffisant pour permettre à Blackburn de se hisser dans le cercle des favoris dès cette saison? «Il y a trois ans, personne n'avait imaginé faire le titre ici», conclut le Britannique avec toute la détermination qui le caractérise. Si

En Angleterre en bref

■ **EVERTON.** L'attaquant écossais Duncan Ferguson a signé un nouveau contrat de cinq ans avec Everton. Ferguson était arrivé au club en 1994.

■ **CHELSEA.** Le défenseur international anglais Graeme Le Saux (Blackburn) a signé un contrat de quatre ans avec Chelsea, a annoncé Ruud Gullit, l'entraîneur du club londonien. Le montant du transfert s'élève à 5 millions de livres (environ 8 millions de dollars).

Grobelaar lavé de toute accusation

Le président du Tribunal de Winchester a déclaré l'ancien gardien de but zimbabwéen de Liverpool Bruce Grobelaar non coupable de truquage de matches de championnat d'Angleterre dont il était accusé. Le jury, de nouveau réuni vendredi pour délibérer sur le cas de Grobelaar, n'est pas parvenu à un verdict unanime. En l'absence d'éléments nouveaux, le président de la Cour, M. McCulloch, a décidé que le doute devait bénéficier à l'accusé, et a mis fin à

un procès entamé il y a dix semaines. Grobelaar, 39 ans, a pu quitter le tribunal libre et retrouver sa femme, en larmes. Jeudi, les trois co-accusés de Grobelaar, John Fashanu, 34 ans, ancien attaquant de Wimbledon, Hans Segers, 35 ans, ancien gardien hollandais de Wimbledon, et l'homme d'affaires malaisien Heng Suan Lim, 31 ans, accusés d'avoir complété pour truquer le résultat de plusieurs matches, avaient été mis hors de cause par les

onze jurés chargés de les rejurer. Pour sa part, Grobelaar, 39 ans, avait été déclaré non coupable pour l'une des affaires le mettant en cause, mais le jury n'avait pu se prononcer sur le chef d'accusation de corruption active. Un premier jury n'avait pu rendre un verdict unanime en mars dernier, ce qui avait conduit à l'ouverture en juin du second procès de cette affaire de corruption qui avait bouleversé le football anglais en novembre 1994. Si

AUJOURD'HUI

Le Mémorial Humberset avec un plateau suisse très relevé

Le meeting réunit à Saint-Léonard pas moins de quinze médaillés aux championnats suisses dont Patrick Buchs.

L'édition 1997 du Mémorial Eugène Humberset réunira ce qui se fait de mieux dans l'athlétisme suisse du moment. L'organisateur a fait un effort considérable pour réunir les meilleurs performers de la saison afin de rendre cette réunion très attrayante.

Le sprint féminin mettra en opposition la nouvelle championne suisse du 100m Maggie Haug et la Vaudoise Corinne Simasotchi, participante aux Jeux olympiques d'Atlanta. Les courses de haies féminines seront également très relevées avec sur 100m haies la vice-championne suisse Céline Jeannet de La Chaux-de-Fonds. Finalement, le concours du disque féminin réserve également de bonnes performances avec trois participantes ayant déjà réalisé plus de 42m et notamment Florianne Pfeningner du CA Sion qui, avec 43m58 détient la deuxième performance suisse de la saison.

Du côté des hommes, la participation est encore plus riche, surtout dans les disciplines techniques au disque, en longueur et à la perche. Au lancer du disque, la principale attraction viendra du Singinois Patrick Buchs qui est toujours à la recherche d'une confirmation de sa marque à 60m94. Il sera notamment opposé à Jerry Fahrni de la ST Berne qui a déjà réalisé 48 m 94. En longueur on retrouvera le vice-champion suisse Pierre-André Bettex qui est en grande forme puisqu'il a sauté 7 m 41 la semaine dernière.

La concurrence viendra d'un autre Lausannois, le nouveau champion suisse du triple saut Josué M'Bon et du deuxième performer suisse de tous les temps avec 7 m 74, le Bernois Simon Schranz. A la perche, deux jeunes Français qui ont déjà franchi 4 m 95 seront à l'œuvre. A leurs côtés sauteront Tibor Csebits du Old Boys Bâle (5 m 35 et vice-champion suisse) et le prometteur junior de Sion, Boris Zengaffingen.

Le sprint ne sera pas en reste, puisque l'équipe nationale a prévu de faire un relais 4 x 100m qui sera composé de Keller, Diriwächter, Grand et Dubois. Et comme tous ces athlètes devraient se retrouver sur le 100m individuel, le niveau de la course ne devrait qu'être relevé.

Rappelons encore que ce meeting compte pour la 4^e manche de la Coupe romande et pour l'attribution du challenge Humberset au meilleur club. Rendez-vous donc cet après-midi au stade Saint-Léonard pour ne pas manquer un des plus beaux moments de la saison d'athlétisme.

LAURENT MEUWLY

L'horaire

Le Mémorial Humberset est la quatrième manche de la Coupe romande. Organisé par le CA Fribourg, il se déroule aujourd'hui de 13 h à 18 h 20 au stade Saint-Léonard. En vedette: lancer du disque masculin et perche masculine dès 14 h, 100 m féminin à 15 h 10 et disque féminin à 16 h 10.

MEMENTO

FOOTBALL. Coupe suisse des M16 dimanche avec Fribourg-GC

● Une nouvelle compétition est née: la Coupe suisse réservée aux juniors évoluant dans la catégorie élite nationale des moins de 16 ans. Le premier tour est agendé ce week-end. Engagé comme il se doit, le CFC Fribourg aura la redoutable tâche de donner la réplique aux jeunes Zurichois de Grasshoppers. La rencontre se déroulera demain dimanche, à 13h30, au stade de Saint-Léonard, à Fribourg. Jan

PÉTANQUE. Il y en aura pour tous les goûts au Lac-Noir

● Sous la houlette de son président Bernard Schumacher, le CP Möslé organise ce week-end deux concours internationaux, ainsi que deux concours féminins. Le premier rendez-vous est fixé aujourd'hui 13h30. Demain les concours commenceront à 9h15 avec finale aux environs de 19h pour l'international seniors et vers 18h pour les dames. On jouera en doublettes, par éliminations directes pour le samedi et en poules le dimanche. Ch.P.

PUBLICITÉ

Le HC Fribourg-Gottéron à coeur ouvert

Samedi 9 août de 11h à 12h
Radio Fribourg sera en direct
de la terrasse du Café du Midi
avec les dirigeants et une
délégation des joueurs de Gottéron.

L'importance de la dette, la constitution de la SA, les nouvelles structures du concept Gottéron 2001 ou l'avenir du club, vous pourrez tout demander. Alain Thévoz, Chef des sports de Radio Fribourg et animateur de ce direct, vous attend avec vos questions.



IMMOBILIER

EMPLOIS

A louer de suite à Ependes

3½ PIÈCES

duplex, dans combles, Fr. 1420.- avec charges.

☎ 026/413 30 33
17-280048

De particulier

PARCELLES À BÂTIR

à Chavannes-les-Forts

Très bien situées.

☎ 026/656 12 84
17-279316

A louer à Granges-Paccot

VILLA

avec studio, deux garages et véranda.

Loyer: Fr. 2600.-
☎ 026/466 24 80
Pas sérieux s'absentir.

17-279977

ONNENS/FR

A vendre la dernière

PARCELLE 900 m²

Vue imprenable sur les Alpes. Entièrement équipée. Prix à discuter.

☎ 077/34 97 00
☎ 026/322 07 00
17-280672

A REMETTRE

Près de Fribourg

CAFÉ-RESTAURANT

Bonne situation, centre-village, 3 salles et terrasse. Idéal pour couple de professionnels. Prix de reprise à discuter.

S'adresser à Fiduciaire et Gestion F. Galley, rte des Arsenaux 9, Fribourg,
☎ 026/322 07 00.
17-280639

A louer/à vendre à Enney

maison 5 pièces

+ studio, garage.

Loyer: Fr. 1500.- + charges.

☎ 026/921 91 03
130-1237

A louer de suite

3½ PIÈCES

Fr. 1090.- ch. c. + parc. Rte de Villars 46, Fribourg. Balcon, vue sur les Alpes.

Tél. (prof.) 422 10 90
M. Dimitri Beliaev
17-280553

A louer à Marly
à deux pas des transports publics
GRAND APPARTEMENT 4½ PIÈCES

133 m², cuisine habitable, avec machine à laver la vaisselle et lave-linge, 2 salles de bains, douches, cheminée, vaste balcon, garage.

Loyer: Fr. 1790.- (ch. comprises) + garage Fr. 100.-
Entrée de suite ou à convenir.

Renseignements et visites: ☎ 026/322 15 91 (le soir)
17-280466

OFFICE CANTONAL DES FAILLITES, FRIBOURG
UNIQUE VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES
D'IMMEUBLES

COMMUNE D'ENNEY

Le jeudi 11 septembre 1997, à 14 h 30, dans la salle du Tribunal, Au Château, 1630 Bulle, l'office vendra

un chalet, grange et place et un terrain agricole

N° cadastre Nom local, nature, contenance
art. 495 En Afflon
chalet,
grange et place de 3133 m².

Estimation de l'office: Fr. 362 000.-

L'adjudication sera donnée, à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur.

N° cadastre Nom local, nature, contenance
art. 233 En Afflon
pré de 28 696 m².

Le prix licite fixé par décision de l'autorité foncière cantonale du 20.4.1995 s'élève à:

Fr. 119 088.40
En ce qui concerne l'article 233 de la commune d'Enney, les intéressés sont rendus attentifs aux articles 68 et 69 de la LF du 4.10.1991 sur le droit foncier rural, à savoir:

1. L'adjudicataire doit produire l'autorisation ou consigner le prix de nouvelles enchères et requérir l'autorisation dans les dix jours qui suivent l'adjudication.
2. Si l'adjudicataire ne requiert pas l'autorisation ou si l'autorisation est refusée, l'office révoque l'adjudication et ordonne de nouvelles enchères.
3. Le premier adjudicataire répond des frais des nouvelles enchères.
4. S'il y a plusieurs offres au prix licite, l'adjudicataire est désigné par tirage au sort.

Remarques et conditions générales pour les deux articles:

L'état des charges et les conditions de vente seront déposés à l'office dès le 28 août 1997.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

On attire expressément l'attention des intéressés sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger du 16 décembre 1983.

Visite des immeubles:

Les personnes intéressées sont priées de bien vouloir prendre contact avec notre office (☎ 026/305 39 94) pour fixer un rendez-vous.

OFFICE CANTONAL DES FAILLITES FRIBOURG

A louer dès le 1.9.97 ou date à convenir
pittoresque triplex (80 m²)

avec petit jardin d'agrément (40 m²), centre-ville de Fribourg. Avec piano à queue et clavecin non démontés. Fr. 1360.- toutes ch. c.

☎ 026/912 92 19
026/322 84 15
130-1264

A louer un LOCAL

pour dépôt, comprenant une grange et écurie. Loyer: Fr. 450.- par mois.

☎ 026/411 29 93
17-280546

A louer dès le 1.11.1997 ou à convenir

3½ PIÈCES

rez, avec terrasse, neuf. Fr. 1528.- ch. c. Box 2 pl. voit. Fr. 130.-

☎ 026/481 11 71
(20 h 30-21 h 30)
17-280304

A vendre à Marly (quartier Bel-Air)

MAISON FAMILIALE

jumelée, proche forêt et rivière, 6½ pièces, 163 m² habitables, 2 salles d'eau, caves, buanderie, 2 cheminées, garage et places de parc.

Visite et renseignements
☎ 026/323 37 62 (bureau)
026/436 20 66 (privé)
17-280637

On cherche, pour le 1^{er} septembre,

jeune serveuse sympathique

Congé: 3 jours par semaine.

☎ 026/912 74 65
☎ 026/912 66 24
130-1251

A vendre ou à louer à Fribourg
villa 9 pièces
jardin, garage, 5 min. de la gare.
Fr. 3000.-/mois ou Fr. 950 000.-
Ecrire sous chiffre R 293-21813, à ofa Orell Füssli Werbe AG, case postale 173, 3280 Morat.

A louer à Cottens (FR)
2½ PIÈCES

dans villa, avec terrasse, plain-pied, 5 min. du centre du village, et gare à proximité. Libre de suite ou à convenir.

☎ 026/477 10 02
17-280533



Problèmes de logement? Faites confiance à Publicitas pour trouver rapidement la bonne adresse.
Tél. 026-350 27 27 ou fax 026-350 27 00.
PUBLICITAS

PARTNER
Job

A la hauteur de vos ambitions

Notre mandat, société internationale implantée à Fribourg souhaite activement s'attacher les services d'une collaboratrice au sein du **service personnel** en qualité d'

Assistante de direction

De formation commerciale, maîtrisant parfaitement le français, vous aurez la responsabilité du secrétariat interne de la division et de la gestion de la formation.

Nous souhaitons rencontrer une candidate âgée de 23-35 ans, au bénéfice d'une expérience et maîtrisant parfaitement les outils informatiques.

Intéressée, curieuse?

Contact: E. Thomas
Discrétion assurée.



Bd de Pérolles 17
1705 Fribourg
Tél: 026 / 321 13 13

Temporaire et stable

PowerGames
route d'Englisberg 5
1763 GRANGES-PACCOT
cherche

vendeur(se) jeux PC et vidéo

Contact: Christophe Bongard
☎ 026/411 42 55

Chœur mixte fribourgeois à Genève cherche pour la rentrée

directrice ou directeur

Répertoire populaire.

Contact: ☎ 022/792 81 38

18-414980



Le sang, c'est la vie.

Donnez de votre sang
Sauvez des vies



diga SA, 1701 Fribourg-Nord

**Suchen Sie eine neue berufliche Herausforderung?**

Wir sind ein solides Fabrikations- und Handelsunternehmen und suchen für den Direktverkauf unserer Produkte für die Landwirtschaft einen

Aussendienst-Mitarbeiter

Sie sind:

- zweisprachig (f/d), kontaktfreudig, unternehmerisch denkend und an selbständiger Arbeit interessiert
- der Landwirtschaft nahestehend
- lernfähig und überdurchschnittlich einsatzfreudig
- zwischen dem 30. und 45. Altersjahr

Wir bieten:

- sorgfältige und gründliche Ausbildung und Einarbeitung sowie ständige Weiterbildung
- bei Eignung, lukrative und ausbaufähige Dauerstelle mit interessanten Anstellungsbedingungen
- optimale Innendienst-Unterstützung.

Gebiet:

Kanton NE und Teile der Kantone VD und FR

Wenn Sie sich von dieser selbständigen Tätigkeit angesprochen fühlen, so senden Sie uns bitte Ihre Bewerbung mit Zeugniskopien, Passfoto, kurzgefasstem Lebenslauf und einer Handschriftprobe. Nähere Auskünfte erteilt gerne:
138-780579



WALSER + CO. AG
9044 Wald AR
☎ 071/ 877 15 21
intern 232
(Herr Kellenberger)

FROMAGERIE VUADENS cherche

JEUNE OUVRIER

avec école de laiterie, évent. CFC

Entrée de suite ou à convenir.

☎ 026/912 34 84

130-001235

GU Gretsch-Unitas SA

Ferremets pour fenêtres et portes

Nous cherchons, de suite ou à convenir, pour la vente, les offres et les renseignements techniques par téléphone et pour la préparation de la marchandise, un

collaborateur technico-commercial

Nous demandons:

- langue maternelle française
- bonne connaissance de l'allemand parlé
- CFC de menuisier avec de bonnes connaissances commerciales
- ou employé de commerce avec expérience technique.

Une formation informatique est la bienvenue.

Lieu de travail: Rüdliggen, à proximité de Kirchberg/BE (à 30 min. de Bienne ou Fribourg par l'autoroute).

Votre offre écrite avec prétentions de salaire est à adresser à M. T. von Arx, C.P. 357, 1871 Les Giettes.

36-414826

Tag der offenen Türe in Murten:

Sie können unsere beiden Musterhäuser an der Vissaulstr. 41 und 53 (vis à vis Bahnhof oder von der Engelhardstrasse her) besichtigen.

Sonntag, 10.8.1997, 14 h - 16 h

Wir erstellen und verkaufen z.B. in: **Münchenwiler:** 1. Etappe im Bau, 4 ½-Zimmer ab Fr. 439'000.- inkl. 2 Autounterstände. **Murten:** Zweitletzte Etappe im Bau, 4 ½-Zimmer ab Fr. 488'000.- inkl. 2 Autounterstände. **Buttenried/Mühleberg:** Sechs Doppelhäuser auf Ende 97, 4 ½-Zimmer ab Fr. 470'000.- inkl. 2 Parkplätze.

Münsingen: Auf November 97 sind noch zwei 5 ½-Zimmer-Eckhäuser ab Fr. 698'000.- inkl. 1 Autounterstand + 1 Parkplatz frei. **Kehrsatz:** Auf Ende 97 erstellen wir acht 5 ½-Zimmer-Häuser ab Fr. 585'000.- inkl. 2 Autounterstände. Finanzierungsbispiel: Kaufpreis Fr. 470'000.-, 20 % Eigenkapital, monatliche Wohnkosten inkl. Nebenkosten und Amortisation: ca. Fr. 1'826.-.

Confida-Einfamilienhäuser:

Hervorragende Schall- und Wärmeisolation, freier Grundriss, schnelle Bauweise, feste Preise.

Confida Generalunternehmung AG, Seftigenstr. 41, 3007 Bern Tel. 031 371 55 11



Publicitas, pour toutes vos annonces

TENNIS

LOS ANGELES

Une prodige après l'autre...

Après avoir battu V. Williams Anke Huber affrontait Martina.

Après des mois bien difficiles qui lui ont coûté sa place dans le «top-ten», Anke Huber (WTA 11) a relevé la tête à Los Angeles. Après n'avoir laissé qu'un seul jeu à Anna Kournikova (WTA 26) au premier tour, l'Allemande a obtenu le droit d'affronter durant la nuit dernière en quart de finale Martina Hingis après son succès 7-6 (7-4) 6-4 sur Venus Williams (WTA 59). «Cela fait du bien de montrer que je suis encore dans le coup, soulignait Anke Huber. Surtout face à des filles aussi jeunes que Kournikova et Williams».

Si Los Angeles. Tournoi WTA (450 000 dollars). Simple dames, 2e tour: Arantxa Sanchez Vicario (Esp/5) bat Ai Sugiyama (Jap) 6-3 7-5. Anke Huber (All/6) bat Venus Williams (EU) 7-6 (7-4) 6-4. Nathalie Tauziat (Fr) bat Kimberly Po (EU/8) 7-6 (9-7) 4-6 6-4. Quart de finale: Monica Seles (EU/2) bat Natasha Zvereva (Bié) 6-1 6-1.

GYM

ÉQUIPE SUISSE

Grossenbacher est en forme

La Neuchâteloise remarquable à la veille des mondiaux.

Pascale Grossenbacher (19 ans) a remporté l'ultime épreuve qualificative interne en vue du championnat du monde. Avec 35,05 points, la gymnaste de La Neuveville a réalisé, à Macolin, un résultat remarquable. Sept gymnastes suisses seront de la partie en septembre à Lausanne. Malgré son score excellent, la Neuvilloise croit posséder encore une certaine marge de progression.

Si Macolin. Troisième qualification interne: 1. Pascale Grossenbacher (La Neuveville) 35,05. 2. Natascha Schnell (Bülach) 34,362. 3. Isabelle Camandona (Renens) 33,162. 4. Fong Zhu Lim (Nussbaumen) 32,65. 5. Raphaela Schnetzer (Rapperswil) 31,25. 6. Olga Lopez (Delémont) 19,05 (en trois disciplines). 7. Naomi Zeller (La Neuveville) 8,20 (une seule discipline).

MEMENTO

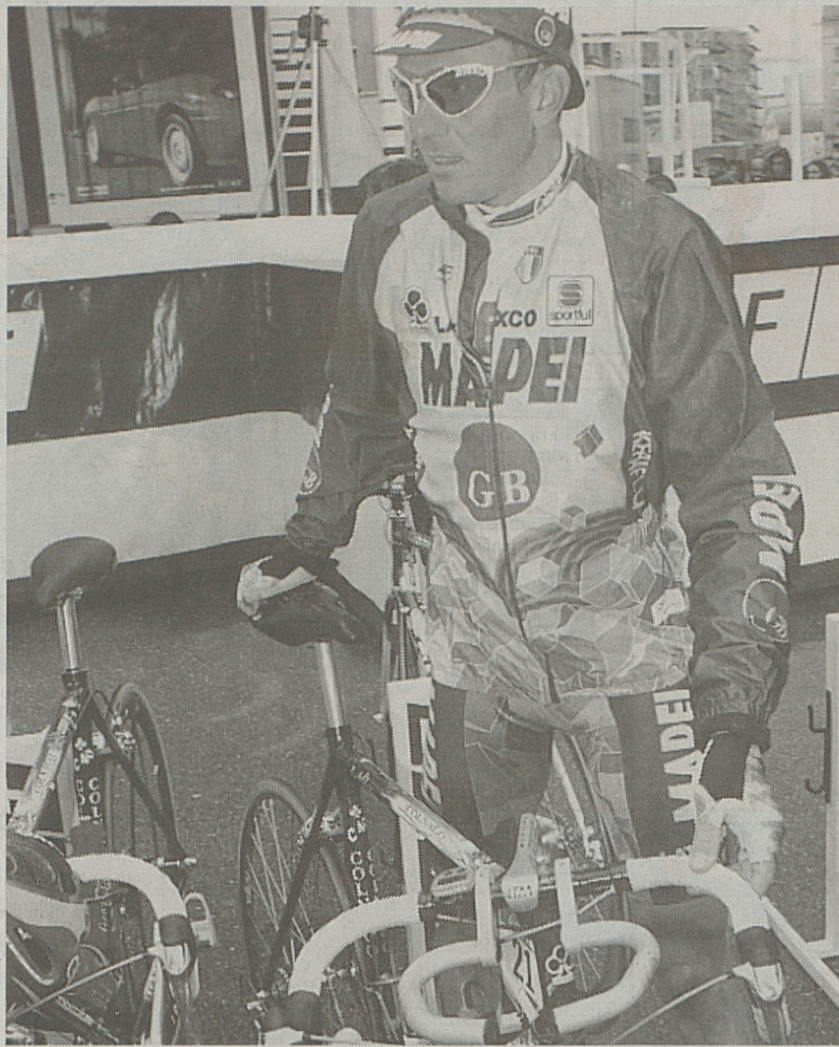
MOUNTAIN BIKE. Championnat fribourgeois dimanche à Sivriez

● Ce dimanche aura lieu à Sivriez la première édition de la Glânoise, sixième manche de la Coupe fribourgeoise de VTT. L'accueil et l'inscription des bikers seront déjà mis en place dès ce samedi de 16 h à 18 h 30 à la salle du Lion-d'Or à Sivriez. Dimanche, il sera encore possible de prendre part à l'épreuve en venant au même lieu de 8 h à 10 h. Le premier départ de ces championnats fribourgeois sera donné à 10 h 30 pour les hommes, les seniors et les vétérans qui auront un parcours très vallonné de 38 km à effectuer. Les juniors et les dames se mesureront sur une distance un peu plus courte, de même que les cadets. Une Kids Cup est également inscrite au programme, et sera gratuite pour tous les enfants qui veulent y prendre part. La lutte pour ces premiers titres cantonaux s'annonce très ouverte.

CYCLISME. Gino Bartali sera le grand invité à la Classic Broye

● Dimanche aura lieu la Classic Broye sur une centaine de km. Cette randonnée cycliste pour les coureurs populaires partira d'Avenches à 9h30. Après un tour dans la Broye, les 700 participants, qui partiront en un seul peloton, seront de retour à Avenches aux environs de 14h10. Quant à la remise des prix, elle est prévue à 16 h 30. Parmi les grands noms du cyclisme qui prennent part à la course, on peut mentionner Thomas Wegmuller et Pierre-Alain Frossard. Mais l'invité de marque n'est autre que Gino Bartali qui sera là tout au long de la journée. La présence de cette légende du cyclisme, âgée de 83 ans, vainqueur de 3 Tours d'Italie, 2 Tours de France et 2 Tours de Suisse, devrait suffire à attirer pas mal de monde dans la Broye.

CYCLISME



Johan Museeuw: quel retour après un Tour décevant? Alain Wicht

CLASICA SAN SEBASTIAN

Le successeur de Bolts parmi les héros du Tour ou les déçus?

La Coupe du monde reprend ses droits aujourd'hui. Répétition générale avant les mondiaux du 12 octobre au pays Basque.

Moins de deux semaines après la fin du Tour de France, les Français Laurent Jalabert et Richard Virenque, les Espagnols Fernando Escartin et Abraham Olano comptent parmi les favoris au départ des 230 kilomètres. Et à quelques heures du départ, les organisateurs entretenaient même le suspense sur une éventuelle participation du vainqueur du Tour, Jan Ullrich. L'Allemand de Telekom, meilleur grimpeur de l'épreuve l'an passé lors de la victoire de son coéquipier Udo Bolts, a pourtant annoncé qu'il prenait ses distances avec la compétition.

La «Clasica» a modifié son parcours cette année. Si elle a gardé l'ascension de l'Alto de Jaizkibel (km 152) aux deux tiers de la course, elle a intégré dans son final trois tours du circuit du prochain championnat du monde. Les coureurs auront ainsi tout loisir de prendre leurs marques dans cette boucle d'une quinzaine de kilomètres, comprenant une petite côte de troisième catégorie (Alto de Oriamendi), qu'ils auront à parcourir à dix-neuf reprises le 12 octobre.

BARTOLI D'HABITUDE À L'AISE

L'épreuve espagnole, sixième des dix manches de la Coupe du monde, donne le coup d'envoi du triptyque du mois d'août qui se poursuit par la Rochester Classic et le GP de Suisse. Depuis le 26 avril et la victoire du Danois Bjarne Riis dans l'Amstel Gold Race, la compétition est en suspens, comme chaque année, pour laisser la place aux courses par étapes. A Saint-Sébastien se retrouvent traditionnel-

lement les héros du Tour mais aussi les déçus et les absents de juillet. Virenque s'inscrit dans la première catégorie, lui qui a terminé quatrième l'an passé dans le petit groupe de six coureurs réglé par Bolts, lui-même candidat au «double».

Jalabert, le numéro un mondial, appartient à la deuxième catégorie. Tout comme le Danois Rolf Sorensen et le champion du monde, le Belge Johan Museeuw, eux aussi concernés par le classement final de la Coupe du monde d'actuellement mené par l'Italien Michele Bartoli, en principe très à l'aise sur le type de parcours de la «Clasica».

La Coupe du monde

Classement individuel de la Coupe du monde après cinq courses: 1. Michele Bartoli (It) 196 points. 2. Rolf Sorensen (Dan) 180. 3. Laurent Jalabert (Fr) 107. 4. Andrei Tchmil (Ukr) 104. 5. Bjarne Riis (Dan) 100. 6. Frédéric Guesdon (Fr) 100. 7. Erik Zabel (All) 100. 8. Davide Casarotto (It) 98. 9. Johan Museeuw (Bel) 95. 10. Frédéric Moncassin (Fr) 94. 11. Jo Planckaert (Bel) 94. 12. Beat Zberg (S) 92. 13. Andrea Tafi (It) 77. 14. Alberto Elli (It) 70. 15. Maximilian Sciandri (GB) 69. Puis les autres Suisses: 17. Mauro Gianetti 59. 35. Rolf Järmann 18. 52. Bruno Boscardin 10.

Le Tour du Danemark

Tour du Danemark. Troisième étape. Nordborg - Haderslev (120 km): 1. Christian Henn (All) 2h37'28". 2. Michael Skelde (Dan) à 02". 3. Juris Silvos (Lett) à 11". 4. Bo Hamburger (Dan), m.t. 5. Brian Holm (Dan) à 14". 6. Michael Kyneb (Dan), m.t. Classement général: 1. Giovanni Lombardi (It) 10h22'55". 2. Fabrizio Guidi (It) à 03". 3. Robbie McEwen (Aus), m.t. 4. Henn à 05". 5. Silvos à 11". 6. Hamburger à 16".

La Vuelta sans Riis, La Poste avec Haymoz

Le Danois Bjarne Riis (Telekom) s'est finalement laissé décider à renoncer au Tour d'Espagne. Riis (33 ans), qui avait soif de revanche après le Tour de France (7e), a pris cette décision en concertation avec les responsables de son équipe. Le Danois, vainqueur du Tour de France 1996, a annoncé qu'il axerait sa fin de saison sur le championnat du monde sur route, prévu le 12 octobre à Saint-Sébastien (Espagne). «J'ai bien envie de courir ce Tour d'Espagne mais,

malheureusement, je n'ai pas assez de forces en réserve. J'ai besoin d'une pause maintenant», a-t-il avoué lors d'une étape au Tour du Danemark où il est apparu affaibli par une grippe. L'accord est officiel après signature: le canton de Fribourg comptera en 1998 un Fribourgeois de plus dans le peloton professionnel. Yvan Haymoz, qui aura 22 ans le 6 novembre, a été engagé, pour deux ans, par le Post Swiss Team (notre édition d'hier). Le manager Jean-Jacques Loup espère, ainsi, lui apporter

une motivation supplémentaire en vue du prochain championnat du monde des espoirs en Espagne. 18° du récent championnat de Suisse, le coureur de Riaz fut 23° lors du dernier mondial espoirs à Lugano. Ses classements cette saison: 2° à Hagendorf, 5° à Locarno, 6° Gippingen, 7° GP de Francfort, 9° Frauenfeld et Prix des Espoirs Morges et championnat suisse de la montagne, 10° GP de «La Liberté» et contre-la-montre du Tour de Suisse orientale.

HOCKEY

HC FRIBOURG GOTTÉRON

Les joueurs versent leurs primes 96/97 pour que la SA se forme

Ils ne sont pas payés depuis le mois de juin, mais ils font un geste pour le club. L'action grand public se poursuit.

Question au responsable de la communication du HC Fribourg Gottéron: est-il vrai que les joueurs ne sont plus payés depuis deux mois? La réponse d'Antoine Roulin ne tarde pas: «Comme Gaston Baudet l'a déjà annoncé, tous nos comptes sont bloqués depuis le début du mois de juin et le resteront jusqu'à ce que nous aurons résolu tous nos problèmes et que l'avenir sera assuré. Nous n'avons ainsi pas touché à l'argent des abonnements qui a déjà été versé, de même que les joueurs n'ont pas été payés depuis le premier juin. Ils ont... accepté cette situation par la force des choses. En tout cas, ils ont repris l'entraînement sur la glace et se donnent à fond. Ils font preuve d'un esprit de corps, d'un esprit d'équipe fantastique. Ils réagissent comme tout le monde qui ne recevra pas son salaire à la date prévue. Mais ils sont tenus informés très régulièrement de la situation.»

Il semble que le discours transparent des dirigeants porte ses fruits. Hier soir, Gaston Baudet était fier d'annoncer: «Je viens de parler aux représentants des joueurs. Nos professionnels ont renoncé aux primes qu'ils devaient toucher pour la saison 96/97 et décidé qu'il fallait créditer le

compte de la SA en formation de cette somme. Les joueurs veulent investir dans la nouvelle structure. L'idée est la leur! Je suis très satisfait de l'attitude de l'équipe par rapport aux moments difficiles que nous traversons.»

Après avoir trouvé deux millions, le président Baudet fait le point sur la souscription publique lancée mardi matin dernier par voie de presse: «Le bilan des deux premiers jours est satisfaisant. Mais il faut intensifier le mouvement jusqu'au quinze août prochain. Nous prendrons alors notre décision quant à l'avenir au regard de la tendance constatée. Ce sera une extrapolation. Il n'est bien sûr pas possible de réunir 500 000 francs en si peu de temps.»

«LE TRAVAIL CONTINUE»

Jeudi soir dernier, le décompte de la souscription publique était arrêté «à 4800 francs», confie Antoine Roulin. «Nous effectuerons une première projection mardi prochain. Nous continuons aussi nos actions et la campagne de presse. Dans ce sens, nous venons de rencontrer les membres fondateurs, les membres d'honneur, honoraires et libres et les représentants des fan's club. Ces derniers vont quadriller le canton. Le travail continue.»

FOOTBALL

LIGUE A

Lausanne justifie sa position en Valais et fait douter Sion

Vainqueur 2-0 à Tourbillon, le leader a tenu le match en main. Défaite séduisante inquiétante avant l'arrivée de Galatasaray.

Cinq jours avant de recevoir les Turcs en match aller du tour qualificatif de la Ligue des champions, le FC Sion a enregistré hier soir en championnat sa première défaite devant Lausanne depuis 1986! Après une demi-heure, les visiteurs avaient déjà creusé un écart décisif. A la 6e minute, sur un coup franc botté par Rehn, une déviation inattendue de N'kufo prenait Borer à contre-pied. Devant ce même N'kufo, le portier séduisamment gagnait un duel périlleux à la 16e minute. Mais, à la 31e, il était surpris par un tir croisé de Celestini au premier poteau.

Le tournant du match se situait à la 50e minute, lorsque Brunner effectuait une parade sensationnelle devant Tholot. En ne réduisant pas immédiatement l'écart en début de seconde période, les Valaisans, le moral ébranlé, se désunissaient. Sous la régie d'un Rehn éblouissant, les Lausannois étaient les maîtres absolus du jeu en fin de partie.

La démonstration du Suédois rejetait à l'arrière-plan celle de Camadini, beaucoup moins convaincante. Le Corse ne confirma pas ses débuts prometteurs effectués sous les couleurs séduisantes à Saint-Jacques.

zonsor) des cadres de la sélection pour mauvaise conduite.

Le match en bref

FC Sion - Lausanne Sports ... 0-2 (0-2) Stade de Tourbillon. 12000 spectateurs. Arbitre: Urs Meier. Buts: 6e N'kufo 0-1, 31e Celestini 0-2. FC Sion: Borer, Wolf, Milton, Quentin; Zambaz (56e Lipawsky), Eydelie (68e Ouattara), Camadini, Lonfat, Lengen (68e Grichting); Tholot, Grassi. Lausanne Sports: Brunner; Hottiger, Puce, Iglesias (61e Triki), Hânzi; Ohrel (80e Carrasco), Rehn, Piffaretti, Celestini; Udovic (66e Thurre), N'kufo. Notes: FC Sion sans Gaspoz (blessé). Avertissements: 52e Celestini, 58e Tholot.

1. Lausanne	6 4 2 0 14 - 3 14
2. Servette	5 3 2 0 10 - 6 11
3. FC Zurich	6 3 2 1 7 - 6 11
4. FC Sion	7 2 4 1 9 - 8 10
5. Grasshoppers	5 2 2 1 14 - 8 8
6. Saint-Gall	6 2 2 2 10 - 10 8
7. Kriens	5 2 1 2 4 - 4 7
8. NE Xamax	6 2 0 4 8 - 13 6
9. Aarau	5 1 2 2 6 - 6 5
10. Lucerne	6 1 2 3 4 - 7 5
11. Et. Carouge	6 0 3 3 4 - 12 3
12. Bâle	5 0 2 3 2 - 9 2

Ce soir en ligue B

Young Boys-Locarno	16.00
Baden-Winterthur	19.30
Delémont-Wil	19.30
Lugano-Schaffhouse	19.30
Schaffhouse-Soleure	19.30
Yverdon-Thoune	19.30

1. Wil	4 3 1 0 7 - 4 10
2. Lugano	4 2 2 0 6 - 3 8
3. Young Boys	4 2 1 1 11 - 4 7
4. FC Schaffhouse	4 2 1 1 9 - 5 7
5. Baden	4 2 0 2 7 - 6 6
6. Locarno	4 2 0 2 8 - 6 6
7. Delémont	4 2 0 2 9 - 10 6
8. Yverdon	4 1 2 1 6 - 5 5
9. Soleure	4 1 2 1 5 - 6 5
10. Winterthur	4 0 2 2 4 - 7 2
11. SV Schaffhouse	4 0 2 2 3 - 7 2
12. Thoune	4 0 1 3 5 - 15 1

Première ligue, groupe 2

La Chaux-de-Fonds-Colombier	0-0
Granges-Wangen b/Olten	16.30
Köniz-Bümpliz	20.00
Lyss-Münsingen	di 16.00
Serrières-Bienne	di 16.30

Les matchs Alle-Fribourg et Bulle-Marly ont été reportés en raison du premier tour de la Coupe de Suisse.

DERNIÈRE HEURE

NEUCHÂTEL

Un inconnu tire sur un employé CFF et le déleste de sa mallette

Une agression à main armée s'est déroulée vendredi après midi vers 15 h 15 entre la poste et la gare de Neuchâtel. Un employé CFF a été braqué par un homme qui lui a volé plusieurs milliers de francs.

L'inconnu a tiré deux à quatre coups de feu en direction de l'employé, sans toutefois l'atteindre. L'agresseur a pris la fuite sur un vélo noir, de type militaire, et avec une mallette contenant de l'argent, a indiqué la police cantonale neuchâteloise.

Vendredi, en fin d'après-midi, les enquêteurs recherchaient le vélo dans toute la ville.

L'homme est âgé de vingt à trente ans. De corpulence athlétique, il mesure 180 centimètres, a les cheveux courts, plats et châains. Son visage est ovale et son teint, basané. L'inconnu portait une moustache. Sa barbe était naissante. Il était vêtu d'un jean délavé et d'une chemise à manches longues ou d'une veste de toile, couleur bleu ciel.

AP

SOLDATS DISPARUS

La Corée du Nord ouvre ses archives à l'armée américaine

Pyeongyang a autorisé pour la première fois une équipe de l'armée américaine à accéder à des archives de guerre afin de retrouver la trace de soldats portés disparus pendant la guerre de Corée, a indiqué hier le Pentagone. L'équipe de cinq experts est entrée en Corée du Nord la semaine dernière.

Une autre équipe militaire américaine a déterré les dépouilles de quatre soldats américains dans le nord-ouest du pays. «Les comptes-rendus de l'équipe tout au long de la semaine passée ont été très optimistes», a déclaré Alan Liotta, directeur adjoint du bureau du Pentagone chargé des soldats disparus.

«Les Nord-Coréens semblent avoir partagé beaucoup d'informations avec les équipes, y compris les archives des unités, des fichiers sur les

avions abattus, et des archives personnelles de guerre», a ajouté M. Liotta, de retour de Corée du Nord. Un rapport de l'armée de l'air américaine datant de 1955 et récemment déclassifié indiquait que 147 soldats américains pourraient avoir été vivants dans des prisons nord-coréennes deux ans après la fin de la guerre.

D'autres documents de cette époque montrent aussi que des prisonniers de guerre américains sont restés en Corée du Nord, a déclaré M. Liotta. «Le travail d'archivage consiste en fait à collecter tous les rapports de ce type, de reconstruire le puzzle, afin de savoir ce qui est arrivé à ces hommes», a-t-il ajouté.

Les corps de plus de huit mille Américains morts durant la guerre de Corée (1950-53) n'ont jamais été retrouvés.

AFP

KENYA

Une grève de l'opposition pour des réformes tourne au drame

Une grève générale de l'opposition kenyane a dégénéré vendredi à Nairobi et à Kiambu en heurts avec la police. Deux policiers et un manifestant ont été tués. L'appel lancé par l'opposition pour réclamer du président Arap Moi des réformes politiques n'a toutefois pas été très suivi.

Au cours des affrontements dans le parc Uhuru de la capitale, des manifestants de l'opposition ont grièvement blessé un policier, qui est mort à son arrivée à l'hôpital, déclare la police. A peine un millier de personnes sont descendues dans les rues de Nai-

robi, mais des groupes de jeunes casseurs ont perturbé la fin de la manifestation, molestant plusieurs personnes soupçonnées d'être des informateurs de la police. Un communiqué ajoute qu'un inspecteur de police a été tué dans la ville de Kiambu. Une foule qui avait érigé une barricade dans une rue lui a lancé des pierres avant de retourner sa voiture. La police a tiré des gaz lacrymogènes puis de vraies munitions sur les manifestants qui tenaient une barricade. L'un a été touché par une balle et a succombé à ses blessures à l'hôpital.

AFP

BOURSE. Chute à Wall Street

La Bourse de New York a chuté hier, craignant une vive hausse des taux d'intérêt. L'indice Dow Jones a perdu 156,78 points, soit 1,91%, à 8031,22 points, la neuvième plus forte baisse en points de son histoire.

ATS

LIBAN. Nouveau raid israélien au sud de Beyrouth

L'aviation israélienne a bombardé hier soir une base d'une organisation palestinienne pro-syrienne à une quinzaine de km au sud de Beyrouth, a annoncé la police. Ce raid intervient après des tirs de roquettes de type Katioucha hier matin sur le nord d'Israël. Deux chasseurs-bombardiers ont tiré chacun un missile air-sol sur les collines de Naamé, où se trouve une base du Front populaire de libération de la Palestine-Commandement général (FPLP-CG d'Ahmad Jibril), a ajouté la police, sans faire immédiatement état de victime. L'aviation israélienne avait bombardé mardi le sud de la plaine orientale libanaise de la Bekaa sous contrôle syrien.

AFP

DROGUE. Saisie de 200 kg d'héroïne près de Londres

Scotland Yard a intercepté hier dans le nord-ouest de Londres un chargement de 200 kg d'héroïne à bord d'un camion immatriculé en Slovaquie. La drogue, d'une valeur marchande au détail de 120 à 240 millions de francs, était destinée à la région de Londres. Deux hommes ont été arrêtés lors de l'opération.

AFP

MÉTÉO

Aujourd'hui

Températures maximales

JOUR	28°
NUIT	16°

Prévisions pour la journée

Un anticyclone centré sur la Scandinavie s'étend jusque sur nos régions. Il réduit la tendance orageuse.

Pour toute la Suisse: temps généralement ensoleillé, en montagne formation de quelques cumulus et averses ou orages isolés dans la journée.

La température estivale se maintiendra. Elle avoisinera les 16 degrés à l'aube. Le thermomètre oscillera aux environs de 28 degrés durant la journée.

ISM - SGN - Infographie La Liberté

LE CARNET

Samedi 9 août

221^e jour de l'année

Saint Julien

Liturgie. Demain: 19^e dimanche ordinaire. I Rois 19,4-8: Fortifié par cette nourriture, Elie marcha jusqu'à la montagne de Dieu. Jean 6,41-51: Je suis le pain de la vie, celui qui en mange vivra éternellement.

LA CITATION

Le dicton météorologique:

«Temps trop beau en août Promet un hiver en courroux.»

Le proverbe du jour:

«Le méchant désire les ténèbres, et les ténèbres font de lui un aveugle.» (Proverbe malgache)

La citation du jour:

«L'homme s'ennuie du plaisir reçu et préfère de bien loin le plaisir conquis.» (Alain, Propos sur le bonheur)

ÉPHÉMÉRIDES

Cela s'est passé un 9 août:

1985 - Fusillade contre un restaurant juif de la rue des Rosiers, à Paris: six morts, 22 blessés.
1974 - Démission du président américain Nixon à la suite du scandale du Watergate.
1945 - Après le bombardement d'Hiroshima, un avion américain lâche une seconde bombe atomique sur le Japon, qui détruit plus de la moitié de la ville de Nagasaki.

MÉDICAMENTS

ANNIVERSAIRE

La substance qui est à la base de l'aspirine existe depuis un siècle

Les 50 000 tonnes commercialisées chaque année dans le monde placent cet antidouleur à large action en tête de la fabrication mondiale de médicaments.

Le chimiste allemand Felix Hoffmann a été le premier à préparer l'acide acétylsalicylique, dans sa forme pure. A deux ans d'intervalle, l'entreprise pharmaceutique allemande Bayer peut ainsi fêter deux jubilé. Après le produit, le 10 août, c'est le premier nom de baptême de ce médicament - Aspirine - qui sera centenaire. Employeur du chimiste Hoffmann, la «Farbenfabrik vorm. Fried. Bayer & Co.» l'a déposé en 1899 auprès de l'Office impérial des brevets à Berlin.

La substance n'est plus protégée depuis longtemps et les produits concurrents ont fait florès sur le marché.

L'aspirine reste le plus connu des produits à base d'acide acétylsalicylique. Chaque année Bayer en vend à lui seul onze milliards dans 70 pays. En Suisse, 40 millions ont été écoulés l'an dernier, selon une porte-parole de Bayer Suisse. Ce qui porte à six comprimés la consommation moyenne par habitant.

Les bienfaits de l'acide salicylique étaient connus dès l'Antiquité. On le trouve dans l'écorce des saules blancs (salix alba). Le grec Hippocrate (460-377 av. J.-C) en utilisait déjà pour atténuer les douleurs des parturientes.

A la fin du XIX^e, le salicylate de sodium faisait office d'antirhumatismal et d'antidouleur, mais il était dommageable pour l'estomac.

C'est ce qui motiva Hoffmann à chercher un produit plus facilement supportable qu'il destinait à son père souffrant de rhumatismes. La combinaison de l'acide salicylique et de l'acide acétique, qu'il tenta en 1897, fut couronnée de succès.

MÉCANISME MYSTÉRIEUX

Si les effets thérapeutiques de l'aspirine (sur les douleurs et la fièvre en particulier) ont immédiatement pu être constatés par les patients, le mécanisme d'action est plus difficile à comprendre.

Il fallut attendre le début des années septante pour que le pharmaco-

logue Sir John R. Vane élucide quelque peu le processus. Il découvrit que l'acide salicylique freine la formation de prostaglandine, une substance hormonale présente dans les tissus qui peut provoquer douleurs, fièvre ou brûlures.

FONCTION PRÉVENTIVE

D'autres scientifiques révélèrent que l'aspirine agit comme anticoagulant. Son utilisation permet donc de prévenir les thromboses (formation de caillot de sang dans les vaisseaux) et de limiter les risques d'infarctus. De faibles doses quotidiennes suffisent à cette fin.

Des études volumineuses estiment que ce médicament centenaire contribue à limiter le risque de cancer des intestins.

Les cancers du colon produisant plus de prostaglandine que les tissus sains, l'aspirine pourrait en effet avoir une fonction préventive, puisqu'elle freine la formation de cette hormone.

ATS

BANCO JASS

Tirage du 8 août

9♥	10♥	7♣	8♣	V♠	D♠
A♠	7♦	10♦	6♠	8♠	9♠

PUBLICITÉ

GASTRONOMIE

LE FRASCATI

Rue de Romont 3
1700 Fribourg
☎ 026/322 82 56

NOUVEAU
chaque dimanche
4 MENUS À CHOIX

avec entrée et dessert
Fr. 28.- AVS Fr. 22.-

17-279579